

علی عبداللہی از کتاب های کم حجم فلسفی می گوید
رازهای جهان در جیب جامی گیرد
 نشر نشکی اخیراً چند عنوان کتاب در قطع جیبی منتشر کرده است تحت عنوان چندتایی ها که در برگزیده ترین گویه های از فیلسوفان مطرح آلمانی نظیر هایدگر و دانتیه اند چون کی بره گور و اپیکور است. مترجم و گردآورنده این کتاب های جیبی علی عبداللہی است که پیشتر وی را به عنوان شاعر می شناخیم اما ترجمه کتاب های «اکون میان دو هیچ» و «سپیده دمان» که اولی در برگزیده شعرهای نیچه و بعدی یکی از آثار قابل تأمل فریدریش ویلهلم نیچه است جایگاه خود را به عنوان مترجم آثار فلسفی تثبیت کرد.
 ۱۷

به یاد استاد علی دوانی ، تاریخ نگار اسلام
این بار تاریخ از مورخ می نویسد
 ۱۲



بازار نشر متعادل می شود
یارانه برای کتاب، نه کاغذ

هر اقدام جدیدی که در عرصه امور اجرایی انجام می گیرد نیاز به کار کارشناسی و توجه به بازخوردهای مثبت و منفی آن دارد خصوصاً اگر این اقدام و یا نتایج آن تأثیرگذار بر فرهنگ و روند فرهنگی جامعه باشد. بحث حذف یارانه کاغذ و یا چگونگی اعطای آن موضوعی است که سالها دیرباره آن در محافل مختلف بحث و گفتگو شده است. اخیراً وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی خبر خیریت حمایت های خود را در عرصه کتاب با حذف یارانه کاغذ برای انتشاراتی ها و تخصصی آن با جهت گیری جدید به مخاطبان کتاب اعلام کرده است. دکتر پرویز معادن فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی هدف اصلی این طرح را هدفمند کردن یارانه کاغذ و رونق بهتر و بیشتر بخش کتاب عنوان کرد.
 ۶



سید علی موسوی گرمارودی از کارهای فرهنگی خود می گوید
ترجمه در روزهای خالی از شعر

وزیر ارشاد
 در همایش نهضت قرآن آموزی:
**بودجه
 فعالیت های قرآنی
 برابر می شود**

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی، تحرک برای نیاداری در جمع جامعه و رسوخ قرآن را در اعطاق جامعه مستلزم برنامه ریزی دانست.
 محمدحسین صفار هرنندی در همایش سراسری نهضت قرآن آموزی، گفت: در نظام آموزشی پیشین جامعه ایران اسلامی ما، سواد و خواندن با قرآن آغاز می شود. آنچه مسلم است در گذشته های دورتر، آشنایی مردم با دانستن و آگاهی آن ها به جهان داتالی از مسیر آموزش قرآن بوده است.
 وی افزود: وقتی نام مسلمان را روی خود گذاشتیم و وقتی مسلمانی، بر هر هويت ما از حيثيت دارد، مشخص است که زبان اسلام و زبانی که ما را با نخستین ادبیات مسلمانی آشنا می کند، زبان عربی و زبان قرآن، کلامی که آراسته به لسان خداوند است، باید در میان باشد.
 صفار هرنندی افزود: به کتاب های درسی دورتر هم وقتی رجوع می کنیم، کتاب هایی که متن آموزش های معمولی مدرسه های بوده، کتاب هایی بوده اند که در آن ها آموزش های برگرفته از قرآن موج می زند.
 وی نمونه این کتاب ها را «گلستانه سعیدی دانست و گفت: این کتاب الهام گرفته از آیات الهی، روایات و اخبار صحیح است و نیز کتاب های بزرگان ادبیات ما، متاثر از کلام خداوندی و قرآن است.
 ۳

کتاب هفته
آگهی می پذیرد
 تلفن تماس: ۰۱۹۹-۸۸۸۴
 هفته نامه کتاب هفته از این پس آگهی های بازار کتاب محصولات فرهنگی ، آموزشگاههای فرهنگی و هنری و وسایل آموزشی را می پذیرد.

احسان الله حجتی، مدیرعامل موسسه نمایشگاه های فرهنگی ایران اعلام کرد:
هر استان ، یک نمایشگاه کتاب
 برای کسانی که اهل کتاب و کتابخوانی و علاقه مند به حضور در نمایشگاه های کتاب هستند احتمالاً نام موسسه نمایشگاه های فرهنگی آشناست اما برای کسانی که مشتاق هستند تا از این موسسه شناخت بیشتری داشته باشند قابل ذکر است این موسسه با هدف برگزاری نمایشگاه های مختلف تحت نظارت و با حمایت وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی شکل گرفته است. موسسه نمایشگاه های فرهنگی ایران و فعالیت های آن در گفت وگو با احسان الله حجتی، مدیرعامل این موسسه معرفی شده است.
 ۷



جراغ راه

معمری کتاب کار بسیار مهمی است و دو مینا وجود دارد که در واقع باید انتخاب کرد البته از نظر من،

یک مبدا، مبدا اصلی معمیری است؛ با این تفکر که نویسنده حق دارد حرف خودش را به گوش مخاطبان برساند و اگر شما ناخواسته بر رویه مخاطب بگویید که نخواهد یا کتاب خدا این حرف را منتشر کند که تلا گناه نشود. من که نویسنده هستم، حقم این است که وقتی این کتاب را نوشتم به هر کسی که می‌خواهم بدهم یا هرکس می‌خواهد بخواند.

منابع مطالب این آ ن است که می‌گوید وقتی مستگامی - یعنی دولت - امور مردم را مشکل و متحمل شده است، مسئولیت دارد که نگاهدارندهٔ جسم و جان مردم غریب‌گردد. ملا فاضل کبکی کسی ملل است از ته دل هروین بکشد و کسی هم این ماده را دارد و می‌خواهد به او بفروشد. شخص خیرداری گوید شما چه کار دارید، من مراجع فری‌است و هروین در من اثر نمی‌کند با اصلاً ذلم می‌خواهد مراجع ضعیف باشد اما به کسی هم این هروین را نخواهم داد. مردم می‌خواهد هروین بکشد، دولت در اینجا حقی یا - به تعبیر بهتر - مسئولیتی دارد و این مسئولیت جلوگیری از تسری فساد در جسم و جان و فکر پاکانگ شهروندان است. این جزویکی از وظایف دولت است؛ یعنی نمی‌تواند اجازه بدهد که انسان خود را استعداد و موجودیتش را - که فقط هم متعلق به خود نویسنده، بلکه متعلق به مجموعه این ملت و این کشور است - ضعیف و فاسد کند.

از بیانات رهبر معظم انقلاب در دیدار ستاد اندک‌تاران برگزاری هفته کتاب ۷۵۷۳۰:

هنر و هنرمند در بیان رهبر معظم انقلاب

کتاب هنر باید متعالی باشد؛ توصیه‌هایی برای اهالی هنر، پنجمین عنوان از مجموعه کتابهای راهبرد جوان و دربرگیرندهٔ گزیده‌ای از بیانات رهبر قرانه انقلاب اسلامی پیرامون هنر و مردم که بین سالهای ۱۳۹۶ تا۱۳۸۳ در دیدار با اصحاب فرهنگ و هنر، مسئولان سازمان صدا و سیما، خبرنگاران و نویسندگان کشور بوده‌اند. در ۷۲ صفحه به زیرِ طبع آورنده است.

به گزارش روابط عمومی موسسه پژوهشی فرهنگی اهل‌ی هنر و هنلارهٔ متعالی به این عرصه تزیسیم می‌کند. این کتاب که در قطع رقعه‌ای به‌مشوه گزیده بیانات منتشر شده، همچنین توصیه‌هایی خوالدنی برای متولیان بخشهای مختلف فرهنگ و هنر کشور را در خود جای داده است. اسپسب مختلف فرهنگ هنر بجمالی بحث زیبایی‌شناسی هنر، نگاه به هنر به‌عنوان ابزاری کارآمد در بسط‌اندیشه‌های والای اسلامی و انسانی، به‌ویژای از زبان‌شاعه‌های مختلف هنری به‌تفهرین شکل در ارتقای معرفت‌انحصافی استفاده از ظرفیت بی‌ظفر هنرهای انباشتی در مقبله با فرهنگ یکگانه، پرورش از فشری گری در ظاهر در پراختیی به‌عناصر دینی در هنر و آثار انقلابی و هنر و هنرمند ایرانی از جمله برسی‌مراود ذکر شده، در این کتاب است.

در عین حال، توجه جدی مسئولان به مسائل فاضلای هنر متعالی، اهتمام به هنرهای سنتی با معارفی اسلامی، تأکید بر بسط فرهنگ در قالب و مضمون، پرورش از ورود هنرمان به بازی‌های سیاسی، ترویج شورایی و امید در عین تولیدات هنری، تبیین میان‌رسانی فرهنگی و هنری، مبتذل استفاده از نماها در تولید آثار موسیقی و تصنیف به‌ویژه در آثار انقلابی از جمله دیگر موضوعات مورد بحث در این کتاب است. کتاب هنر باید متعالی باشد با قیمت ۱۰۰ تومان و در شمارگان ۳ هزار نسخه منتشر و روانه بازار شده است.

وزیر ارشاد در همایش نهضت قرآن آموزی:

بودجه فعالیت های قرآنی ۸ برابر می شود



وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی، تحرک برای بیداری در جمع جامعه و رسوخ قرآن را در اقصای جامعه ستونم برنامه ریزی دانسته. محمدحسین صفار هنریدی در همایش سراسری نهضت قرآن آموزی گفت: در نظام آموزشی پیشین جامعه ایران اسلامی با سودا و خواندن یا قرآن آغاز می‌شود آنچه مسلم است در گذشته‌های دورتر، آشنایی مردم با دانستن و آگاهی آن‌ها به جهان داللی از مسیر آموزش قرآن بوده است.

وی افزود: طبعاً به نظر می‌رسد وقتی نام مسلمان را روی خود گذاشتیم و وقتی مسلمانی، بر هر هویت ما ارجحیت دارد، مشخص است که زبان اسلامی و زبانی که ما را با نخستین ایهیات مسلمانی آشنا می‌کند، زبان عربی و زبان قرآن، کلامی که آرسته به لسان خداوند است، باید در میان باشد.

صفار هنریدی افزود: به کتاب‌های درسی دورتر هم وقتی رجوع می‌کنیم، کتاب‌هایی که متن آموزش‌های معمولی مدرسه‌ها بوده، کتاب‌هایی بوده‌اند که در آن‌ها آموزش‌های برگرفته از قرآن موج می‌زند.

وی نمونه این کتاب‌ها را انگلستان، سعودی دانست و گفت: این کتاب الهام‌گرفته از آیات الهی، روایات و اخبار صحیح است و نیز کتاب‌های بزرگان ادبیات ما، متأثر از کلام خداوندی و قرآن است.

به گفته وی، دانش آموزه‌ای که سر و کارش با چنین کتابی باشد و چشمش از این مسیر با تینا آفتاب باشد، قرآن برایش یک پیام دست‌یافتنی جلوه می‌کند.

او ادامه داد: نظام‌های نوین آموزشی، هرچه بوده‌اند، ما را امرورده به روزی رسانده‌اند که برای می‌سواد قرآنی خود حوا می‌گیریم و برای رفع این مسئله‌ی بزرگ، هنریدی بزرگ انقلاب، ما را به یک عزم بزرگ برای آموختن پیام‌های خداوند قرآنی خوانند.

صفار هنریدی همچنین گفت: قطعاً کارهای تبلیغاتی برای راه‌اندازن یک نهضت قرآنی، لازم است، از جمله کارهای هنری و تلاش‌هایی مثل آن، که باید تعداد آن‌ها را بیش از این کنیم.

وی تصریح کرد: تبلیغات ما باید متمرکز بر چنین کاری شود و در این راستا، رسانه‌ی ملی نقش زیادی دارد و توقع می‌رود موضوع رجوع به قرآن، از سوی رسانه ملی به همه ساکنان این مرز و بوم گوشه‌شود؛ به‌عنوان نسخه‌ای برای رفع پریشانی‌ها و کسب آرامش.

او در ادامه متذکر شد: باید قرآن را مثابه دستورالعملی برای بهتر زندگی کردن، پیش روی همه قرار دهیم و از شکل تشریفاتی خارج کرده و وارد متن زندگی در همه ابعاد کنیم. وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی گفت: اگر فرهنگ و هنر به آموزه‌های قرآنی توجه نکند، حتماً در فرهنگ و هنر ما، برکنی نخواهد بود و فرهنگ و هنر را که روح قرآنی بر آن جاری نباشد، قبول نداریم.

وی گفت: انقلاب و نهضت ما و حتی دولت‌نهم، با شعار قرآن‌محوری روی کار آمده‌اند، لذا نمی‌تواند نسبت خود را با قرآن حاشیه‌ای بداند. این که بعضاً عده‌ای عنوان

در گفت و گو با خبرگزاری کتاب

وزیر ارشاد: دوانی استاد من بود

یک بحث اسلامی‌المسلمین (علمی دوانی)، مورخ مشهور تاریخ اهل بیت(ع) چهارشنبه گذشته از مقابل مسجد دانشگاه امام صادق(ع) تصنیف و برای خاکسپاری به شهر مقدس قم منتقل شد.

محمدحسین صفار هنریدی وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی با حضور در جمع گفتگندگان و عرض تشلیت به مردم مسلمان و خانواده مرحوم در مورد شخصیت محقق و پژوهشگر اسلام به «اینها» گفت: حدود ۴۰ سال پیش با ایشان در مجله مکتب اسلام آشنا شده، ایشان در نگارش تبحری داشتند که در دیگران کمتر سراغ داشتیم، به‌خصوص در تألیف تاریخ

معاصر با تأکید بر محوریت روحانیت معزز و نوشتن تاریخ انقلاب با حضور مستقیم ایشان در دوره جریان‌های انقلابی در قم و نیز نگارش کتاب جدیدی حاوی خاطرات آن دوران که منحصراً به فرود بود.

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی از مرحوم دوانی به عنوان چهره ماندگار دین و فرهنگ یاد کرد و اظهار داشت: «ایشان استاد من در دوره فشرده‌ای از یک مقطع تحصیلی با موضوع تاریخ اسلام بودند و حق و یژو‌ای بر گردنم دارند، ایشان تا روزهای آخر زندگی دست از تحقیق برنداشتند و سفری که تازه به استان سیستان و بلوچستان داشتیم از

استادان ار شنیدم مرحوم دوانی نکته‌ای تاریخی درباره این استان به دست آورده‌اند که در تمام تاریخ گذشته سیستان بی‌تظفر است، مورخ اسلامی در کتابی نوشته بودند اولین جامعه‌تی که بعد از واقعه عاشورا به خونخواهی امام حسین(ع) قیام کردند مردم سیستان بودند».

«فلا محضاً الهام» سخنگوی دولت نیز در گفت‌وگو با «اینها» سیره زندگی این عالم گراقتار را برگرفته از الگوهای البته اظهار(ع) دانست و ادامه داد: «هر کسی با مرحوم دوانی معاشرت می‌کرد اخلاق محمدی ایشان را می‌ستود».

نویسندگان کودک از پیامبر اعظم (ص) می نویسند

مسابقه داستان نویسی از سوی انجمن نویسندگان کودک و نوجوان با موضوع زندگی ،شخصیت ، معجزات و ویژگی‌های والای پیامبر اعظم (ص) برگزار می‌شود. به‌تفر برترین مسابقه که در سطح کشورهای اسلامی برگزار می‌شود ، سه هزار دلار و به نقرات دوم و سوم هر کدام یک هزار دلار اهداء خواهد شد که نهایتاً پنج

هزار دلار جایزه و نقرات برتر مسابقه بین المللی داستان نویسی پیامبر (ص) اهداء می‌شود . نویسندگان می‌توانند تا یازدهم همین ماه سال جاری ، آثار خود را به انجمن نویسندگان کودک و نوجوان در تهران ، با موزه هنرهای معاصر اسفهان ارسال کنند ، نتیجه نهایی این مسابقه دینی فروردین ماه سال ۱۳۸۶ اعلام خواهد شد .

ویبلی <p>وجه ریکه نوالحلال و الاحرام</p> <p>چنان‌کفای حسین افضل‌ان</p> <p>مدیرکل محترم فرهنگ و ارشاد اسلامی خراسان جنوبی</p> <p>معینت وارده راستلیت گفته، برای جامععلی از درگاه احبیت صبر جلیل مستلث دارم.</p> <p>محسن پرویز</p> <p>معاون فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی</p>	ویبلی <p>وجه ریکه نوالحلال و الاحرام</p> <p>چنان‌کفای محمدحسین رجیبی</p> <p>مشاور محترم معاونت امور سینمایی</p> <p>درگذشت عالم ربانی و مدقق فرزانه تاریخ اسلام، حضرت حجه‌الاسلام والمسلمین علی دوانی راستلیت گفته، برای جامععلی از درگاه خداوند، صبر جمیل مستلث دارم.</p> <p>محسن پرویز</p> <p>معاون فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی</p>	ویبلی <p>وجه ریکه نوالحلال و الاحرام</p> <p>چنان‌کفای محمد رحضی</p> <p>رئیس محترم موسسه اگو</p> <p>درگذشت عالم ربانی و محقق فرزانه تاریخ اسلام، حضرت حجه‌الاسلام والمسلمین علی دوانی راستلیت گفته، برای جامععلی از درگاه خداوند، صبر جمیل مستلث دارم.</p> <p>محسن پرویز</p> <p>معاون فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی</p>
---	--	--

آزمون کتابداری، هفته اول اسفند

آزمون سراسری کتابداری کشور در هفته اول اسفند ماه سال جاری از سوی نهاد کتابخانه های عمومی برگزار می شود.

فهرمانی، مسئول برگزاری این آزمون در این باره گفت: تا دو هفته آینده به مدت سه روز در روزنامه های کنیزالانشاء ایران، همشهری، جام جم و کیهان، آگهی برگزاری آزمون به همراه اطلاعاتی در این زمینه منتشر خواهد شد.

این آزمون تا به هفته مهدی اویار حسین در سراسر کشور بر اساس شیوه نامه ای از پیش تدوین شده برگزار می شود.

آزمون کتابداری به طور سراسری برای ورود نیروهای جدید به کتابخانه هاست که شرایط آن به زودی از طریق مطبوعات اعلام می شود.

مهدی اویار، حسین معاون اداری، مالی و امور استانیهای نهاد کتابخانه های عمومی کشور پیش از این اعلام کرده بود آزمون استخدامی کتابداری برای جذب نیروهای تازه وارد به کتابخانه هاست، این

آزمون شامل نیروهای استخدامی، پیمانی و قراردادی که هم اکنون در کتابخانه های عمومی مشغول به کار هستند، نمی شود.

آزمون در ۳۰ استان و ۲۰۰ شهر کشور برگزار خواهد شد و نهاد کتابخانه های عمومی برای جذب نیروهای جدید از میان فارغ التحصیل های رشته کتابداری از طریق برگزاری آزمون سراسری افرادی را انتخاب می کند، شرایط برگزاری آزمون و مواردی که آزمون از آنها به عمل خواهد آمد، پیش از این به کتابداران و کتابخانه های عمومی سراسر کشور اعلام شده است.

تنظیم بودجه کتابخانه های عمومی

بر اساس تعاریف جهانی
در عین حال بودجه کتابخانه های عمومی برای نخستین بار در تاریخ این نهاد بر اساس تعاریف جهانی تنظیم شد.

فدراسیون جهانی کتابخانه های عمومی که ایران هم چند سالی است به عضویت آن درآمده است - استانداردی برای امکانات فیزی و فنی نیروی انسانی تعریف

کرده و به همه کشور های عضو این فدراسیون ارسال کرده است.
نهاد کتابخانه های عمومی کشور درخواست بودجه سال ۱۳۸۶ خود را با استفاده از تعاریف این فدراسیون بین المللی تنظیم و به دولت تسلیم کرده است.
این نهاد غیر دولتی و غیر انتفاعی است که با استفاده از کمک های دولتی و خصوصی توسط دبیرخانه ای دائمی و با نظارت وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی اداره می شود.

بودجه عملیاتی نهاد کتابخانه های عمومی پس از جلسات بحث و بررسی کارشناسی در اداره حقوقی نهاد کتابخانه های عمومی به صورت صریح و روشن تنظیم شده است و منطبق با تعاریف و استانداردهای ایفلا (فدراسیون بین المللی کتابخانه ها) تدوین شده است.
بنا به اعلام معاون مالی و اداری این نهاد، در بودجه عملیاتی سال ۱۳۸۵ نهاد کتابخانه های عمومی کشور استانداردهای تعریف شده از سوی برنامه پنج ساله چهارم



توسعه فرهنگی و اجتماعی کل کشور مد نظر قرار گرفته است.
به گزارش مهر، بودجه این نهاد در سال جاری چیزی در حدود ۴۰ درصد به نسبت سال قبل کاهش داشت و برای پرداخت حقوق کارکنان و پرسنل نهاد هم کفایت نمی کرد که در نهایت وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی پرداخت حقوق کارکنان رسمی این نهاد را تخیل کرد.

بایگبری معاونت فرهنگی وزارت ارشاد اعتبار بن های کتاب تعدیم شد

کلیه شعب بانک رفاه کارگران می توانند بن کتاب مرحله دوازدهم را از ناشران تا پایان سال ۱۳۸۵ دریافت کنند.
به گزارش روابط عمومی معاونت امور فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی اعتبار بن های خرید کتاب مرحله دوازدهم تا پایان سال ۱۳۸۵ تمدید شد.

این اقدام با پیگیری معاون فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی و به منظور امکان تهیه کتاب با بن های خرید کتاب که زمان اعتبار آن گذشته است، انجام شد.



تاکون بیش از ۵۰ ناشر خارجی برای حضور در بیستمین دوره نمایشگاه بین المللی کتاب تهران ثبت نام کرده اند.
به گزارش روابط عمومی معاونت امور فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، تا کنون بیش از ۵۰ ناشر بین المللی از کشورهای آمریکا، آلمان، انگلستان جهت شرکت در بیستمین دوره نمایشگاه بین المللی کتاب تهران ثبت نام کرده و غرفه رزرو کرده اند.
بر اساس این گزارش، با توجه به برنامه یوزی های شورای سیاست گذاری نمایشگاه و تمهیدات ادیبشده شده جهت حضور و ارائه آثار خارجی چاپ اول پیش بینی می شود بیش از ۲۵۰۰ عنوان کتاب چاپ اول سالهای ۲۰۰۵ تا ۲۰۰۷ در اختیار دانشگاه ها، موسسات پژوهشی، استنادی و دانشجویان قرار گیرد.
همچنین جزوه اطلاعات و مقررات بیستمین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران در ۱۳ نمایشگاه بین المللی کتاب کشورهای خارجی توزیع و برای مهمانان ناشران در حوزه اروپا، آمریکا، کشورهای عربی و اقیانوسیه ارسال شده است.
گفتنی است ثبت نام بخش بین المللی نمایشگاه کتاب تهران تا تاریخ ۲۸ فوریه (نهم اسفند ماه) ادامه خواهد داشت.

ثبت نام ۵۰ ناشر خارجی در بیستمین نمایشگاه کتاب تهران

موضوع	مقدار	واحد	اطلاعات نویسی
تعداد کتاب های منتشر شده در یک ماه	۸۲۲	عنوان	
وزارتین کتاب	۱۰۰۰	ریال	دهای عهد، علی اکبر بلاغی، ناشر: نشر نیکراده، چاپ: ۸، صفحه: ۵۰۰۰، نسخه: ۱۰۰۰، ریال
گرافین کتاب	۲۰۰۰۰	ریال	دیوان خواجه حسن الدین محمد حافظ شریزی، غزالیات، قصاید با ترجمه لغات و فهرست لغات و فهرست تراجم بر اساس نسخه محمد ترویجی و دکتر قاسم غنی، میرجهادالدین جلالی، ناشر: بونو، چاپ: ۵، صفحه: ۵۰۰۰، نسخه: ۲۰۰۰۰، ریال
بیشترین تیراژ چاپ	۱۶۸	برقه	۱۱ کتاب عمومی، جمال الدین هزرو، ناشر: بین المللی گاج، چاپ: ۱۹، ۲۱۶ صفحه، ۳۰۰۰ نسخه، ۵۹۰۰۰ ریال
بیشترین تیراژ	۳۲۰۰	نسخه	آموزش روانخوانی و روانخوانی قرآن کریم تورا، محمد خواجری، ناشر: ناسین، چاپ: ۱۲، ۱۱۲ صفحه، ۳۰۰۰ نسخه، ۲۲۰۰ ریال
کمترین تیراژ	۳۰	نسخه	بیلن صفوی، MADAM اوزبایی سازماندهی بزرگانی استان ها یا رویکرد، ناشر: موسسه اطلاعات و پژوهش های بازرگانی، چاپ: ۱، ۱۲۱ صفحه، ۲۰۰ نسخه
پرکارترین ناشر	۵۰	عنوان	بین المللی گاج
بیشترین صفحه	۱۶۸۵	صفحه	فرهنگ فارسی یک جلدی، محمد معین، ناشر: راه رشد، چاپ: ۳، ۱۶۸۵ صفحه، ۵۰۰۰ نسخه
کمترین صفحه	۶	صفحه	آموزش الفبا و اعداد انگلیسی، طراح: مسعود ارومچی، ناشر: کارگاه نشر، چاپ: ۲۱، ۶ صفحه، ۲۰۰۰ نسخه، ۷۰۰۰ ریال
پرکارترین مترجم	۶	عنوان	علی محمدی
پرکارترین مولف	۵۰	عنوان	جمال الدین هزرو

گزارش آماری کتاب های منتشر شده در کشور (از ۱۳/۱/۸۵ تا ۱۹/۱/۸۵)

ردیف	وضع	تعداد عنوان	تعداد ترجمه	تعداد بایلیق	شهرستان تهران	تعداد چاپ اول	تعداد تجدید چاپ	شمارگان کل	شمارگان توسط صفحه کل (عنوان)	توسط صفحه	بهای کل (عنوان ریال)	بهای توسط هر صفحه
۱	کلیات	۳۰	۶	۲۲	۲	۲۸	۱۲	۶۵۶۰۰	۱۷۶۲۲	۴۶۷	۲۰۱۷۸۰۰	۱۱۸
۲	فلسفه	۲۵	۱۶	۹	۳۶	۱۷	۲۸	۱۷۲۲۰۰	۳۶۱۷۱	۳۳۶۶۷	۳۲۵۸۰۰	۹۵
۳	دین	۸۹	۱۲	۷۵	۱۳	۷۶	۲۱	۶۲۳۰۰	۵۱۹۲	۱۰۷۸۰۶	۶۲۲۲۲۹۰	۶۲
۴	علوم اجتماعی	۱۵۰	۱۷	۱۳۳	۹	۱۲۱	۲۸	۲۵۱۹۵۰	۳۲۰۲۹	۱۲۷۰۵۲	۱۵۶۱۹۱۷۵	۱۰۸
۵	زبان	۶۲	۳	۶۲	۳	۶۱	۳	۲۰۶۶۰۰	۲۳۲۸	۵۱۰۱۷	۲۵۱۸۰۰	۶۱
۶	علوم طبیعی و ریاضیات	۱۶۶	۱۷	۱۴۹	۶	۱۰۰	۲۶	۲۲۳۵۰۰	۲۶۰۵	۶۱۸۲۲	۷۱۲۳۸۵۰	۱۱۳
۷	علوم عملی	۱۲۲	۲۲	۱۰۰	۲۱	۷۴	۲۸	۲۲۱۹۰۰	۳۶۰۵	۷۳۶۵۲	۱۷۱۳۳۵۰	۱۶۵
۸	هنر	۳۶	۸	۲۸	۳	۲۴	۱۲	۱۱۲۷۰۰	۳۸۶۶	۱۵۹۱۹	۷۶۳۳۵۰	۱۱۳
۹	ادبیات	۱۵۶	۳۰	۱۲۶	۲۸	۱۲۸	۷۷	۲۱۷۲۷۰	۳۲۰۲۲	۱۱۵۷۱۹	۸۶۳۵۶۸۰	۷۲
۱۰	تاریخ و جغرافیا	۲۶	۳	۲۶	۱	۲۵	۱۱	۲۱۲۰۰	۱۸۶۱	۱۷۲۵۵	۹۲۸۰۰	۷۶
۱۱	جمع بندی	۸۲۲	۱۲۷	۶۱۷	۹۵	۷۹۹	۲۷۲	۲۵۸۱۸۶۵	۲۳۲۰۲	۶۲۰۷۹۹	۶۱۵۶۲۶۲۵	۱۰۱



مسابقه بین المللی ادبیات کودک

در سال پیامبراعظم(ص)

سازمان کانون دانش آموزان به مناسبت انتخاب این شهر به عنوان پایتخت فرهنگی جهان اسلام، مسابقه بین المللی نویسندگان جهان اسلام را با همکاری انجمن نویسندگان کودک و نوجوان و با حضور فعالان عرصه ادبیات کودک و نوجوان در سال پیامبراعظم(ص) برگزار می کند.

به گزارش انجمن نویسندگان کودک و نوجوان هدف از برگزاری این مسابقه تشویق نویسندگان به خلق آثار مکتوب با کیفیت بالا و ایجاد زمینه معرفی آثار ایشان در حوزه ادبیات کودک و نوجوان با موضوع حضرت محمد(ص) در عرصه جهانی است.

علاقه مندان برای اطلاعات بیشتر می توانند با تهران سرخانه شماره (۲) یا شماره تلفن ۸۳۳۷۷۵۵ و اسفهان دبیرخانه شماره (۱) به شماره تلفن ۲۲۱۶۷۰۸-۰۲۱ تماس بگیرند.

تمدید مهلت ارسال آثار به کنفرانس شعر تبوی

سیدعلی حسینی دبیر کنفرانس بین المللی شعر تبوی گفت: «به دلیل درخواست شاعران مهلت ارسال آثار تا ۲۵ بهمن ماه تمدید شد.»

وی افزود: پیشانی بی می شود شاعران مسلمان ۴۰ کشور جهان اشعار خود را در وصف پیامبر(ص) به دبیرخانه کنفرانس ارسال کنند.»

به گفته حسینی، در حال حاضر ۱۰۰ اثر به دبیرخانه این کنفرانس ارسال شده است. کنفرانس بین المللی شعر تبوی ۱۶ و ۱۷ اسفندماه در مشهد به زبان های فارسی، عربی، انگلیسی، فرانسه، اردو، ترکی و روسی برگزار می شود.

نقدنمایشنامه علی رضا ناری

در نخستین جلسه کتاب-بحث پایداری اسه پاس از حیات طبیعه نوجوانی نجیب و ازبیا» نمایشنامه ای از علی رضا ناری، کارگردان تئاتر و نمایشنامه نویس با حضور علی الله سلیمی و رحمت امینی بررسی خواهد شد.



نمایشگاهی از «ترانه های پرزخی»

آرش جوهری نویسنده، نمایشگاه ترانه های پرزخی را برگزار کرد.

این نمایشگاه حاوی ۳۳ قطعه عکس و شعر با مضمون امرگ است که به عنوان اثری مکتوب نیز چاپ خواهد شد. این نمایشگاه تا ۲۱ دی ماه در کرج برگزار است.

تجلی زن در آثار مولوی

به روی پیشخوان آمد

کتاب «تجلی زن در آثار مولوی» نوشته ولیحی تقی از سوی نشر ترند منتشر شد. پیشگفتار، کلیات «سیمای زن در قرن اسلام، سیمای زن در عرفان و اندیشه مولوی، قیام مافیعه، مکتوبات و مجالس سبعه عنوان بخش های از این کتاب است.

در بخش دیگری از این پژوهش تجلی زن در متون مولوی بررسی شده است.

نشست «زیبایی شناسی شیخ البلاغه»

نشست زیبایی شناسی شیخ البلاغه ۱۹ دی ماه در شهر کتاب مرکزی برگزار شد. در این نشست که

با حضور سید محمد مهدی جعفری و سید احمد خانی برگزار شد. جنبه های مختلف ادبی و بلاغی نهج البلاغه تحلیل و بررسی شد.

افتتاح نخستین کتابخانه اختصاصی کودک

همزمان با فرارسیدن عید سعید غدیر به مناسبت سال پیامبر اعظم(ص) نخستین کتابخانه اختصاصی کودک در کرج افتتاح شد.

مهاب امیری، مدیر کانون فاطمه زهرا(س) گفت: «این کتابخانه به منظور گردآوری کتب اختصاصی کودکان در موضوعات مختلف و ایجاد فضایی با نشاط و راحت برای مطالعه در مقاطع سنی پیش دبستانی تا پایان دوره ابتدایی راه اندازی شده است.»

به گفته امیری، ارائه کتب مذهبی و ایجاد علاقه مندی در کودکان برای مطالعه زندگی پیامبر(ص) ارسال مین به نام ایشان در کنار برنامه های جنبی از دیگر اهداف احداث کتابخانه اختصاصی است. این کتابخانه در فضایی به وسعت ۷۰ متر مربع با بودجه ای بالغ بر ۳۰ میلیون ریال در کانون فرهنگی، تربیتی فاطمه زهرا(س) سازمان دانش آموزی ناحیه ۳ کرج راه اندازی شده است و هم اکنون بیش از پنج هزار جلد کتاب در آن وجود دارد.

مسابقه داستان های عاشورایی

مسابقه داستان های عاشورایی، در قالب داستان کوتاه و با محوریت محرم و حماسه حسینی برگزار خواهد شد.



کوتاه و با محوریت محرم و حماسه حسینی برگزار خواهد شد.

در این مسابقه که به همت رادیو تهران و همکاری سازمان فرهنگی هنری شهرداری تهران برپا می شود به برترین آثار جوایز نقدی اهدا خواهد شد و آثار برگزیده در مجموعه ای به چاپ خواهد رسید. ارسال آثار از روز عید سعید غدیر تا ۱۲ بهمن ماه خواهد بود و علاقه مندان می توانند آثار خود را به نشانی میدان ۱۵ خرداد جنب دادسرا، رادیو تهران، واحد روابط عمومی ارسال کنند.

مسابقه داستان نویسی مینی مال

در سال پیامبراعظم(ص)

مسابقه داستان نویسی مینی مال در حوزه ادبیات



دینی با عنوان «پیغام برسد به تمام جهان» به مناسبت سال پیامبر اعظم(ص) در مشهد برگزار شد.

به گفته هادی مظفری، رئیس انجمن ادبیات داستانی استان خراسان، این همایش در دو بخش ادبیات دینی و تقدیر از برگزیدگان مسابقه داستان نویسی مینی مال برگزار می شود.

مظفری گفت: گسترش این پیغام برای جهان

بشری پیش بینی شده است و می بایست داستان هایی که در این برهه خلق می شوند به صورت مکتوب در اختیار مسلمانان در سایر کشورها قرار گیرد.

بزرگداشت «محمد رضا شاعران»

مراسم بزرگداشت محمد رضا شاعران، نویسنده



دینی کودک و نوجوان و برگزیده دومین جشنواره قصه های قرآنی توسط حوزه هنری و سازمان تبلیغات اسلامی برگزار می شود.

این مراسم در بهمن ماه سال جاری و همزمان با ایام دهه فجر برگزار می شود و همزمان با برگزاری این مراسم مجموعه آثار سرشار توسط انتشارات سورمه مهر منتشر خواهد شد.

بررسی شعر «زبان تفکر و حقیقت»

به مناسبت عید غدیر، نشست، «تنب شعر و سخنرانی با عنوان «شعر، زبان، تفکر و حقیقت» در مدرسه اسلامی هنر برگزار شد.

در این شب شعر هادی سعیدی کیاسری مدیر رادیو فرهنگ و رئیس کانون ادبیات ایران حضور داشت. این نشست ۷ دی ماه در سالن اجتماعات مدرسه اسلامی هنر برگزار شد.

خاطرات آزادگان و رزمندگان دفاع مقدس

استان اردبیل منتشر می شود.

امن خلیان نیشتم و اسراران کوچک، که به ترتیب مجموعه خاطرات آزادگان و رزمندگان دفاع مقدس استان اردبیل است به زودی منتشر می شود. این کتاب ها به همت بنیاد شهید و امور ایثارگران استان اردبیل منتشر می شود.

اسم کتاب امن خلیان نیشتم بر اساس خاطره یکی از آزادگان اردبیلی است که این داستان به گونه ای طنز است. این دو کتاب اثر ساسان ناطق نویسنده دفاع مقدس است.

ناطق همچنین خاطرات یکی از رزمندگان اردبیل را با نام محمود امین پور، در قالب کتابی با نام امردی که آواز نمی خواند، به زودی منتشر می کند.

تجلیل حوزه هنری از پیشکسوتان ادبیات و هنر استان ها

در نخستین جشنواره آرزو تولد تراک استی حوزه هنری از ۲۰ پیشکسوت ادبیات و هنر استان ها تجلیل شد.

در این جشنواره از محمد علی بهمنی شاعر و غزل سرا از سوی حوزه هنری استان هرمزگان، علی معلم دامغانی ادیب و شاعر از سوی حوزه هنری تهران، پدیده آقاعلی مترجم گرمی، محمد جواد محبت شاعر کرمانشاهی و شماری دیگر از پیشکسوتان هنر و فرهنگ استان های کشورمان تجلیل شد. این جشنواره از ۱۸ تا ۲۲ دی در شهر اسفهان برگزار شد.

نشست نقد کتاب پایداری و برگزاری می شود

نشست نقد کتاب پایداری، عصر روزی ام دی ماه در سالن اجتماعات فرهنگسرای پایداری برگزار خواهد شد.

به گزارش مهر، در این نشست دو ساعته که با حضور تعدادی از نویسندگان و منتقدان ادبی تلام خواهد بود، کتاب «سه پاس از حیات طبیعه نوجوانی و زیبا اثر علی رضا نادری نقد و بررسی می شود.»

نویسنده اثر، علی الله سلیمی، رحمت امینی و... از حاضران در این نشست خواهند بود. فرهنگسرای پایداری در خیابان ۱۷ شهریور خیابان پیروزی خیابان شکوفه خیابان شهید کامپی قرار گرفته است.

شعرها بر فراز سرو

«سرو بلورین» به عنوان تدیس اولین دوره جشنواره بین المللی شعر فجر انتخاب شد.

به گزارش کمیته اطلاع رسانی جشنواره شعر فجر، نظر به اینکه آثار قالب های شاهنامه نمونه های برتر شعر معاصر از در قالب های شاهنامه موضوعی متنوع و متنوع در گردید، دبیرخانه جشنواره بین المللی شعر فجر با نظر هیات مکتوب و شفاهی از چهاردهی فعال ادبی به این نتیجه رسید که در طراحی تدیس اولین جشنواره ملی شعر ایران، تحولات و نوآوری های حوزه شعر را در پس از انقلاب اسلامی مدنظر قرار داده و از نمد های تکراری پرهیز شود.

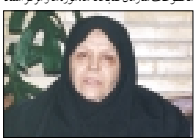
اهماد قرآن خطی نفیس

توسط طاهر صفارزاده به پایان گاه روضی

قرآن خطی نفیس شاهکار هنری دوره قاجار به از سوی طاهر صفارزاده به کتابخانه مرکزی استان قدس رضوی اهدا شد.

این قرآن توسط یکی از خوش نویسان برجسته دوره قاجار به نام «استاد محمد شفیع مشهور به میرزا کوچک و متخلص به رسال شیرازی» در سال ۱۳۱۵ هجری قمری کتابت شده است.

سید محمد رضا فاضل هاشمی - رئیس اداره منظر طاعت سازمان کتابخانه ها، موزه ها و مراکز استان



استان قدس رضوی - در این باره گفت: این قرآن در کاغذ آهار مهره نخودی در ابعاد ۷۷۱x۳۶۳ سانتی متر با خط نسخ در ۲۰۶ برگ کتابت شده است و از شاهکارهای هنری دوره قاجار به محسوب می شود. وی خاطراتش کرد: در صفحات اول و دوم فهرست اسامی سور در چهار بخش زیویوش و تقریبی و صفحات سوم و چهارم دارای کتیبه صدر و ذیل و جاشیه مذهب و منقش و مرصع و صفحات پنجم و ششم این اثر هنری و معنوی جاشیه مذهب و منقش به بیچ و خم و گل برگ های الوان است و بین النقطه تمام صفحات زینت آرای شده است.

سنکری و دو کتاب تازه

محمد رضا سنکری - شاعر و منتقد ادبی - دو کتاب «بروایت آتش و عطش» و «آینه داران باران» را همزمان با ایام محرم و سوگواری سالار شهیدان به بازار کتاب عرضه می کند.

محمد رضا سنکری با اشاره به این که بعد از مدت ها به سراغ تراجم رزم، ادامه داد: در این دو کتاب اثری ادبی را که نزدیک به شعر است، در دست چاپ دارم و در ایام محرم به بازار می آید. وی اظهار داشت: اولین کتاب «بروایت آتش و عطش» نام دارد که در ترانه های عاشورایی حسند و کابلا به شعر پهلوی می زند. به گونه ای که با حس شعرانه اما نقلی سرگروه، برخی از صحنه های عاشورا را ترسیم کرده ام.



پستخوان جهانی
ترجمه مهدی جدی‌نیا

آشپزی با طعم رمان

مراسم سال نوی مسیحی در حالی برگزار شد که بازار کتاب همچون سال‌های گذشته رکود عاصی خود در سال نوی میلادی را تجربه کرد. این ایام که به قیام ناسران، زمستان کتاب خوانده می‌شود مصداق شد با اتفاق بسیار جالبی در عالم کتاب و رسانه آن هم صدور حکم ممنوعیت استفاده از عواید کتاب و مصاحبه‌ها برای اوجی، سیمپسون بود. قاضی فدرال با ارائه حکمی درآمدهای اوجی، سیمپسون از محل فروش کتابش که بالغ بر ۱۱ میلیون دلار بوده است راممنوع کرده و انتشار مجدد این کتاب که خاطرات او می‌باشد را نیز مشمول مجازات نموده است. اوجی، سیمپسون که هنرپیشه و روزشکار صاحب نام آمریکایی در دهه ۸۰ میلادی بوده، به اتهام قتل همسر و دوستش تحت پیگرد قرار گرفت اما به علت نبودش، تنها مدت کوتاهی راهی زندان شد. کتاب او که در ایام سال نو با استقبال روبه‌رو شد درباره چگونگی قتل همسر و دوستش تهیه شده و همین موجب چرجه‌دار کردن افکار عمومی و خانواده مقتولان شده و علت صدور حکم قاضی نیز همین مسئله بوده است. او رویدادهای چندین فرهنگی سیمپسون که بگذردیم، تنها برگزاری چند نمایشگاه کتاب بسیار محدود و مختصر در نقاط مختلف دنیا و چاپ نسخه نفیسی از انجیل یوحنا در روسیه عمده رویدادهای کتاب در آغاز سال نوی مسیحی به شمار می‌رفتند حال آنکه کتاب «سوپر کانکا» تاریخ کامل ادبیات جهان در ۱۴ دستور طبع، آشپزی و ادبیات را به هم آمیخته است و کتابی جالب در ۹۶ صفحه با استخراج اشاره‌های نویسنده‌های مختلف به غذاهای گوناگون در آثارشان اشاره کرده است. دستور طبع هر غذا با لحن و ادبیات همان نویسنده آورده شده است. از نویسندگان متعددی چون فرانسیس کانکا، جین اوستین، کاربیل گارسا مارکز و ریومنند چندین نام برده شده است. انتشارات هارکورت انگلستان این کتاب را منتشر کرده و نسخه‌های دوم آن نیز به قیمت بسیار مناسب در سایت‌های ای بی و آمازون رد و بدل می‌شود.

اما در فهرست فروش‌های این هفته «مجموعه داستان‌های ۱۳ روایت» به قلم دیان ستر فیلد به چشم می‌خورد. این کتاب که در هفته‌های گذشته فروش چندانی را تجربه نکرده بود این هفته با استقبال خوبی روبه‌رو شد.

کتاب «پلام لاپین» به قلم اونیویچ و گرایش به آبی‌ها که کتابی است درباره فرهنگ چین از دیگر کتاب‌های پر فروش هفته بودند که با توجه به تعطیلی سال نو، فروش اینترنتی خوبی را تجربه کردند.

اما رمان جدید «آشپزی برنده اطراف ماه» که به تازگی توسط منتقد فیلم و کتاب گیلیان فلاین به بازار عرضه شده،



انتشارات کروئز منتشر شده است. کتاب «به خاطر یک روز بیشتر» حتی در ایام تعطیل هفته آغازین سال نوی مسیحی نیز فروش خوب خود را ادامه داد و به نظر می‌رسد این رویه با استقبال خوب مخاطبان و نقد‌های بسیار خوب این کتاب ادامه یابد. این رمان نوی به قلم میچ آلپوم روایتگر داستان مردی روان پریش است که تلاش دارد تا ارتباط عاطفی خود را با جسد مادر مرده‌اش حفظ کند. این کتاب که توسط هایپرپون منتشر شده است همچنان خوب می‌فروشد.

«گردنم درد می‌کند» کتاب پرمخاطب دیگری است که آن هم در فروش اینترنتی پر فروغ بود. این کتاب که توسط نورالافرون روان‌شناس اجتماعی زنان نوشته شده به بررسی ژوایب مختلف زندگی زنان در عصر جاری و نقش زنان در بازیابی زندگی اجتماعی دیگران می‌پردازد.

«فرزندان امپراطوره» به قلم کلیر سعود عنوان رمان دیگری است که در این هفته با اقبال خوبی از سوی خوانندگان و منتقدان روبه‌رو شده است. این رمان که اولین هفته حضور رانترجی می‌کند داستانی اجتماعی است از بازو‌هایی که سال‌های سال به صورت سسته به سینه پنهان مانده است و در یک زمان بسیار نامناسب برای فرمان داستان بروز می‌یابد. این رمان ۲۵۲ صفحه‌ای توسط انتشارات پیوندنورد عرضه شده است.

این رمان که چندین هفته حضور را تجربه می‌کند داستانی سیاسی و دلهره‌آور را از زبان جاسوس سیاه و عضو گروه مخفی و زیرزمینی کمل کلوب روایت می‌کند. این کتاب در ۲۸۸ صفحه توسط انتشارات وارنر عرضه شده است.

«القاعده و یازده سپتامبر» کتاب پراستفاد دیگری بود که در رده کتاب‌های غیرداستانی با استقبال خوبی از سوی مخاطبان مواجه شد.

کتاب زندگی سزار از کتاب‌های فرانسوی بود که در ایام کریسمس با استقبال خوبی روبه‌رو شد. این کتاب در کنار «آوی فرشتگان» ترجمه فرانسه از کتاب «اسلوه» اثر استفن کینگ به همراه «زندگی در آینه‌ها» مخاطبان خوبی جذب کردند.

رمان «تاریخ نگاره» به قلم الیزابت کوستوا از دیگر کتاب‌هایی بود که این هفته فروش خوبی را تجربه کرد.

با اقبال خوب مخاطبان همراه شده است. این کتاب که رمان ترسناک و در عین حال مبتنی بر زندگی روزمره است درباره اتفاقات روزانه یک خانواده است. استفان کینگ نویسنده معتبر و صاحب نام این کتاب را کتابی جالب و ارزشمند خواننده است و آن را سرشار از فراز و فرودهای به یادماندنی عنوان کرده است.

«کراس» اما همچنان به عنوان رمان پرفروش سخت در جای خود ایستاده است. این رمان ۱۹۸ صفحه‌ای به قلم جیمز پاتر بود که از شخصیت‌پردازی و داستان‌پردازی جالب و به یادماندنی بهره می‌برد. نویسنده گوی رقابت را از دیگر روبرده و چاپ چندم خود را در مدت بسیار کوتاهی تجربه کند در حالی که کتاب ای برای آرزوی نیز فروش خوب خود را در هفته‌های گذشته تداوم بخشید.

این کتاب که توسط بازار اوباما در ۳۸۴ صفحه تهیه شده، توسط

کوتاه از جهان

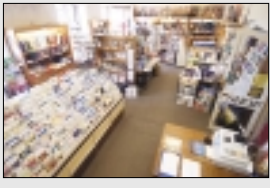


بهرترین‌های کتاب کوستا جایزه گرفتند

مراسم سالانه اعطای جایز کتاب «کوستا» انگلیس برگزار شد. جایز کتاب «کوستا» (Costa) که تا سال گذشته با نام «جایز ویت برده» شناخته می‌شد، هر ساله به بهترین‌های ادبیات انگلیس در پنج بخش رمان، کتاب کودک، زندگی‌نامه، شعر و کتاب اول اهدا می‌شود.

در بخش بهترین رمان، «آثارم» نوشته ویلیام بوید، انتخاب اول هیئت داوران نام گرفت. این رمان که داستان یک زن جاسوس روسی در جنگ جهانی دوم است، برای دومین بار بعد از ۲۵ سال، جایزه کتاب کوستا را نصیب بوید کرد. روی در سال ۱۹۸۱ نیز با رمان «مردی خوب در آفریقا» این جایزه را به دست آورده بود.

با این حال، «ویز» برای دریافت جایزه بهترین کتاب سال ۲۰۰۶ کوستا، که هفتم فوریه اعلام خواهد شد، باید با چهار کتاب دیگر این جایزه رقابت کند. در بخش شعر، جایزه کوستا به «جان هیس» برای «نامه‌ای به شکیبایی» تعلق گرفت، که مکان وقوع مضمون شعر،



نیز به است. در بخش کتاب کودکان، جایزه ویژه به «بیندا نیوری» برای کتاب «شسته در سنگ» اختصاص یافت. این کتاب داستان هنرمندی است که هنگام تدریس خصوصی به دو دختر جوان، به حقایق اسرارآمیزی درباره این خانواده پی می‌برد. همچنین جایزه اولین رمان سال ۲۰۰۶ کوستا، برای کتاب «آلسوزی گرگ‌ها» به «استفان پی» تعلق گرفت. بر اساس این گزارش، جایزه کوستا در بخش بهترین زندگی‌نامه به «ایران نامپسون» برای کتاب «Keeping Mum» رسید. این کتاب داستان یک زوج قرن نوزدهمی است که به دلیل پاک‌سازی کوهستان محل اقامتشان در اسکاتلند، به روسانی

فروش گسترده‌های پاتر هفتم پیش از چاپ
آخرین قسمت از سری داستان‌های «هری پاتر» پیش از آن که به چاپ برسد، پرفروش شد.

تنها چند ساعت پس از آن که خوانندگان امکان خرید کتاب «هری پاتر و قدیسان مرگ‌باز» را پیدا کردند، این کتاب به یک باره تمامی ۱۰ کتاب اول فهرست فروش‌ترین‌های آمازون را پشت سر گذاشت و در صدر نشست. نسخه بزرگسال این کتاب نیز که طرح جلد متفاوتی دارد، در رتبه دوم پرفروش‌ترین کتاب‌های این سایت جای گرفته است.

تا جدیدترین اثر «جی. کی. رولینگ» در همان روز نخست اعلام نام کتاب، با استقبال خوانندگان و طرفداران «هری پاتر» مواجه شود. به گزارش روزنامه «دیلی رکورد»، اگرچه قیمت و تاریخ چاپ این کتاب هنوز اعلام نشده است، اما طرفداران «هری پاتر» ماه جولای را برای عرضه آن پیش‌بینی کرده‌اند.



بازار نشر متعادل می شود

یارانه برای کتاب، نه کاغذ

هر اقدام جدیدی که در عرصه امور اجرایی انجام می گیرد نیاز به کار کارشناسی و توجه به بازخوردهای مثبت و منفی آن دارد. حضور مساکر این اقدام و پانچ آن تاثرگذار بر فرهنگ و رونق فرهنگی جامعه باشد. بحث حذف یارانه کاغذ و جایگزینی اصلی آن موضوعی است که سال‌ها در پیرامون مسائل مختلف بحث و گفت‌وگو شده است. اخیراً وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی خبر تغییر حمایت‌های خود را در عرصه کتاب با حذف یارانه کاغذی اشتراکی هارو تخصصی آن باجهت گیری جدید

کار حرفه‌ای در عرصه نشر داشته باشند و از این حوزه شناسد امروزه شاهد حضور هم‌راز نشر به نسبت رسیده در کشور هستیم که عملاً شاید تنها تعدادی حدود ۲۰۰ ناشر هستند که تعداد عناوین کتاب‌های منتشر شده در سال‌شان از ۲۰ هزار تجاوز نمی‌کند. وی در خصوص طرح جدید پرداخت یارانه اعتقاد دارد: در قدیم گفته می‌شد حمایت از ناشران و امروز گفته می‌شود حمایت از مصرف‌کننده و این البته حرف تشنگی است اما زمانی تشنگی تر خواهد بود که حمایت‌های جدید

نیست و ناشرانی که با کمک کاغذ یارانه‌ای و دیگر اقلام حمایتی به حیات خود ادامه می‌دهند به واقع حرفه‌ای نیستند. در مقابل این نظر برخی معتقدند که اگرچه روال پرداخت یارانه کاغذ در گذشته چندان ایده‌آل نبوده اما حذف ناگهانی آن نیز ممکن است باعث بروز مشکلاتی شود. کفافتی سخنگوی انجمنه ناشران دانشگاهی در گفت‌وگو با کتاب هفته نگارنی خود را اینکه شرح داد، اگرچه در گذشته مشکلات داشتیم اما به اعتقاد من تغییر

قابل خرید و فروش بوده بین‌های جدید به صورت کارت اعتباری طراحی شده‌به این وسیله هم‌رازی خرید و فروش آن خارج از بازار فرهنگی جلوگیری شود هم در صورت تخلف کتفروشی‌ها و اگر کسی که دست‌های مربوطه در آنجاست قلاب بگیری باشد. اگرچه بسیاری از کارشناسان با طرح جدید موافقت اما برخی از آنان موفقیت آن را مستلزم در نظر گرفتن ملاحظات متعددی است از جمله این افراد رضا رسولی نوسنده و عضو انجمن قلم است وی در گفت‌وگو با کتاب هفته اصل طرح را اشتراک از برای کرده اما خاف نشان کرده هر گاه تر از این آن شده که یارانه به صورت مستقیم به افراد پرداخت شود این گرگانی نیز فزونی گرفته است که آیا در این کار اولویت‌ها در نظر گرفته شده یا نه. اگر به شکل واضح و عادلانه امر خرید کتاب از ناشران و اعطای این انجام گیرد می‌تواند در حل بسیاری از مشکلات کنونی موثر باشد.

جواد آیین منش، عضو هیات مدیره شرکت نشر به‌شتر نیز معتقد است نشر حرفه‌ای با حذف یارانه‌های دولتی آسیب نمی‌بیند وی در این باره گفته: نشر حرفه‌ای کسی است که بدون اتکانه استفاده از یارانه دولتی فعالیت می‌کند البته باخبر نشود کنونی تخصصی یارانه به حوزه کتاب ناشران حرفه‌ای شناخته خواهد شد. وی افزود: نشر حرفه‌ای باید بر اساس برنامه‌ریزی که انجام می‌دهد سرمایه مناسبی را هم وارد این حوزه کند. اما متأسفانه نگاه سودجویانه که بسیاری از ناشران دارند فقط برای استفاده از امکانات و یارانه‌های دولتی به این بخش وارد می‌شوند.

آیین منش تصریح کرد هم‌اکنون تناسب درستی میان تعداد ناشران و کتابفروشان در کشور وجود ندارد و این مسئله ثابت می‌کند که اگر نشر حرفه‌ای در ایران شکل گرفته بود تعداد ناشران و کتابفروشان هم به تناسب می‌رسیدند. در شرایطی که تولید کتاب بیشتر از امکانات عرضه آن است به روشی در می‌یابیم که بسیاری تنها برای استفاده از تسهیلات و امکانات و لگان وارد این بخش شده‌اند و نگاه آنها به تولید کتاب حرفه‌ای نیست. نایب رئیس انجمنه صنف فروشندگان کاغذ و مقوا نیز در خصوص حذف یارانه کاغذ معتقد است: حذف یارانه کاغذ، اثرات سواری از برای بازار کاغذی این خواهد بود و اگر یارانه‌ای زیر پرداخت می‌گردد برای کتاب می‌بایست باشد نه کاغذ آن.

محسن دوستی، حذف یارانه را منوط به سیاست آزادسازی قیمت کاغذ دانست و افزود: طی ۱۷ سال تصدی دولت در امر کاغذ، ضریب حرج جزو عیار بازار کاغذ شد. اما با آزادسازی قیمت آن وضعیت بازار بهتر خواهد شد. وی افزود: رقابت میان تجار و در نتیجه عرضه و تقاضا متعادل تر خواهد شد. عضو هیات مدیره کنترل بازار کاغذ را در دست می‌گیرد. چنانچه تعرفه گمرکی کاغذ تحریر همانند آهن و فولاد حذف شود، قیمت هزینه کاغذ حداقل در هزار تومان کاهش خواهد یافت.

آنچه از سخنان محسن دوستی برمی‌آید با توجه به آزادسازی قیمت کاغذ و کاهش آن ناگهان بسیاری از افرادی که می‌توانند با حذف یارانه کاغذ به ناشران، قیمت تمام شده کتاب افزایش خواهد یافت. از میان خواهد رفت.

اگرچه طرح اخیر وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی برای حمایت از کتاب و کتابخوانی ابعاد و نظر کارشناسی مختلفی یافته است و شاید هنوز جایز کار کارشناسی داشته باشد اما امری که با بهی و نطفه اشتراک تمام طرفداران و منتقدان این طرح است این است که هر گز به حمایت از نشر کتاب یارانه‌ای طرحی شود که منقل آن به فعالان حوزه فرهنگ مکتوب عام، علنی، شفاف، کارآمد، غیر قابل تبذیل به زارت و همسر با منابع ملی باشد.



و سازمان‌های شیوه گذشته امکان‌پذیر بود. اگرچه طرح جدید می‌تواند برخی از مشکلات را حل کند اما حذف یکپاره یارانه کاغذ نیز می‌تواند امواج حائمی به وجود آورد.

وی ادامه داد: این طرح در صورتی می‌تواند کارآمد باشد که لهاماتی که در ارائه خدمات به مخاطبان وجود دارد بر طرف شود.

کفافتی با توجه به حمایت‌های جدید که خرید کتاب از ناشران توسط وزارت ارشاد از جمله آنهاست لوز ناگهانی کرد. شیوه‌های جدید حمایتی می‌بایست شامل ملاحظات در خصوص کتب تخصصی باشد. آنچنان که در گذشته هم متداول بود توجهی برای خرید کتب تخصصی مالدانشگاهی و ادعای آن به کتابخانه‌ها وجود ندارد و این وجه حمایتی معمولاً شامل کتب عمومی می‌شود یا این حساب بخش مهمی از صنعت نشر از چنین حمایتی محروم می‌شود.

وی همچنین ارائه بن کتاب به مخاطبان کتاب را نیازمند کار کارشناسی و همه‌جانبه‌دست و عنوان کرد: با حذف یارانه کاغذ، بیم آن می‌رود که قیمت کتاب آفندر افزایش یابد که پیش از اینی که در اختیار مردم قرار می‌گیرد باشد و خرید کتاب را مشکل تر کند.

کفافتی ادامه داد: گذشته از این علاوه بر اینکه همه افراد جامعه در موقعیتی نیستند که از بن‌ها استفاده کنند، می‌تواند موجب فسخ‌دهی جدیدی باشد از جمله خرید و فروش آن.

علی ابوسی معاون فرهنگی خانه کتاب در خصوص امکان بروز چنین مشکلی عنوان کرد: برای جلوگیری از سوءاستفاده‌های انجمنی طرحی در حال بررسی است که به جای بن‌های کاغذی که در گذشته مرسوم بوده و

به صورت علمی و شفاف اطلاع‌رسانی شود مثلاً در گذشته عناوین و تعداد کتاب‌هایی که توسط از یاد خریداری می‌شده به صورت آمار و اسامی منگسی می‌شد. اگر در سیاست جدید نیز این امر لحاظ شود احتمال بسیاری از سوءتفاهمات را از بین می‌برد.

مدیر نشر ایال از جمله کسانی است که حذف یارانه کاغذ و حمایت از مخاطبان را مثبت ارزیابی می‌کند و این کار را امری به سمت رسیدن به نشر حرفه‌ای می‌داند. کتبی در این باره گفته: اگرچه حذف یارانه کاغذ برای مدت کوتاهی ناشران را با اسخنی مواجه خواهد کرد اما روشن است که منافع این کار در آینده بیشتر از اسخنی‌های آن‌است و این در شرایطی به هیچ وجه قابل مقایسه با یکدیگر نخواهد بود.

وی ادامه داد: نشر حرفه‌ای به هیچ وجه به چیزی جز توان اقتصادی و فکری خود در تولید کتاب منگی

ناشر حرفه‌ای به هیچ وجه به چیزی جز توان اقتصادی و فکری خود در تولید کتاب منگی

متکی نیست و ناشرانی که با کمک کاغذ یارانه‌ای و دیگر اقلام حمایتی به حیات خود ادامه می‌دهند به واقع حرفه‌ای نیستند

به مخاطبان اعلام کرده است. دکتر پرویز معاون فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی هدف اصلی این طرح را هدفمند کردن یارانه کاغذ و رونق بهتر و بیشتر بخش عنوان کرد و توضیح داد: حمایت‌های دولت از بخش کتاب به صورت تجهیز کتابخانه‌های عمومی و خرید کتاب از ناشران و اعطای آن به کتابخانه‌ها، تجهیز کتابخانه‌ها، ادارات، اعطای بن کتاب و اعطای تسهیلات به مخاطبان ادامه می‌یابد.

این طرح که قرار است از سال آینده به اجرا درآید و اکشن‌های مختلفی را در پی داشته است که هر کدام از آنها برای مسئولان و کارشناسان برنامه‌ریزی شایان توجه است.

ناظر فدایی، ناشر و عضو هیات مدیره تعاونی ناشران در گفت‌وگو با کتاب هفته از تاریخچه یارانه کاغذ به ناشران سخن گفت. وی عنوان کرد: بحث یارانه کاغذ به تاریخچه‌ای برمی‌گردد و در آن زمان که کشور در شرایط خاصی به سر می‌برد جامعه به شدت نیازمند حمایت دولت برای تأمین کالاهای اساسی خود بود و بحث نشر و کتاب نیز در این مقوله جای می‌گرفت. قطعاً اثرات مثبتی که امروزه از آن سیاست‌گذاری مشاهده می‌کنیم حاصل چنین پیشینی بوده است.

وی به تغییر شرایط در دوران کنونی اشاره کرد و ادامه داد: اکنون که از آن زمان سال‌ها می‌گذرد و شرایط فرهنگی، اقتصادی و اجتماعی تغییر کرده است مسلماً نیازمند سیاست‌گذاری‌های جدیدی در این عرصه هستیم. فدایی با توضیح برخی نابسامانی‌ها در نحوه پرداخت یارانه کاغذ در گذشته عنوان کرد: در سال‌های اخیر بسیاری از افرادی به دریافت یارانه‌ها بدون اینکه قصد و توانی



بر نطقی قدیمی

احسان الله حجتی، مدیرعامل موسسه نمایشگاه‌های فرهنگی ایران اعلام کرد:

هر استان ، یک نمایشگاه کتاب

برای کسانی که اهل کتاب و کتابخوانی و علاقه‌مند به حضور در نمایشگاه‌های کتاب هستند احتمالاً نام موسسه نمایشگاه‌های فرهنگی آشناست اما برای کسانی که مشتاق هستند تا از این موسسه شناخت بیشتری داشته باشند قابل ذکر است این موسسه با هدف برگزاری نمایشگاه‌های مختلف تحت نظارت و با حمایت وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی شکل گرفته است. موسسه نمایشگاه‌های فرهنگی ایران و فعالیت‌های آن در گفت‌وگو با احسان‌الله حجتی، مدیرعامل این موسسه معرفی شده است.

اصولاً چرا اهتمام موسسه نمایشگاه‌های فرهنگی صرفاً در برگزاری نمایشگاه‌های کتاب تعریف شده است، با توجه به اینکه گستره نمایشگاه‌های فرهنگی می‌تواند بسیار متنوع و متفاوت باشد؟ همین‌طور است که می‌گویند، موسسه نمایشگاه‌های فرهنگی این قابلیت و توانایی را دارد که نمایشگاه‌های مختلف فرهنگی برگزار کند، اما طبق روال گذشته برگزاری نمایشگاه‌های کتاب در اولویت است. اما در عین حال برخی برنامه‌ها و نمایشگاه‌های خاصی که وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی برعهده ما می‌گذارد را نیز اجرا می‌کنیم که به عنوان مثال جشنواره صنعت چاپ از این موارد است. در ضمن ضرورت برگزاری نمایشگاه‌هایی که از طرف وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی برعهده موسسه نمایشگاه‌های فرهنگی گذاشته می‌شود از طرف مسئولان آن وزارتخانه بررسی می‌شود.

حدود یک سال از حضور شما در موسسه نمایشگاه‌های فرهنگی ایران می‌گذرد، طی این مدت چه فعالیت‌هایی داشته‌اید؟

پس از حضور بنده در موسسه نمایشگاه‌های فرهنگی از سال گذشته، در اولین حرکت، نمایشگاه کتاب استان ایلام را برگزار کردیم و بعد از آن آماده برپایی نوزدهمین نمایشگاه بین‌المللی کتاب تهران شدیم.

پس از برپایی این نمایشگاه برای برگزاری نمایشگاه‌های کتاب استانی آماده شدیم با این رویکرد که اسامی نمایشگاه‌های کتاب را در استان‌هایی برپا کنیم که طی این سال‌ها بهره‌گرفته‌تر از نمایشگاه‌های کتاب بوده‌اند، برای برپایی نمایشگاه‌های کتاب استانی با چه مشکلاتی مواجه‌شدید؟ راه‌اندازی یک نمایشگاه کتاب با حمایت‌های معاونت امور فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی و ایجاد امکانات از طرف استان میسر است، حال اگر برخی از امکانات استانی فراهم و تامین نشود قطعاً در برگزاری نمایشگاه با مشکل مواجه می‌شویم. چنانچه اسامی نیز به واسطه عدم آمادگی برخی از استان‌ها امکان برگزاری نمایشگاه کتاب در آنجا فراهم نشود. مجبور شدیم استان‌های دیگری را جایگزین کنیم.

اسامی علاوه بر راه‌اندازی نمایشگاه‌های کتاب استانی چه برنامه‌های دیگری داشته و دارید؟

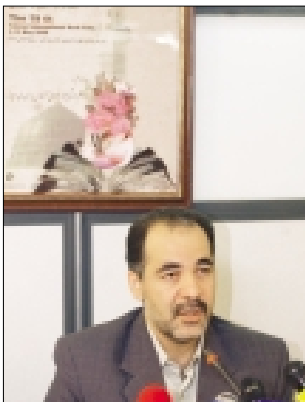
اسامی موسسه نمایشگاه‌های فرهنگی به مناسبت‌های مختلف برنامه‌های متعددی را برگزار کرده که از جمله آنها برنامه‌های مرتبط با هفته کتاب بود. موسسه در این ایام ۳۳ نمایشگاه کتاب در زندان‌های کشور، ۵ نمایشگاه کتاب در ۵ دانشگاه کشور و ۳ نمایشگاه کتاب بزرگ استانی برپا کرد.

همچنین آماده می‌شویم تا در ایام دهه مبارک فجر و ایام ماه محرم نمایشگاه‌هایی متناسب با آن ایام برگزار کنیم. در عین حال تا پایان سال جاری نیز ۶ نمایشگاه بزرگ کتاب در استان‌های فارس، هرمزگان، یزد، بوشهر، کرمان و خوزستان برگزار خواهیم کرد.

بوشهر، کرمان و خوزستان با مدبران کل استان‌های کشور دانشمندان این موضوع را مطرح کردیم که هر استان ۳ زمان را برای برپایی نمایشگاه کتاب به ما بدهد و ما براساس زمان بندی و برنامه ریزی‌های مناسب، تمام تلاشمان را خواهیم کرد تا این قول عملی شود.

آیا تصور نمی‌کنید افزایش تعداد برگزاری نمایشگاه‌های کتاب بر کیفیت و چگونگی برگزاری لطمه بزند؟

به نکته مهمی اشاره کردید. قطعاً تلاش ما اینگونه خواهد بود که کیفیت برگزاری نمایشگاه‌ها لطمه نیندازد. آقای رئیس‌جمهور هم در نمایشگاه بین‌المللی کتاب تهران تأکید کردند که



نمایشگاه‌های کتاب استانی نیز با حال و هوای خاص خودش برگزار شود. به نظر می‌رسد موسسه نمایشگاه‌های فرهنگی حضور در نمایشگاه‌های کتاب خارجی را نیز دنبال می‌کنند، در این زمینه چه اهدافی دنبال می‌شود و چه نتایجی حاصل شده است؟

از جمله وظایف ما، برگزاری نمایشگاه‌های کتاب استانی، برپایی نمایشگاه بین‌المللی تهران و یکی دیگر از وظایفی که در برنامه‌های برای ما تعریف شد، حضور نشر ایران در نمایشگاه‌های خارج از کشور است. با توجه به تعدد نمایشگاه‌های کتاب خارج از کشور این سوال مطرح می‌شود که چرا و در کدام نمایشگاه و با چه رویکردی باید شرکت کنیم؟

کمیته‌ای تشکیل شد تا دلایل و مزیت‌های حضور در آن نمایشگاه‌ها بررسی شود. درباره اهداف شرکت در نمایشگاه‌های کتاب خارج از کشور ابتدا حضور نشر ایران در چنین نمایشگاه‌هایی مطرح است و در ادامه سعی می‌کنیم برای حضور ناشران بستر سازی کنیم. تاکنون موسسه نمایشگاه‌های فرهنگی در نمایشگاه‌های مسکو، سن پترزبورگ، کویت و شارجه شرکت کرده که نتایج با ارزش و قابل توجهی داشته است که به عنوان مثال در نمایشگاه مسکو تفاهم‌نامه‌ای با ریاست آن نمایشگاه به امضا رسید که به واسطه آن، زمینه گسترش همکاری‌های دوجانبه در عرصه نشر فراهم می‌شود.

البته تأکید می‌کنم که حضور موسسه نمایشگاه‌های فرهنگی در چنین نمایشگاه‌هایی با هدف معرفی ایران، معرفی نشر ایران و ایجاد زمینه برای حضور ناشران ایرانی در چنین نمایشگاه‌هایی است که می‌سازد به مرحله سوم این مسیر کمی سخت اما دست‌یافتنی است.

اما سوال آخر از بیستمین نمایشگاه بین‌المللی تهران چه خبر؟

برنامه‌ریزی برای نمایشگاه بیستم با پایان یافتن نمایشگاه نوزدهم آغاز شد، جلسه سیاست‌گذاری و جلسات متعدد دیگری شکل گرفته و مصوبات بسیار خوبی هم در این جلسات مطرح شده است. حمایت‌های خوبی از نمایشگاه بیستم خواهیم داشت که به زودی اخبار مرتبط با این نمایشگاه به اطلاع عموم علاقه‌مندان به کتاب و کتابخوانی خواهد رسید.

دانش

سفرنامه کتاب

محمد علی انصاریان

یادداشت‌های سفر به مالزی - ۶

مطالعه

زیر آسمان سبز

اینک برگردیم به حوزه‌های علمی، شب‌ها به خصوص در ایام ماه مبارک رمضان و بعد از افطار و فریضه نماز و مجلس قرآن و دعای نشتیم و گفت‌وگو از هر دری به میان می‌آید، بیشتر صحبت‌ها درباره مالزی و وضعیت آنها و چگونگی برگزاری مجلس و کارهای دیگر بود که به صورت مشورتی انجام گرفته بود.

همانطور که انتظار داشتیم یک شب حجة الاسلام والمسلمین جوادی به حسینیه الرضا شریف آمد. بسیار شب خوب و عالی بود و خصوصاً سخنرانی و بازدید ایشان از حوزه و گفت‌وگو با طلبة‌های قدیم و جدید و با وضعیت آنها آشنا شد و قرار شد که ایشان گزارشی تهیه و به خدمت پدر بزرگوارشان ارائه بدهند و با مسؤولان به خصوص آنهایی که دست‌اندرکار اعزام و تبلیغ و مسائل دینی کشورهای خارجی هستند در میان بگذارند تا آن‌ها شالله جامه عمل بپوشد.

به هر حال بچه‌ها از ایران از محیط درسی و حوزه مقدسه علمیه قم صحبت می‌کردند. پنج یا شش نفر آنها که در حوزه علمیه ولیعصر خونسار درس خوانده بودند از حضرت آیت‌الله ابن‌الرضا و صدق و صفای معظّمه و وضع مدرسه خونسار نام می‌بردند. وقتی فهمیدند ما هم خونساری هستیم، چند کلمه‌ای راجع به خونسار و زبان خونساری صحبت کردند که برای من جالب بود. یکی دو نفر از آنها می‌گفتند که از حوزه علمیه قم برای درس از حوزه خونسار اعزام شدیم و ذکر خبری از متمر جالب توجه و دعای قبلی آقای الصّاری داشتند و می‌گفتند آن‌ها نیز متمر و دعاخوان بعد از پانزده سال در خاطر ما در این لحاظ نیز من خیلی شغوف و سرور شدم و شکر خدای بزرگ را به جای آوردم.

بچه‌ها پنج نفر از آنها که اهل آلبورتی بودند، در سال‌های قبل از پیروزی انقلاب اسلامی در ایران و در حوزه قم درس خوانده بودند. خاطراتی از زبان ترکی و درس و روضه‌های ترکی می‌گفتند که برای من بسیار قابل توجه بود. به هر حال این هم فصلی از ملاقات‌ها بود، متأسفانه برخی قدیمی‌ها با نسل جدیدی‌های خیلی میانه خوبی نداشتند و من با لطف الهی و در جلساتی متعدد، مطالبی را به آنها متذکر شدم و گفتم که به هر صورت شما باید شرایط زمان و مکان را هم در نظر بگیرید.

وضعیت مادی آنها اکثراً بسیار ضعیف است، ولی بعضی از شیعیان وضعیت نسبتاً خوبی دارند، حتی اهل حساب و کتابند ولی طلاب و دانشجویان در حد متوسط و با خیلی پایین زندگی می‌کنند. شغل‌های مناسب و خوبی ندارند زیرا اکثر کار می‌کنند و به این نتیجه رسیده‌اند که وضعیت طوری است که باید کار کرد. اینجا غیر از محیط ایران است، به هر روی بعضی از آنها شغل‌های اداری دارند برخی کاسبی و تجارت مختصری دارند بعضی در دارالترجمه‌ها کار می‌کنند برخی در دارالتحقیق‌های قرآن مشغولند، بعضی خود مشغول کار ترجمه هستند.

تحقیق کردم و معلوم شد از طریق بعضی از مراکز دینی و خواری کمک‌هایی به آنها می‌شود و حتی وجوهی را که به عنوان مهین مبارک امام(ع) به حضور مراجع معظّم می‌فرستند، همه آن را به دستور مراجع بزرگوار به طرفی برای مخارج حوزه‌های مالزی برمی‌گرداند که جای شکر و قدرانی دارد.

خانهٔ کتاب دویک نگاه

بانک‌های اطلاعاتی فرهنگی

خانهٔ کتاب در ادامه معرفی فعالیت‌های خود، همان‌طور که مقرر کرده بود، این خانه به معرفی یکی از فعالیت‌های اصلی خود که همان تولید بانک‌های اطلاعاتی فرهنگی است، می‌پردازد.

با توجه به اینکه یکی از مذف‌های اصلی خانهٔ کتاب، جمع‌آوری و وازش و ارائهٔ اطلاعات حوزهٔ نشر کتاب است، این موسسه می‌کوشد با بهره‌گیری از فناوری‌های جدید و به کارگیری شیوه‌های مختلف، اقدام به اطلاع‌رسانی دقیق، جامع و روزآمد نماید. از این رو، بانک‌های اطلاعاتی حوزهٔ نشر کتاب، به تدوین منابع شگفت‌انگیز و آرازد و روز به روز رومحارز نا یافت می‌گردد.
طوری که امروزه بانک‌های اطلاعاتی یکی از منابع فراگیر اطلاعات حوزهٔ نشر و محتواها جمع‌ه‌ه‌روز کتاب‌های منتشر شده در کشور محسوب می‌شود و طیف وسیعی از اشخاص و سازمان‌ها به اطلاعات و آمار آن استناد می‌کنند. بر این اساس، می‌توان گفت تنها مرجع موثق اطلاعات حوزهٔ کتاب، خانهٔ کتاب است.

به منظور پوشش‌دهندهٔ نیازها، اصصت و گستردگی بانک‌های

اطلاعاتی خانهٔ کتاب، به گروهی از محاسنان این بانک‌های اطلاعاتی دوشه‌هایی از کاربردهای این اطلاعات اشاره می‌شود.

ته‌دهای آغازین
قانون و برنامه‌ریز کشور در حوزه فرهنگ و تفریح‌های مختلف وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی که کارشناسان، برنامه‌ریزی و نظارت در حوزه نشر و فرهنگ، در حوزه‌های فرهنگی، فعالیت‌ها، نظارت، توسعه و توسعه و آن و سیاست‌گذاری در حوزهٔ نشر به امارهای خانهٔ کتاب استناد می‌کنند.

و مسئولان کتابخانه‌های مختلف برای خرید کتاب، از بانک‌های اطلاعاتی خانهٔ کتاب استفاده می‌کنند.
توسعهٔ کتاب، پژوهشگران، محققان، دانشجویان، دست‌انگزاران صنعت نشر، علاقه‌مندان به کتاب و کتابخوانان این فعالیت‌های تخصصی می‌تواند اطلاعات مورد نیاز خود را به بانک اطلاعاتی جست‌وجو کنند.
خدمات اطلاعاتی معرفی شده است.
بانک‌های اطلاعاتی در بخش الف - مشاهدهٔ اطلاعات کتابی

بانک کتاب، مهم‌ترین بانک اطلاعاتی این موسسه محسوب می‌شود. از این رو، هر روز یک نسخه از کتاب‌هایی که در سراسر کشور منتشر می‌شود به خانهٔ کتاب ارسال می‌گردد. سپس مشخصات این کتاب‌ها پس از فهرست نویسی توصیفی و تحلیلی بر اساس رده‌بندی ده‌دهی *دجوی* به صورت روزانه روز یک کتاب می‌شود. اطلاعات کتاب‌ها شامل است: اطلاعات کتابشناختی، توصیفی، عنوان کتاب، نام پدیدآورندگان، محل نشر، نام نشر، تعداد صفحات، نوع قطع، نوع جلد، قیمت، نوبت چاپ، تعداد شابک (از سال ۱۳۷۷)
اطلاعات تحلیلی شامل: موضوع، چکیده یا معرفی کوتاه کتاب‌های چاپ (اول از سال ۱۳۷۶)، تصویرنگاری روی جلد (از سال ۱۳۷۱)، تصویر صفحات اولیهٔ کتاب شامل فهرست مطالب و مقدمه یا پیشگفتار یا قبل از متن اصلی (از سال ۱۳۸۳)
اطلاعات این بانک از طریق خدمات «اطلاعات رسانی» خانهٔ کتاب به صورت حضوری و غیر حضوری و به وسیله اینترنت در دسترس مراجعه‌کنندگان قرار می‌گیرد.

ب- بانک اطلاعات شاعران ایران

با توجه به اینکه شاعران یکی از محورهای اصلی چرخه نشر کتاب محسوب می‌شوند، از یک سو، مجموعهٔ حلقهٔ وصلی میان دو طبقهٔ پدیدآورنده و مخاطب فرزان‌درد و سوی دیگر گروه‌هایی چون تولیدکنندگان، کپی‌فرشی‌ها و صاحبان باشگاه و حرفه‌های مرتبط با نشر با تأثیر در ارتباطهٔ از این رو، ضرورت ایجاد بانک اطلاعات شاعران

هموار احساس می‌شد تا از این طریق، تنه‌هایی برای برقراری اسان این ارتباطات فراهم آید. به همین دلیل خانهٔ کتاب عملی کار تهیهٔ بانک اطلاعاتی شاعران در این بانک اطلاعاتی شامل کارشناسان شامل: نام انتشارات، نام مدیرمسئول، نشانی، تلفن، دورنگار، نام دبیر، نام دبیر و برنامه‌نشر، شمارهٔ شمارهٔ کتاب، نشانی پست الکترونیکی و نشانی سایت اینترنت قرار داده و به دلیل پیوندها این بانک با سایر بانک‌های اطلاعاتی خانهٔ کتاب، امکان دستیابی به اطلاعات مختلف مربوط به کتاب‌ها و پدیدآورندگان کتاب‌های منتشر به طرز همزمان بسیار است.
بانک اطلاعاتی شاعران طی فرآیندهای مختلف روزانه و دوره‌ای، روزانه جمع‌آوری و در همین بانک اطلاعاتی آغازین جمع‌آوری می‌شود. هر ساله، بانک اطلاعاتی شاعران در پایان هر سال، اطلاعات مربوط به نشر این فعال سال در کتاب «احصای نشر» منتشر می‌شود. اطلاعات بیشتر در کتاب «احصای نشر» در بخش «معلومات آمده است»

www.ketab.ir
۶۶۶۲۱۱۵-۶۶۶۲۱۱۵
روابط عمومی خانهٔ کتاب



نگارشات

محمد رضا احمدی

دومین شهر ادبیات جهان میزبان کتاب

شهرداری‌ها پرداخت نکرده است، هر چند ادیب‌وارم این مشکل به زودی حل شود.

کتابخانه‌های تخصصی

بخشی از کتابخانه‌های استان فارس رونکرد متفاوتی دارند و تلاش شده تا باسجکوی محاسنان خاصی باشند که در جملهٔ این موارد کتابخانه‌های تاریخ هنر، معاصر و ناپییان است. کتابخانه ناپییان استان فارس در حال حاضر بیش از ۴۰۰۰ عنوان دارد اما اشاره به وجود بیش از هزار جلد کتاب خطی و چاپ سنگی در کتابخانه شهید دستغیب شیراز نیز نکتهٔ جالب توجهی است که می‌توان به آن اشاره کرد.
اما از دیگر کتابخانه‌های استان فارس که می‌توان به آن اشاره داشت، کتابخانه عدالت است. این کتابخانه در زندان عادل‌آباد واقع است و توسط زندانیان اداره می‌شود.

تهات اینکه استان فارس در انتظار راه‌اندازی

بسیاری از شهرهای دیگر کشور در خصوص مسئله کتاب و کتابخانه با مشکلات بسیاری مواجه است. استان فارس در حال حاضر دارای ۱۲۱ باب ادیب‌هراس است که بسیاری از همین تعداد کتابخانه دارای استانداردهای لازم نیستند و نیازمند تجهیزات و امکانات جدید هستند.

رفیه بابایی، مدیر امور کتابخانه‌های استان فارس دربارهٔ کتابخانه‌های این استان می‌گوید: استان فارس با داشتن بیش از یکصد باب کتابخانه همچنان نیازمند کتابخانه‌های تخصصی است. تا پاسکجوی باشد، محاسنان به کتاب و کتابخوانی باشد، روی با ذکر این مطلب که برای هر ۴ نفر در استان فارس یک جلد کتاب در کتابخانه‌ها وجود دارد اشاره می‌کند، بر اساس استانداردهای می‌بایست برای هر نفر ۱۵۰ جلد کتاب وجود داشته می‌باشد تا داشتن ۲۹ باب کتابخانه نیازمند حداقل ۲۲ باب کتابخانه دیگر



کتابخانه مجهزی است که قرار بود کتابخانه مرکزی باشد اما ظاهراً تحت عنوان شهیه‌ای از کتابخانه ملی آغاز به کار خواهد کرد.

شیرشعر و شاعری

وجود حافظ به تنهایی در شهر شیراز کافی بود تا به این شهر حال و هوایی متفاوت بدهد، هر حال در کنار این شاعر بزرگ ایرانی، چهبه‌دهی درخشان دیگری چون سعیدی، قائمی، فرحت شیری، وصال شیرازی هم وجود دارند.

حضور چنین شاعران بزرگ و آرازدی در شهر شیراز این امکان را ایجاد کرده تا در هر دوره‌ای شاهد حضور نویسندگان و شاعران توانایی در شهر شیراز استان فارس باشیم.

به همین سبب همواره محاسن مختلف ادبی دراین شهر با حضور فعالان این عرصه، دایر شده است. به صورتی که از آغاز قرن دهم تا به امروز بیش از ۶۰۰ تنجمین ادبی در شیراز فعالیت کرده‌اند و در حال حاضر نیز ۳۰ انجمن ادبی در شیراز فعال هستند. قدیمی‌ترین انجمن ادبی شیراز در اواخر قرن دهم هجری در محل دکان میرمحمد طرخی شکل گرفته است. میرطرحی در سال ۹۶۶ هجری قمری در شیراز درگذشت و انجمن او به علت سفارت چند تن از اعضای آن از جمله عرفی غزینی و فدایی به هندوستان منتقل شد.

تجدیدهای سیاسی، ملی، وفاق مجلس، سخنوران و وصال از دیگر محاسن قدیمی شیراز در حوزه شعر و ادب است اما در حال حاضر در بنیاد فارسی‌شناسی، اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی استان، انجمن

نوشتن از شیراز و استان فارس کاری سخت و آسان است، آسان بدان جهت که این حفظ از ایران سرشار از حضور چهره‌های فاخر و ارزنده در عرصه‌های فرهنگ، ادیب‌هراس است، معرفی چنین افرادی و گفتن از آرازش، تنهایی می‌تواند مقوله‌های متعددی را شامل شود.

اما گفتن و نوشتن از شیراز و فارس با حضور همین افراد کاری بسیار است چرا که بسیاری از این بزرگان آفتد آثار ارزشمندی خلق کرده‌اند که توجه و تأمل در مورد هر کدام از آنها نیازمند وقت فراوان و اشراف و شناخت بر آنهاست.

وجود حافظ به تنهایی در شهر شیراز، گفتن و نوشتن در خصوص این چهار را سخت و آسان کرده است. حال آنکه در کنار وی نام ده‌ها ادیب و دانشمند دیگر که در شیراز و فارس زیسته‌اند به چشم می‌خورد، افرادی چون سعیدی، ملامسعود، غلامه فطیم الدین شیرازی، وصال شیرازی، قائمی، فرحت شیرازی، سلمان فارسی، سبیه‌ب، نصرالله منشی و… افرادی که هر کدام مایه افتخار برای ایران هستند و در عین حال در جهان علم و ادبیات تاریخ با آرازدی را برای شیراز، فارس و ایران فراهم آورده‌اند.

از این رو بی‌سبب نیست که شیراز به عنوان پایتخت ادبی یا دومین شهر ادبی در جهان از طرف یونسکو نام برده شود.

یونسکو از آغاز سال ۲۰۰۶ به مسئولان فرهنگی استان فارس پیشنهاد کرد تا شیراز به عنوان شهری

علاق و دومین شهر ادبی جهان معرفی شود. یکی از برنامه‌های یونسکو معرفی و شناساندن تعدادی از شهرهای مهم به عنوان شهر خلاق است. شهر موسیقی، شهر ادبیات، شهر نقاشی و شهرهایی که در ایجاد دیگر فرهنگ و هنر توانمندی‌هایی دارند از سوی این سازمان به عنوان شهر خلاق شناخته می‌شوند.

یونسکو پیش‌تر شهر ادینبورگ، اسکاتلند را به

عنوان اولین شهر ادبی جهان معرفی می‌شد، شهری

با داشتن ۱۲۰۰ آثار تاریخی و مذهبی و وجود ۶۶ کتابخانه ادبی در آن و شهری که تاکنون بیش از ۴۰۰ شاعر و

نویسنده مطرح در آنجا متولد شده یا زیسته‌اند. هر چند بر اساس شیده‌ها و اخبار موجود به نظر می‌رسد شهر خوش‌شهری معرفی شیراز به عنوان دومین شهر ادبی جهان همین روزها مطرح شود.

کمیود کتاب و کتابخانه

شاید همین روزها و شاید تا آخر سال از طرف یونسکو شهر شیراز به عنوان دومین شهر ادبیات جهان معرفی شود، شاید پس از شنیدن این خبر بسیار خوشحال شوم.
در پوست خود نگنجم که چه خوب است که فارس در کشور ماست و چه خوب است که فارس بلدیم و چه خوب که حافظ ایرانی بوده و چه خوب که.

اما وقتی کمی دقیق می‌شویم و کمی تأمل می‌کنیم در کنار همه این خوبی‌های لذت‌بخش با مسائلی مواجه می‌شویم که نگران‌کننده هستند و

مایهٔ تأسف.

غیر از این موارد، پایین بودن سرانه مطالعه در کشور است که شاید تبدیل به یک مومضن تکراری شده باشد و از این زردی استنباط می‌گردد. همهٔ شهرهای کشور، حتی در شیراز که قرار است دومین شهر ادبیات جهان باشد، شهری که به رغم داشتن سابقه ای باارزش و غنی در عرصه فرهنگ و ادب، مانند



سایر محمدی

«سرود آسمانی» ترجمه صحیفه سجادیه به قلم سیدعلی موسوی گرمارودی است که طی روزهای آینده از سوی نشر هرمس منتشر خواهد شد. انتشارات قدیانی هم چاپ سوم ترجمه قرآن را از او در آستانه انتشار دارد. همچنین چاپ چهاردهم «داستان پیامبران» را هفته گذشته در دو جلد منتشر کرده که در مجموع بالغ بر ۱۲۰ هزار نسخه از آن به بازار عرضه شده است. شهرت علمی موسوی گرمارودی عمدتاً در حوزه شعر و شاعری است و هفت کتاب شعر حاصل این بخش از فعالیت‌های اوست: آثاری چون «خط خون»، «سرود گیار» و «در سایه بار نخل ولایت» و... اما وی علاوه بر شعر در حوزه داستان، ادبیات کودک و نوجوان، نقد و پژوهش نیز فعال است و کتاب‌های متعددی در کارنامه‌اش دارد که «در مسلخ عشق»، «نظم انداز»، «دگر خند»، «شعر و زندگی ادیب الممالک فراہانی»، «از ساقه تا صدر»، «در کرانه با دریا»، «منتشور دادگری» و... از آن جمله‌اند. علی موسوی گرمارودی متولد ۱۳۲۰م و دکترای زبان و ادبیات فارسی چند سالی را به عنوان راین فرهنکی در تاجیکستان گذراند. مدتی مجله ادبی گلچرخ را سردبیری کرد و سابقه شش سال تدریس در دانشکده هنرهای زیبای دانشگاه تهران را دارد و هم‌اکنون نیز در دانشکده مذاهب اسلامی تدریس می‌کند. **گزیده‌ای از اشعار وی توسط زیویلی سنشرف و ایران‌شناسی ایتالیایی ترجمه و از سوی انجمن فرهنگی ایتالیا چاپ و منتشر شد. گزیده‌ای از شعر او با عنوان «باغ معنا» توسط صفر عبدالله به خط روسی منتشر شد. شاعر دیگر تاجیک نظام قاسم مستحبی از اشعار او را به نام «برخیز، از زهای پید کن» به خط سیریلیک منتشر کرد و...**



سید علی موسوی گرمارودی از کارهای فرهنگی خود می‌گوید

ترجمه در روزهای خالی از شعر

می‌شناسم که هنوز در آنجا به زبان فارسی شعر می‌گویند. من با رفتن به تاجیکستان به کشوری رفتم که زبان تمام مردم آنجا فارسی است و فرهنگشان هم فرهنگ ایرانی است. بنابراین تجربه بسیار خوبی از بودن در کنار این مردم داشتم. بالاخص که آنها به شعر خیلی علاقه‌مندند و نسبت به زبان فارسی هم حساس هستند و هم تعصب دارند. در نتیجه زبان فارسی را خیلی خوب حفظ کرده‌اند. شاید برخی از وجوه یعنی تغییر و تحولی را که زبان فارسی در سده‌های اخیر در سرزمین ایران از سر گذرانده، در تاجیکستان کمتر شاهدش بوده‌ایم. از این رو واژگانی مثل لغزه در آنجا هنوز رایج است و در بین مردم کاربرد دارد. یا برخی ترکیبات زبان به صورت خالص تر و صحیح‌تر که کار برده می‌شود. در هر صورت چهار سالی که در تاجیکستان حضور داشتم، برای من تجربه بسیار خوبی بود. **حماً اطلاع دارید که این تجربه را پیش از این چون یاز، اورپدای و... به کشورهای اروپایی از سر گذرانده‌اند و نتایج درخشانی هم داشت. شما چه نایجی از این مأموریت گرفته‌اید؟** بله، اطلاع دارم که کشورهای آمریکای لاتین، شاعران خردشان مثل پاز و ترودا را به عنوان سفیر یا به عنوان رایزن فرهنگی به مأموریت، آنچه را که در کتاب‌ها خوانده بودیم، مثل خیلان و یا داغگاهی که در شعر فرخی آمده، به چشم دیدیم. به عبارتی، تمام آن حوزه‌هایی را که در شعر و ادبیات ما معرفی شده است از نزدیک تجربه کردیم. از بدخشانی گرفته تا خیلان و گورجای میر سید علی مهدانی، کولاب یا مقبره

حوزه سیاسی ایران محسوب می‌شد و الان همچنان به عنوان حوزه فرهنگی ایران باقی می‌ماند. یعنی با اینکه مرزهای سیاسی، ما را از یکدیگر جدا کرد اما امروز، مرزهای فرهنگی که محدودیت نمی‌پذیرد، همچنان از کاشغر تا حلب به اعتباری سرزمین فرهنگی فارسی‌زبانان است و برخی از ساکنان این مناطق به زبان فارسی تکلم می‌کنند. زبان رسمی کشور تاجیکستان هم زبان فارسی است. بخش بزرگی از جمعیت کشور ازبکستان فارسی زبان هستند. البته الان شنیده می‌شود که نوعی فارسی سبزی را در آنجا ترویج می‌کنند و من می‌ترسم آن جمعیت هفت-هشت میلیون بی‌تدریج دچار نوعی گسست فرهنگی با زبان خود شوند. چون آنها را ناگزیر کرده‌اند که زبان ازبکی بیاموزند و در مدارس، زبان ازبکی تدریس می‌شود. مدارس فارسی‌زبان را در برخی از مناطق برچیده‌اند. البته تا جایی که من اطلاع دارم، مردم آنجا به زبان فارسی عشق می‌ورزند و دلپسته این فرهنگ هستند و از هویت زبان فارسی با جان و دل دفاع می‌کنند. همچنان که من شاعران زیادی را

و کتابی در دو جلد و بیش از دو هزار صفحه فراهم آوردم که انتشارات قدیانی منتشر کرد. در حوزه قرآن پژوهی هم کتابی در دست نگارش دارم که اسم آن «تائید در قرآن کریم» است. می‌داید که پیش از ایست نوع تائید در قرآن داریم که کلاً در رساله‌ای ۲۰۰ صفحه‌ای در دست تالیف دارم. البته زیبایی‌شناسی قرآن هم در این رساله مورد توجه قرار می‌گیرد. یعنی حوزه‌های تائید و کاربردهای زیبایی‌شناسانه آن را در قرآن مد نظر دارم. غیر از این ترجمه «نهج البلاغه» را هم آغاز کرده‌ام. البته الان در مراحل آغازین کار هستیم. فعلاً یادداشت‌برداری می‌کنم و شروع را می‌بینم و آثاری که درباره بلاغت حضرت علی(ع) نوشته شده و کتاب‌هایی که پیرامون نهج البلاغه منتشر شده و حتی زندگی‌نامه امیر مؤمنان... هر چه را که در این زمینه هست، در دست بررسی دارم تا ترجمه‌ای هر چه در خورتر و بهتر از نهج البلاغه ارائه دهم. **تجربه چهارساله‌ای که به عنوان رایزن فرهنگی جمهوری اسلامی در تاجیکستان داشتید، تجربه موفقی بود؟ حرکت خوبی بود که جمهوری اسلامی آغاز کرد و شاعرانی چون شما را به عنوان رایزن به کشورهای دیگر فرستاد.** به اعتقاد من این تصمیم از بهترین تصمیمات بود و موفق‌ترین تجربه زندگی من هم محسوب می‌شود. به خصوص حضورم در کشور تاجیکستان. همان‌طور که می‌دانید تاجیکستان از جمله مناطقی است که سرچشمه شعر فارسی است. الان هم زبان فارسی تاجیکی به واقع یک لهجه از زبان فارسی است. می‌دانید که آرامگاه رودکی در شمال همین کشور قرار دارد و بسیاری از شاعران منطقه تاجیکستان مثل کمال خجندی که هم‌زمان حافظ و غزلسرای بزرگی است در تبریز مدفون است. روزگاری از حلب تا کاشغر

آقای گرمارودی تاکنون در حوزه ترجمه چه آثاری را منتشر کرده‌اید؟ کتاب «در کرانه با دریا» را دارم که ترجمه صد جمله قصار از حضرت علی(ع) است که چاپ دوم آن را انتشارات امیرکبیر منتشر کرد. کتاب بعدی من «منتشور دادگری» است که ترجمه عهدنامه امیر مؤمنان(ع) با مالک اشتر است. ترجمه دیگر من ترجمه کامل ادبی قرآن مجید است که چاپ دوم آن هم تمام شده و الان در تدارک چاپ سوم هستیم. ناشر این ترجمه انتشارات قدیانی است. ترجمه صحیفه سجادیه را هم با عنوان «سرود آسمانی» توسط انتشارات هرمس زیر چاپ دارم که طی یکی دو ماه آینده منتشر خواهد شد. **الان چه آثاری در دست چاپ و چه آثاری در دست تالیف و ترجمه دارید؟** کتاب «جویش و کوشش در شعر» که این کتاب پیرامون دکتربین بنده در شعر است. خبرم‌نامه و موضوع این کتاب گفت‌وگوهایی مفصلی است که با ناصر حریری داشتم. گفت‌وگو با ناصر حریری گفت‌وگویی ۸۰ صفحه‌ای بود که همراه با گفت‌وگوی مهدی اخوان ثالث در کتابی تحت عنوان «درباره هنر و ادبیات امروز» توسط کتابسرای بابل چاپ و منتشر شد. گفت‌وگوی من و اخوان با بل موقت هر دو می‌دانم در یک کتاب آمده است. نظریه‌ای را که در زمینه شعر داشتم در کتاب «جویش و کوشش در شعر» بسط دارم. جرقه اولیه این نظریه در زمان نوشتن رساله فوق لیسانس در ذهن من زده شد. رساله فوق لیسانس را با مرحوم دکتر ضیاءالدین سجادی گذراندم. استاد راهم‌ای رساله دکترای من هم استاد دکتر سید جعفر شهیدی بودند و موضوع آن «زندگی و شعر ادیب‌الممالک فراہانی» بود که بنا به پیشنهاد خود ایشان این موضوع را کار کردم

رویکی که جای بسیار زیبا و دیدنی است بازدید کردیم. خدارسحت کند دکتر زریاب خوبی را که یک بار به تاجیکستان سفر کرد و به اتفاق هم به دبدن گورجای روکنی رفتیم. به قدری این مکان زیاست که دکتر زریاب خوبی به شوخی گفت: «آن شاعر روشن من چه جای خوبی را انتخاب کرده است. آدم دلش می خواهد در اینجا بمیرد»؛ در تاجیکستان منطقه‌ای به اسم بلخان دارید که مثل ماهان کرمان‌است. آنها بلخان را گورجای شاه نعمت‌الله ولی می‌دانند و معتقدند که شاه نعمت‌الله از آن منطقه زن گرفت و در همان جا درگذشت. اختلاف نظر ما با آنها در این مورد مانع همیستگی فرهنگی ما نمی‌شود. گسیختگی فرهنگی چندی‌ساله ما با هم‌زبانان تاجیک در واقع از ۹۶هجری قمری تا امروز ادامه داشته، و سلفه کسبب‌های و اشتراخانی‌ها و منجبتی‌ها و بعد روس‌های تزاری و بعد هم سلطه کمونیست‌ها، یک گسیختگی فرهنگی طولانی را بین ما رقم زده که وظیفه یک رایزن ایجاد می‌کرد که این خلا فرهنگی را در حد توان خود بر و این گسیختگی را ترمیم کند. من از وظایف خود می‌دانستم که به عنوان رایزن فرهنگی این فاصله‌ها را پر کنم. به همین خاطر هر ۱۵ روز جلسات نقد و بررسی شعر با شاعران تاجیک را برگزار می‌کردم که هم شعر آنها بررسی می‌شد تا بدانند در چه پایه‌ای هستند و هم نمونه‌های خوب شعر ایران را تحلیل می‌کردیم تا با شعر ارجمند و متعالی ما آشنایی پیدا کنند. این جلسات نتایج بسیار خوبی داشت که در این مجموعه نشان هم به آن اعتراف کردند.

او دین مجموعه شعر شما «هیور» بود که در سال ۲۸ چاپ شد و بلافاصله به دستور ساواک جمع‌آوری شد. احتمالاً این مجموعه باید سیاسی باشد؟

این موضوع به مقوله تعهد در شعر برمی‌گردد. دیدگاه من در رابطه با تعهد در شعر این است که تعهد صفت شاعر است نه صفت شعر. بنابراین اگر کسی ذاتاً شاعری متعهد باشد، این تعهد خود به خود در شعرش متجلی می‌شود. مثلاً فردوسی حماسه ارجمند و بزرگ خودش را در بحر متقارب سروده بود. این وزن شعر نیود که این منظومه را حماسی و درخشان کرده است، بلکه نخستین چیزی که باعث درخشش و ارج و قرب این حماسه شده، روحیه و زبانی است که فردوسی به کارگرفته است.

یعنی فردوسی شاعری است که اگر زنجبوره

هم می‌کند، به صورت حماسی بیان می‌کند. اگر از پیروی و ناتوانی یا از فقر می‌گوید، شکل گفتش با گفتار دیگران متفاوت است. فردوسی

می‌سراید: «تهیدستی و سال نیرو گرفت/ دو دستم و دو پای من آهو گرفت» نمی‌گوید من بیروسلمند شدم. نمی‌گوید من تهیدست شدم. این شکل روایت را مقایسه کنید با روایتی که مسعود سعد سلمان از زندان خودش دارد.

«تالم ز دل جویای من اندر حصار نای/ پستی گرفت هست من زین بلندجای» مسعود سعدسلمان از بلندبندی که در آنجا مقیم است در بحر متقارب سروده شده ولی با همه عظمتی که نظامی در شاعری دارد و جزو پنج شاعر برجسته و طراز اول شعر کلاسیک فارسی است، در اسکندرنامه به پای شاهنامه

نمی‌رسد. هیچ تزییدی هم در این نیست. به هر حال تعهد باید در ذات شاعر باشد. **گفتید کتابی تحت عنوان «پوشش و کوشش مباحثی می‌پروازید»؟**

این کتاب در حیطه نظری شعر است و به تعریفی که من از شعر دارم می‌پروازد که تقریباً شعر را تعریف‌ناپذیر دانسته‌ام. برای اینکه شعر

در تصرف شاعر نیست، بلکه این شعر است که شاعر به تصرف او درمی‌آید. همچنان که مولانا می‌فرماید: «او میندار که من شعر به خود می‌گویم» تا که هشام و بیزار یکی دم زنوم، شاعر در لحظه سرایش شعر به اعتقاد من خودآگاهی ندارد و این شعر ناخودآگاه شاعر است که به او فرمان توئشش می‌دهد، به همین دلیل معتقدم که باید شعر به سراغ شاعر بیاید، به محض اینکه شاعر به سراغ شعر رفته، دیگر استخرا نمی‌شود. ممکن است شخصی منظوم، سخته و استوار باشد اما قطعا شعر نیست. مثلاً دیوان استادفروزانفر از مفاخر ادب ایران، دیوانی یا اشعار سخته و استوار است ولی شعر نیست. ذاتا شعر نیست. حال آنکه دیوان اشعار شاکرد او - دکتر شفیعی کدکنی - سرشار از شعر و آثا شعری است. هرچه از او می‌خوانید شعر محض است. قیاس آثار این دو، قیاس سخنوری و بعد شعر است. من معتقدم آنچه به سراغ شاعر می‌آید، یک حالت هیوط یافته‌ای از شعر اصلی است که در ناکجای وجود شاعر خانه کرده است. یعنی آنچه شاعر به روی کاغذ می‌آورد آن شعر اصلی نیست.

مجموعه‌ای که تحت عنوان «پاران‌احم» در زمینه شعر مقاومت منتشر کرده‌اید، شامل چه شعرها و در چه قالب‌هایی و حاصل چه دوره‌ای است؟

این مجموعه را حوزه هنری چاپ کرده است. خدا مرحوم زیادی را رحمت کند، به من گفت حوزه هنری مجموعه‌هایی در زمینه شعر مقاومت برای انتشار تدارک دیده و از من خواست برخی از اشعار مجموعه‌های چاپ شده شعرهایم را انتخاب و در کتابی منتشر کنم. خودم فرصت کافی نداشتم. آقای زیادی لطف کرد و آن مجموعه را از من منتشر کرد که البته همه شعرهای مقاومت مرا دربرنمی‌گیرد. برخی شعرهایی که در این کتاب آمده در ارتباط مستقیم با شعر مقاومت نیست. هرچند می‌توان از این شعرها تعبیر مقاومت هم داشت. ما اگر نخواهیم آلان کتاب «پاران‌احم» را تجدید چاپ کنیم - که در این فکر هم هستم - محققا پیش از ۲۰۰۳ قطعه شعر چاپ نشده در حوزه شعر مقاومت دارم که آنها را هم به این مجموعه اضافه خواهم کرد. در این کتاب در همه قالب‌ها شعر هست؛ از قالب نهایمی و سپید گرفته تا شعرهایی در قالب اوزان عروضی.

شما در حوزه‌های متعددی کار می‌کنید، از شعر و داستان گرفته تا ادبیات کودک و نوجوان و پژوهش، ترجمه و تحقیق، زمانی هم سردبیری یک مجله ادبی و… این نوع فعالیت‌ها به حیثه اصلی کار شما که شاعری باشد نظمه نمی‌زند؟

یقیناً همین‌طور است. گمان می‌کنم تا آلان هم به شعرم لطمه زده است. اما بحث این است که شعر باید جوشش باشد، نه کوشش. ممکن است یک سال هم هیچ شعری ننویسم. زمانی که شعر به سراغ من نمی‌آید، بیکار که

آنچه به سراغ شاعر می‌آید، یک حالت هیوط یافته‌ای از شعر اصلی است که در ناکجای وجود شاعر خانه کرده است. یعنی آنچه شاعر به روی کاغذ می‌آورد آن شعر اصلی نیست

نمی‌توانم بنشینم. بنابراین در چنین مواقعی اوقاتم را با کارهای فرهنگی پر می‌کنم. در کارهای متوازی هم که انجام می‌دهم خستگی‌ام را از هر کاری با کار دیگر در می‌کنم. یعنی وقتی ترجمه می‌کنم، خسته که می‌شوم به سراغ مثلا کتاب «از ساقه تا سدره» می‌روم که تذکره شاعران قرن بیستم تاجیکستان است. از این که خسته می‌شوم سراغ ترجمه صحیفه سجادیه می‌روم. **شعری که من از شما به خاطر دارم، منظومه‌ای بود که سال‌ها پیش روی نواری ضبط شده بود و معاشقان فراوانی هم پیدا کرد. از آن دوران تا امروز به لحاظ نگارش و به لحاظ فرم چه تحولاتی را در شعر تجربه کرده‌اید؟**

من در حوزه‌های مختلفی شعر گفته‌ام. مسئله‌ای که در مورد من وجود دارد و برخی این را به غلط تعبیر و تفسیر کرده‌اند، این است. عده‌ای مرا تنها شاعر مذهبی می‌دانند،

شعرهای آئینی‌ام چاپ شود. «درکس پیشکش» و «پاران» و ده‌ها شعر دیگر هم سروده‌ام که انتظار دارم دانش آموزان آن شعرها را هم بشناسند. **ترجمه‌هایی که از قرآن مجید، تنج البلاغه و صحیفه سجادیه داشتید، اینکه می‌فرمایید این آثار را ترجمه ادبی کرده‌ام به چه مناسبت؟** منظوری من این است که ترجمه هم مثل شعر نیاز به خلاقیت دارد. بنابراین کسی نمی‌تواند بگوید چون فلان شاعر، شعرهای خوبی می‌گوید. دیگر کسی شعر نگوید. یعنی هر گلی یک بویی دارد. ترجمه این آثار هم به همین صورت است. حتی ممکن است من ترجمه دیگری را بر ترجمه خود مقدم و ارجح بدانم. چنانکه شخصا ترجمه آقای حرشامی از قرآن را بسیار می‌پسندم. حتی از ترجمه خود هم بهتر می‌دانم. اما این ترجمه مانع از آن نمی‌شود که من ترجمه خودم را در این کتاب



شعر مقاومت امروز ایران را چگونه ارزیابی و تبیین می‌کنید؟

این دایرهی مستلزم این است که من همه شعرهای مقاومت را که در این سال‌ها سروده شده و به صورت کتاب به بازار آمده خوانده باشم تا دایرهی منصفانه‌ای داشته باشم. اما در آن حدی که دیده و خوانده‌ام باید بگویم، به همه شاعران اشعار خوبی سراغ دادیم. شاعرانی مثل دکتر قیصر امین‌پور، زنده‌یاد سیدحسین حسینی، قزوه شاهرخی و استاد مسقن کاشانی و… اگر کسی اسم نبرده‌ام، به دلیل نداشتن حضور ذهن است. تفاوت قطعی را به زمانی موکول می‌کنم که بنشینم همه این شعرها را تحلیل و بررسی کنم. خوشبختانه ما در این زمینه شعرهای خوب و فراوانی داریم. برخی عزیزان حتی چند مجموعه شعر مقاومت دارند.

از مجموعه شعرهایی که تاکنون منتشر کرده‌ام، یک کتاب من در این زمینه است. گوشه‌ای از کارهای من مذهبی و آئینی است نه تمام شعرها. ده‌ها شعر عاشقانه، اجتماعی و سیاسی در همه قالب‌ها دارم. از جمله شعر «حماسه درخت» - که آقای حرشامی با توجه به این شعر مقدمه‌ای جامع و عمیق را برگزیده اشعارم نوشتند- یا شعر «محبوبه شب» که تقریباً یک منظومه بلند است. یا شعر «مومنیایی» و «پاران‌احم» که هر کدام در حوزه‌های مختلف

است. من در مجموع هفت مجموعه شعر با رویکردهای متفاوت در قالب‌های مختلف دارم. تنها یک مجموعه به اسم «در سایه سار نخل ولایت» شعرهای آئینی است. برخی که کنج عاقبت گزیده‌اند اینجا و آنجا شایع می‌کنند که فلاطی به شعرهای آئینی‌ای افتخار نمی‌کند. در حالی که این‌طور نیست. من مستحکم که مداح اهل بیت(ع) باشم. روشنفکری هم اگر مدالی باشد که بخواهد

از غیر این طریق بر سرینام بیزند، از زانی مدعیان. من افتخار می‌کنم به تمام معنای کلمه حتی در معنای متداول و رایجش که مداح اهل بیت(ع) هستم اما این سخن غیر از این است که من بگویم اگر شعری از من در کتاب‌های درسی چاپ می‌شود، صرفا باید

کتابخانه



به یاد استاد علی دوانی ، تاریخ نگار اسلام

این بار تاریخ از مورخ می نویسد

حجت‌الاسلام والمسلمین استاد علی دوانی، محقق، پژوهشگر و استاد تاریخ اسلام در سال ۱۳۸۸ در روستای دوان از توابع کلاردون، موشان خلیسوف نامی جلال‌الدین دولی مولد شد. پس از گذراندن تحصیلات ابتدایی و آشنایی با زبان انگلیسی در ۱۴ سالگی برای تکمیل علوم دینی عازم نجف اشرف در کشور عراق شد و پنج سال در نیم در این شهر مقدس اقامت کرد. مرحوم دوانی آنچنان که خود درباره این دوران می گوید، در مدت اقامت در شهر نجف و بهره‌مندی از حوزه علمیه کهن آن، محضر استادی و مراجع بزرگی همچون آیت‌الله العظمی امین‌الله، آیت‌الله العظمی حکیم، آیت‌الله العظمی سید عبدالهادی شیرازی، آیت‌الله العظمی سید محمود شاعرودی را در کلاس کرد.

استاد دوانی در معرفی برخی از کسانی که در زمان حضور ایشان در نجف در این شهر اقامت داشتند از دکتر ابوالقاسم گرجی و دکتر سید جعفر شهیدی نام می‌برد و می‌گوید: آفتابی که آن موقع در نجف بود شیخ ابوالقاسم گرجی بود که بعدها در تهران و دکتر ابوالقاسم گرجی معروف و شناخته‌شده شد و دیگری آقای سید جعفر برنجری بود و در مدرسه بزرگ آنوقت که ایشان هم بعدها در ایران به نام دکتر سید جعفر شهیدی شناخته شد و همان موقع نیز از فضلای نجف نام می‌رشد و هم اکنون نیز در عرصه‌های علوم اسلامی و ادبیات خدمات شایسته دارند. مرحوم دوانی از آیت‌الله حاج میرزا علی فلسفی نیز به عنوان یکی از دوکان آن دوره یاد می‌کند که بدون شک در مرتبه بالای علمی و فقهات قرار داشته است.

این مؤلف و پژوهشگر پرکار تاریخ اسلام از همان دوران جوانی افزون بر تعلیم، علاقه وافری به مطالعه داشت و از همان اول ورود به حوزه نجف از کتاب‌های مدارس شیرینی و مدرسه سید بیوه‌زاد که کتب خطی آنها بهره برد. مرحوم دوانی در توصیف حوزه علمیه نجف در زمان حضور خود می‌گوید: در حوزه علمیه نجف، اگرچه نظم و ترتیب و امتحان به نحو امروزی برقرار نبود، اما طلاب خود به طور جدی و عسقی درس می‌خواندند و مطالعه می‌کردند و تاریخ و سخن به مقامات عالی هم می‌رسیدند. اصولاً هر چه به تشریفات در حوزه‌ها بیشتر شود، بالا رفتن مقام علمی طلاب کمتر می‌شود و گویا حدیث قدسی است که می‌فرماید: *انما وسمعت العلم من الحزم*، من علم را در گرسنگی قرار دادم. در طول تاریخ هم توفیق علماء و فقهائ کتبلیت یافته‌موسرین و محدثین نامی ما با همین شرایط زندگی کرده‌اند.

مرحوم دوانی با اشاره به سرگذشت بزرگان در مجموع معاصر اسلام می‌گوید: در مرور سرگذشت بزرگان می‌بینم هرچا که رفته بوده و طلاب در رفته بوده‌اند، موه علم را چندان نجشیده‌اند و کمتر هم به چایی رسیدند. استاد علی دوانی در دوره مرجعیت مرحوم آیت‌الله العظمی برنجری در ایران با پشتک و در حوزه علمیه قم از محضر استادان بزرگان این حوزه بهره‌مند شد. شرکت در درس خارج فقه و اصول امام خمینی (ره) و همچنین تفسیر قرآن مرحوم علامه طباطبایی از جمله آنهاست.

مرحوم دوانی در طول اقامت ۲۲ ساله خود در قم، افزون بر تحصیل به کار خطابه و سیر و تبلیغ در داخل و خارج از کشور به ویژه کشورهای مانند کویت و بروداست و در اوقات فراغت نیز مقالات و خاطرات خود را در مجلات و روزنامه‌های دینی از جمله روزنامه ندای حق در تهران، روزنامه عقیده و جمله مسلمین و روزنامه استوار قم و روزنامه مفاک حرم و گوناگونی به چاپ می‌رساند. استاد علی دوانی که نخستین کتابش را با عنوان شرح زندگانی جلال‌الدین دولی در ۳۳ کتاب تألیف و منتشر ساخته بود، از آن پس بیشتر توجه خویش را مامطوف به نوآرنگی و تحقیق و تالیف سبک جدید روز نمود. این مورخ شهر ایران که شرح حال نویسی علمی دینی، رشته تخصصی او بود، به گفته خودش از همان ابتدای طلیکی



استاد مرحوم علی دوانی سرانجام در شامگاه ۱۳۲۷ قمری در بیمارستان کتک و به دیار باقی شافت. این گزارش ویراستار و اجملی باره بر عنوان آثار و تألیفات وی.

استاد مرحوم علی دوانی سرانجام در شامگاه ۱۳۲۷ قمری در بیمارستان کتک و به دیار باقی شافت. این گزارش ویراستار و اجملی باره بر عنوان آثار و تألیفات وی.

که حتی قلم به دست نگرفته بود، علاقه وافری به مباحث و مطالعات تاریخی داشته و از همان آغاز به مطالعه سرفزنده‌ها و دستاوردهای تاریخی، تاریخ ایران، تاریخ اسلام و اسرار انخاص پرداخته است. یکی از ماندگارترین و برجسته‌ترین فعالیت‌های مرحوم دوانی راه‌اندازی مجله مکتب اسلام در حوزه علمیه قم بود که همراه با ۸۸ تن دیگر از فضایی نامی این حوزه به فکر تالیس و نشر مجله افتادند. این مجله که از شهرت و جایگاه ویدیای در آن سال‌ها برخوردار شد و هنوز هم به پیمان آن گذشته درخشان، مورد احترام است، نیز از خود را در سال سوم به پیش از یکصد و بیست هزار نسخه رساند. مرحوم دوانی پیش از تاریخ نیز در مجله حکمت که در دهه ۲۰ در قم منتشر می‌شد، مقالاتی می‌نوشت. مرحوم دوانی که در دهه ۳۰ و ۴۰ دهه‌های شصت، حوزه علمیه قم گردیده بود، بعد از آمدن به تهران در سال ۱۳۶۰ هم در عرصه‌های مختلف فرهنگی به ویژه تحقیقات تاریخی، خدمات ارزشمند انجام داد که مهم‌ترین آنها افاده زبیه کاری‌اش یعنی تألیف و ترجمه در زمینه تاریخ بود. دوانی دومین اثرش که شرح زندگانی آیت‌الله وحید بهبهانی بود را در همان سال‌ها نوشت؛ کتابی که تحسین و تشویق فراوان آیت‌الله العظمی برنجری را در پی داشت. کتاب بعدی مرحوم دوانی «مهدی موعود(عج)» بود که در واقع ترجمه جلد سیزدهم «اجزات» و در پاسخ به فرقه پهلپت است. این کتاب به دستور آیت‌الله برنجری ترجمه و نگارش یافت و از جمله کتاب‌های پریراژ است و تاکنون نزدیک به ۴۰۰ بار چاپ شده است. کار تاریخ نویسی و شرح حال‌نگاری استاد دوانی که حوزه تخصصی ایشان بود با تألیف شرح حال و زندگانی آیت‌الله برنجری، استمرار یافت و این اثر تاریخی در چهلمین روزرحلت آن مرجع بزرگ با عنوان ترجمه بزرگ «نامه پنج‌چاپ و منتشر شد. این اثر تاریخی که چاپ چهارم آن چند روز بعد از جمع‌بندی در زمینه معاصر اسلام است راه به جرات می‌تواند تاریخ حوزه علمیه قم نیز به شمار آورد. رجسالت اسلام و المسلمین استاد علی دوانی علاوه بر آثار متعددی به صورت تألیف و ترجمه، آثار زیادی و نیز تحقیق و تصحیح کرده که از جمله آنها کتاب «مرآت الاحوال» جهان‌نامه‌است. وی همچنین کارهای سوهمدنی در زمینه سیره نبوی

کتابها

در یک دهه اجملی تألیفات و آثار حجت‌الاسلام والمسلمین مرحوم استاد علی دوانی را می‌توان در سه دسته کتاب‌ها، مقالات و مجموعه‌ها خلاصه کرد. آثار مزبور همچنین در تقسیم‌بندی دیگری به صورت تألیف، تحقیق، ترجمه، تصحیح، شرح و شرح حال قابل معرفی است. در این گزارش، استفاده از بانک اطلاعاتی موسسه پارسانگامی گذرا داریم بر آثار مرحوم دوانی. امید است در آینده نزدیک گزارش کامل و تفصیلی تألیفات وی نیز عرضه شود.

مفاسخ اسلام

این مجموعه چند جلدی، پژوهشی تفصیلی در زندگانی برخی از بزرگان محدثین و مشایخ شیعه است که از احمد بن اسحاق قمی (۲۴۰ هـ) تا هادی بن بابویه قمی (۳۳۸ هـ) را در بر می‌گیرد و به شیوه گزارش و تحلیلی با محتوای تاریخی حسیب‌انگاز تهیه شده است. مؤلف در مقدمه به بیان علت نگارش کتاب و مقصودات آن نیز بیان شده‌است. از تاریخ حجت‌الاسلام است. می‌گوید: هدفم از نگارش این کتاب، این است که با استناد به منابع حدیثی و روایلی شرحی در وقت اول قرن چهارم ارائه می‌دهد است که از آن جمله می‌توان به سه تن از انوآب ائمه امام زمان(عج) اشاره کرد. وی همچنین به بررسی برخی شخصیت‌ها و حوادث مربوط به این دوران پرداخته است.

خاطرات و مبارزات حجت‌الاسلام فلسفی

در کتاب حاضر خاطرات حجت‌الاسلام محمد تقی فلسفی به زبان خود آمده‌است. وی در این خاطرات، نخست از خانواده و دوران کودکی و تحصیلات خویش سخن گفته و سپس به رخسادهای ایران از دوره رضاحان خود را شرح کرده است. در این خاطرات به مسائل سیاسی، وضع ابروحیاتیه، نهضت ملی ایران، دوران مرجعیت آیت‌الله و مرجعیت، دولت‌های ایران، رژیم ۱۵ خرداد ۱۳۳۲، انقلاب اسلامی ایران، فرهنگ شده است. یادآورنده در لامالای این خاطرات از فعالیت‌های تبلیغی خویش به تفصیل سخن گفته است.

بر پیرامون نیج البلاغه

معرفی نیج البلاغه و ایات نوشتن آن به نام علی(ع) و نقد دیدگاه‌های مخالفان است. در این نوشته اپنا ارزش

بدون شک استاد علی دوانی از چهره‌های ماندگار تاریخ معاصر ایران است که توانست کام مبینی را در تاریخ‌نگاری چه در تاریخ اسلام و چه تاریخ معاصر پرراند



پژوهش، علم و فناوری پایه و اساس انتشار کتاب‌های علمی به شمار می‌آیند. در حال حاضر بیشتر نشر علمی در کشور ما به قدم اول (پژوهش) محدود می‌شود زیرا اساس مقالات دانشجویان و اساتیدی که در مجلات ISI چاپ می‌رشد، تحقیقات و پژوهش‌هایی است که در دانشگاه‌ها و مراکز تحقیقاتی کشور انجام می‌شود و متأسفانه کمتر اتفاق می‌افتد که این پژوهش‌ها در یک مسیر معین قرار بگیرند و به علم و فناوری تبدیل شوند. رشد علمی یک فرایند است که نقطه شروع آن خلق یک ایده و نقطه پایانش تولید است. هرگاه این فرایند به صورت کامل طی شود می‌توان در کنار بسیاری تحولات انتظار داشت که وضعیت انتشارات علمی نیز متفاوت و مسلماً بهتر از وضع موجود شود. از آنجایی که یکی از علل مهم ضعف در نشر دانشگاهی و انتشارات علمی کشور نبود سیاست‌گذاری‌ها و زیرساخت‌های لازم در ارتباط با بحث‌های مختلف فرایند رشد علمی است به سراغ مهندسی میدان فرهنگی معاون دبیرشورای عالی علوم تحقیقات و فناوری رفتیم تا با سیاست‌گذاری‌های علمی کشور و وضعیت پژوهش و تحقیق که ماده اولیه نالیفات علمی است بیشتر آشنا شویم (شورای عالی تحقیقات و فناوری به عنوان نهاد فرابخشی سیاست‌گذار علوم تحقیقات و فناوری کشور است که بر اساس ماده ۹۹ قانون برنامه سوم توسعه و مواد ۳ و ۴ وزارت علوم، تحقیقات و فناوری منصوب گردید) تشکیل شده است. در این شورا ۷ وزیر، رؤسای سازمان‌های مدیریت و برنامه‌ریزی، بانک مرکزی، فرهنگستان علوم، نمایندگان رؤسای دانشگاه‌ها، انجمن‌های علمی و تعدادی از صاحب‌نظران بخش‌های تولیدی عضویت دارند.

پای صحبت مهندس سیدفرهنگ فصیحی، معاون دبیرشورای عالی علوم تحقیقات و فناوری

۵ سال تا قله علم



یکی از کارهایی که توسط وزارت علوم، تحقیقات و فناوری انجام شده، تهیه سند توسعه پژوهش و فناوری است. درباره این سند مختصر توضیح دهید.

تکلیف تهیه این سند را قانون برنامه پنج ساله چهارم به عهده وزارت علوم گذاشته بود. مبنای آن افق پنج ساله است و در واقع سبیری را برای ما مشخص کرده که بر اساس آن می‌توانیم به اهداف حوزه علم و فناوری که در برنامه پنج ساله چهارم آمده است برسیم. این سند دو ماه پیش توسط هیات وزیران تصویب شد. مبنای کار شما در تهیه این سند و یا سایر برنامه‌ریزی‌های کلان علمی مثل نقشه جامع علمی کشور چیست؟

شاخص‌های کلانی در دنیا وجود دارد که توسط آنها می‌توان توسعه و جایگاه علم و فناوری را سنجید. برخی از آنها حتی جزو شاخص‌های توسعه یک کشور به شمار می‌آیند. این شاخص‌ها محور برنامه هستند. در کنار آنها وضع موجود در نظر گرفته می‌شود، وضع مطلوب یا اهداف نیز که توسط برنامه‌ریزها توصیف شده در نتیجه برای رسیدن به آنها برنامه‌ریزی می‌شود.

یکی از این اهداف که می‌تواند در سند توسعه پژوهش و فناوری مطرح شود مسلماً بودجه بخش تحقیقات است و وضعیت بودجه پژوهش در این سند چگونه تعیین شده است؟

هر سال دولت سهمی از تولید ناخالص داخلی را برای تحقیقات خرج می‌کند. برنامه پنج ساله چهارم خواسته که این عدد تا آخر سال ۸۸ به ۷۵ درصد برسد. (۴ درصد از محل اعتبارات عمومی و ۷۱ درصد از درآمد عملیاتی شرکت‌های دولتی، بانک‌ها و بخش‌های خصوصی.) با توجه به اینکه در شمارش سهم دولت، یا مجلس و سازمان مدیریت اختلاف نظر وجود دارد زیرا تعاریف ما از تحقیقات یکسان نیست ولی به هر حال به این نتیجه می‌رسیم آنچه که مهم است ۷۵ درصدی است که متولی ندارد و هنوز نمی‌دانیم بخش‌های دیگر حاضرند بخشی از پول خود را برای تحقیقات صرف کنند یا خیر.

به هر حال طبق برنامه، دولت در آخر سال ۸۸ باید ۲ درصد سهم خود را بپردازد. اگر ما مسائل بخواهیم در سطح ۰۸ یا ۰۹ یا ۱۰ درصد بسیار سخت است که طی دو سال پایمانده این به نفع نظام در صد برسانیم. در واقع این به نفع نظام برنامه‌ریزی و حتی مجموعه‌ای که می‌خواهد تغییرات را اجرا کند نخواهد بود.

در این میان برنامه‌ریزی برای ظرفیت مهم‌تر از خود آن ظرفیت است زیرا بدون برنامه‌ریزی نمی‌توان آن استفاده کرد. بنابراین اسامی بودجه را بر اساس سند توسعه پژوهش و فناوری نوشتم. آن هم نه فقط برای وزارت علوم بلکه به عنوان

وزارت علوم برای توسعه و پژوهش و فناوری در کشور، گفتنی است که تا به حال سابقه نداشته که اعتبار تحقیقاتی بر اساس یک سند ارائه شده باشد. به گفته شما اسامی برای اولین بار بوده تحقیقاتی مبتنی بر سند پیشنهاد شده است. این کار چه مزیتی دارد و به چه نکاتی در سند برای کسب اعتبار توجه شده است؟

متأسفانه یک فضای مبهم و غیرشفاف از نظر اینکه اعتبارات تحقیقاتی ما چیست؟ یا چه منطقی تقسیم می‌شود؟ و چگونه تضمین می‌شود؟ وجود داشت. به هر حال در هر نوع هزینه کردن باید یک منطقی حاکم باشد اما در حوزه تحقیقات علم و فناوری نتوانستیم این منطق را پیدا کنیم و در نهایت جمع بندی ما این بود که این بودجه به صورت تاریخی و چانه‌زنی ارائه می‌شود. اما منطبق ما این است که برای ارائه اعتبار به یک طرح پژوهشی باید به این مجموعه سوالات پاسخ داده شود.

۱- محقق چه کاری می‌تواند انجام دهد؟
۲- این کار به درد چه کسی می‌خورد؟
۳- چه مشکلی را از کشور حل می‌کند؟
۴- این مشکل در چه اولویتی قرار دارد؟
۵- آیا آلاان باید به آن پرداخته شود یا خیر؟

سیس بر اساس پاسخ‌ها و به نوعی سنجش اثر بخشی یک کار تحقیقاتی است که می‌توان برای آن اعتبار تعیین کرد. در واقع ما به وسیله این منطق در سند توسعه بودجه تحقیقات را پیشنهاد دادیم تا با زبان برنامه‌ریزی با برنامه‌ریزان کشور در سازمان مدیریت گفت و گو کنیم. بدین وسیله برای برنامه‌ریز مشخص می‌شود که وقتی یک عهده از بودجه کم و زیاد می‌شود چه آثاری را در پی خواهد داشت.

در حال حاضر شورا بیشتر روی چه مسائلی کار می‌کند؟

نظام ملی نوآوری، نظام سنجش اثر بخشی تحقیقات، اولویت‌گذاری تحقیقات پژوهشی، تجاری‌سازی دستاوردهای پژوهشی، ایجاد و توسعه فناوری‌های نوین و حمایت از تحقیقات علمی از جمله کارهایی است که در شورا پی گیری می‌شود. ما همه اینها را به عنوان فرایندهایی در نظر می‌گیریم که اگر به درستی تعریف شوند یا دادن اطلاعات دقیق به آن می‌توانیم اثر آنها را به درستی بسنجیم.

آیا آماری داریم که نشان‌دهنده توان تحقیقاتی کشور باشد؟

چندی پیش که رئیس‌جمهور اعلام کرد که از تحقیقات مفید حمایت نامحدود می‌کنیم از ما خواست که ظرفیت‌های تحقیقاتی دانشگاه‌ها و مراکز تحقیقاتی را مشخص کنیم. نتیجه پی گیری ما در دبیرخانه منجر به تهیه گزارشی شد که ۲ هفته گذشته برای رئیس‌جمهور ارسال شد. تحقیقات ما نشان داد که در سال جاری دولت

هزار میلیارد تومان در بخش تحقیقات خرج کرده در حالی که می‌توانست تا سقف ۲ هزار میلیارد تومان باشد یعنی فقط از ۲۵ درصد توان تحقیقاتی کشور استفاده می‌شود.

علت این مسئله چیست؟

علت این نیست که محقق ما نمی‌تواند تحقیق کند یا دولت پول ندارد که به محقق بدهد بلکه علت این است که نظامی وجود ندارد که تحقیقات را به بخشی که در آنجا کاربرد دارند متصل کند. ما همزمان با این ظرفیت سنجی یک نیازسنجی هم انجام دادیم که بررسی اولیه ما در نمونه محدودی که انجام دادیم نشان داد تا ۵۰ درصد کارهایی که محققان انجام می‌دهند یا نیازهایی که در کشور وجود دارد منطبق است؛ فقط نظامی وجود ندارد که آنها را به هم ارتباط دهد.

در مجموع با توجه به سیاست‌گذاری‌های

به نظر من اگر علمی تولید شود طبیعتاً خودش راه‌های انتشارش را جست‌وجو می‌کند و حتماً در آن میان به دنبال نشر نیز خواهد آمد

<div>یادداشت</div> <div>مسجد ناجی</div>
 <div>نمایی از مسجد ناجی</div>
احیای جایگاه فلسفه
 <div>فلسفه در دوران یونانیسیسم کترین اهمیت را پیدا کرد، چرا که پروتزیوس فلسفه را بی‌معنا دانسته و علم را بالاترین محصول تکوری و بالاترین دادگاه برای هر دعوی معرفتی قلم‌بوفان علم سعی کردند نشان دهند مسائل فلسفی اهمیت دارند و بی‌معنا نیستند.فیلسوف مشهوری در این زمینه تعظیبات کرده و نشان دادند که مباحثفلسفه می‌تواند به پیشرفت علم منتهی شود.</div>
<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div>جایگاه فلسفه در دهه ۱۶۰۰میلادی پس از دهه ۱۶۰۰میلادی و سرازیرکنش‌های عمومی نوشتندوسازن فلسفه اروپا مردمان و بیانات کارد و از آن زمان فلسفه ارزش پیدا کرد تا در مسائل عمومی کاربرد پیدا کند و به سمت مسائل انزومی و کاربردی حرکت کند.ماورسی گروه‌های فلسفه دانشگاه‌ها در غرب، مزجه می‌شودیم که آنها در راستای کاربردی کردن فلسفه تلاش‌های بسیاری داشته‌اند. برای مثال از دانشجوی می‌خواهند مسئله طبعت هیوم را به مسائل جامعه ارتباط دهند. محاجلی دراین زمینه منتشر می‌شود که به فلسفه کاربردی اختصاص دارد.</div></div></div></div>
<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div>به این ترتیب تلاش شد.حاجت اشرفی فلسفه از بین برود و این عرصه در ایساتی دموکراسی، بالاترین سطح فرهنگ، دموکراسی و آموزش شهروندان تلاش می‌کند، فلسفه‌های موردحمین است که مشکلات مردم با مردموجه دانسته و آنها را سرگرم معماهای پی‌ناخ نکند که فایده‌ای دربرندارد. نهایتاً مشاهده می‌کنیم که فلسفوی بی‌نام لیبین ادعای کند که آموزش و پرورش به عنوان یکی از اصلی‌ترین نفع‌دهای کشور بدون فلسفه توجیالی است. اگرما فلسفه را از آموزش و پرورش خارج کنیم، آموزش و پرورش توجیالی بوده و نهایتاً از پرورش بی‌بهره.</div></div></div></div>
<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div>مسئله اساسی این است که آیا ملاحظه نمود در قدحیات بود آیا فلسفه را در فلسفه خود موفق می‌باشد یا تلاش می‌کند مسائل روز جامعه را نیز حل و فلسفه خود را به مسائل روز جامعه معطوف کند. می‌تواند روی به همان تریبی عمل می‌کند که در زمان خود نیز منتظر داشت و آن حل مسائل اساسی زمان خوداست.</div></div></div></div>
<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div>استفان اموزش فلسفه عقلا مزجه وضعت بحرانی آموزش فلسفه در ایران شده.اگر استانبول به آموزش فلسفه در ایران رویکردی اعتقادی دارد و از سوی دیگر، گفتگوی فلسفی برای فلسفه کاربردی داریم که در آن‌جا می‌توان به مردم خود معطوف‌تر نشان کرد که در دوران خود، فلسفه را صورت ساده‌شده کرد.</div></div></div></div>
<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div>محافظت‌های کاربردی کاربرد کردن فلسفه وجود دارد. عدای استوفالی می‌کند که مضم فلسفه بالاتر از آن است که در سطح عموم مورد استفاده قرار گیرد.سوی دیگر عدای از لقب پروگماتیسم، واقع‌ه‌دارند.</div></div></div></div>

دکتر حمید رضا شعیری:

فیلسوفان از معناشناسی بهره می‌برند

دکتر حمید رضا شعیری، با اشاره به اینکه فیلسوف خود را محتاج

معناشناس نمی‌داند اما می‌تواند از نتایج معناشناسی استفاده کند، گفت: در جاهی که معناشناسی تمام می‌شود فیلسوف، می‌تواند از معنا استفاده و از نتایج آن برای حل مسائل خود استفاده کند.

دکتر حمید رضا شعیری عضو هیئت علمی گروه زبان فرانسه دانشگاه تربیت مدرس دربار بحث نشانه‌شناسی، اهداف و منظور آن گفت: اول، اینکه نشانه، معنا شناسی یک جریان علمی است و مانند همه جریان‌های علمی پویایی خود را دارد. دوم اینکه نشانه‌شناسی معناشناسی می‌خواهد بین‌سپاهی زبانی یا مفاهیم زبانی که در زمینه‌ها مطرح هستند را از بین ببرد و گسترده تر نگاه کند. اگر اینکه نشانه‌شناسی معنا شناسی می‌خواهد به ما یک شیوه و ابزار مطالعه معنا بدهد. این ابزار به ما کمک می‌کند که به بررسی متون و گفت‌وهای علمی بپردازد.

دکتر شعیری افزود ما از طریق نشانه‌شناسی معنا شناسی می‌توانیم یک نوع نقد، البته نقد نه به معنای نقد ادبی و یک نوع شیوه شگافته و دقیق را از یک گفت‌وگان یا متن را ازانه بدهیم. سوم اینکه نشانه‌شناسی به ما کمک می‌کند تا بتوانیم به طور علمی به بررسی شرایط تولید و دریافت معنا بپردازیم. از طریق همین علم است که کارکردهای پیچیده زبان شناسی آشکار می‌شود. البته زبانی که جنبه

رویکردهای یونانیسیستی و تاریخ‌گرایی، آنچه در فلسفه مدرن اهمیت ندارد، جست‌وجوی حقیقت است. گفت‌وگان مدرنیته بازنوی فلسفه سیاسی به علم نظریه سیاسی به همه چیز نگاه ابزاری دارد.

دکتر رضوی در ادامه بر این نکته تأکید داشت که یکی از بحث‌های مهم اشتراوس پنهان‌نگاری است، یعنی شیوه‌ای که در آن فیلسوف سیاسی، اندیشه خود را به گونه‌ای نگارش می‌کند که برای همگان قابل فهم نیست و صرفاً افراد خاصی آن را می‌فهمند. این بحثی است که فیلسوفان اسلامی سده‌ها مابند فراقلمی و این رشد مطرح



کرده بودند. یکی از دلایل این کار جلوگیری از تعجب و آزار فیلسوف سیاسی توسط حکومت است. در این شرایط متنی که فیلسوف می‌نگارد حقایق و باطنی است. دلیل دیگر، وظیفه سیاسی و اخلاقی فیلسوف سیاسی است از این لحاظ که افکار عامه مردم طریقت پذیرش اندیشه‌های وی، بنابراین، فیلسوف سیاسی نباید با اندیشه‌های خود افکار عمومی را متشویش کند.

اهمیت پنهان کاری از این جهت است. وی در ادامه به روش شناسی متون سیاسی از دیدگاه اشتراوس اشاره کرد و پیشرفت‌گرایی و تاریخ‌گرایی را ردو

رویکرد مسط در دنیای مدرن معرفی کرد. به گفته رضوی، پیشرفت‌گرایی را کانت مطرح می‌کند به این معنا که اندیشمندان امروزی، بهتر از خود فیلسوف گذشته می‌تواند او را نقد و فهم کند. در مقابل، رویکرد تاریخ‌گرایی معقد است که هیچ اندیشه‌ای قرا زلمانی و فرامگامی نیست و هر فکری صرفاً محصول شرایط آن زمان است. یعنی کسی که بر این باور است تا ممتکر گذشته از آنگونه که خودش می‌فهمید، دردی نبود. ماباید فرارغ از ظاهر، باطن، و رموز فلسفه شخص را فهم کنیم. فلسفه مدرن با چنین رویکردی عقلانیت واقعی را به مسلخ می‌داند. عقل‌گرایی واقعی را می‌بایست در فلسفه اسلامی و زرفراقردی چون فراقلمی، این سبب‌این رشدواین میمون یافت چرا که فلسفه اسلامی توانسته است بپزند مناسبی بین عقل و وحی ایجاد کند.

رضوی در ادامه بحث نمازین بی فلسفه اسلامی و مدرن را مطرح کرد و معتقد بود که فلسفه اسلامی به دنبال انسان کامل و حقیقت جو است. از طرف دیگر بی فلسفه اسلامی و مسیحی نیز تفاوت‌هایی هست، چراکه اصولاً دین خود را، آن، بحث شریعت ایجاد نمی‌کند. در دین اسلام و مسیحیت با هم متفاوتند. در دین مسیح آنچه مهم است ایمان و معنویت است. درحالی که در دین اسلام علاوه بر آن، بحث شریعت و ایجاد نوعی نظم سیاسی نیز حائز اهمیت است. اینخودر فلسفه مسیحی بیشتر تفکرات استقرایی ارسطویی است درحالی که مسلمانان تحت تأثیر فلسفه افلاطونی قرار دارند.

به باور عضو گروه فلسفه سیاسی پژوهشگاه علوم و فرهنگ اسلامی، توجه فیلسوفان اسلامی به افلاطون یک امر افتقایی نیست، بلکه این امر به خاطر همپوشی فلسفه افلاطونی با ایده‌های اسلامی است. مساحتی چون نظام سیاسی آرمانی، معرفت حقیقی و حاکمیت فیلسوف یا مباحثی چون آرمان‌گرایی اسلامی مخصوصاً در طبیعه و حکومت پیامبر(ص) و (امه‌ع) در اندیشه فیلسوفان مسلمان رابطه نزدیکی دارد.

دکتر رضوی در پایان، این بحث را که لئو اشتراوس رهبر فکری نوحافظه کاران حاکم بر آمریکا است در کرد و یادآور شد، اگر بخواهیم برای بی‌ملاحظه کاران، رهبر فکری قائل شویم، کارل پوپر مناسب‌تر به نظر می‌رسد.

است که می‌خواهد ببیند در پس نشانه‌ها چه چیزی رخ می‌دهد و اینکه چگونه نشانه‌ها دست به دست هم می‌دهند که حاصل آن تولید معنا می‌شود.

حالا معنای واحد یا معنای مختلف.

استاد زیباشناسی دانشگاه تربیت مدرس در پاسخ به این پرسش واژه میان نشانه-معناشناسی و فیلسوف چیست گفت: کلمه مرز در این پرسش واژه بدنی نیست بلکه مرز ضروری است. برای اینکه فیلسوف کارش را با چراها شروع می‌کند، این چراها بدون زبان نمی‌مطرح هستند. معنا نباید موضوع زبانی باشد تا فیلسوف چرا بدهد خود را مطرح کند. فیلسوف کلنگر و جهان‌نگار است و هر بدهد می‌تواند این نشانه‌ها در کجای خود ارتباط معناشناسی، مطالعه‌اش حوزه مطالعات گفت‌وگانی است. البته افتقادی در حوزه زبان رخ دهد تا ما در آن حوزه مطالعه و بررسی کنیم. نشانه‌شناسی کلی نگر نیست.

وی با تأکید بر این نکته که فیلسوف خود را محتاج به معناشناسی نمی‌داند، ولی می‌تواند از نتایج معناشناسی استفاده کند، گفت: در جایی که معنا شناسی تمام می‌شود فیلسوف می‌تواند از معنا استفاده کند. یعنی معناشناسی کارهای اولیه را انجام و این نتایج را در اختیار فیلسوف قرار دهد تا او از این نتایج برای مباحث خود استفاده کند. اما مباحث فلسفی یا معناشناسی در جاهایی استفاده کرده اند ما در معناشناسی از پدیدار شناسی استفاده کرده ایم. اینجا یک مرز میان فیلسوف و معناشناسی وجود دارد. در این معنا شناسی فقط حوزه زبانی و معنا وجود دارد ولی فیلسوف می‌تواند به تمام مسائل و مباحث بپردازد. فیلسوف برای مباحث خود محدودیت قائل نیست.


دانشگاه
گوریم درویشی

در نشست اشتراوس و جامعه‌شناسی فلسفه مطرح شد

کتمان فلسفه در سایه کلمات



دکوت واژگ

اسام محمودی

علی عبداللہی از کتاب های کم حجم فلسفی می گوید

رازهای جهان در جیب جامی گیرد



نثر مشکی اخیراً چند عنوان کتاب در قطع جیبی منتشر کرده تحت عنوان چندناهی ها که در برگزیده گزین گویند های از فیلسوفان مطرح آلمانی نظیر هایدگر و اندیشمندان دیگری که به هر تقدیر سهم عمده ای در فلسفه غرب داشته اند چون کی برکه گور و اپیکور است. مترجم و گردآورنده این کتاب های جیبی علی عبداللہی است که پیشتر وی را به عنوان شاعر

می شناختیم اما ترجمه کتاب های «اکتون میان دو هیچ» و «سپیده دمان» که اولی در برگزیده شعرهای نیچه و بعدی یکی از آثار قابل ملاحظه فریدریش ویلهلم نیچه است جایگاه خود را به عنوان مترجم آثار فلسفی تثبیت کرد «مفهوم زمان» کتاب دیگری بود که عبداللہی از زبان آلمانی به فارسی برگردانده است. این کتاب رساله ای است از مارتن هایدگر فیلسوف بزرگ آلمانی. اما انتشار این کتاب های کوچک که در ۳۳ صفحه منتشر شدند چهره دیگری از عبداللہی به نمایش گذاشت. چهره ای که گاه فاخرمندان یا آن

بخورد می شود و گاه (حداقل برای کسانی که به وجوه انضمامی فلسفه می بینند) بسیار قابل احترام است. این دوگانگی موضوعی است که در این شماره از کتاب هفته پدید می آید. مترجم چربی انتشار این کتاب ها، آثار انتشار کتاب های از این دست و وجوه نظری آنها با دیگر کتاب های موجود در بازار از جمله مسائلی است که عبداللہی در این گفت و گو به آنها پاسخ داده است.

جناب عبداللہی! انتشار کتاب های از این دست در ایران مرسوم نیست و اگر بخواهیم چند کتابی را که توسط مترجمان غیر متخصص به فارسی برگردانده شده را حساب کنیم، عملاً این کارها را می توان اولین حرکت از این دست دانست که سعی می کند ضمن آشناسازی مخاطب با آرای یک فیلسوف، او را به خواندن جلدی آثار فلاسفه شتوی کند. اما آنچه در این میان پرسش ایجاد می کند چربی گردآوری و ترجمه این کتاب ها است. به این معنی که چه لزومی دارد مخاطب ایرانی به خواندن این کتاب ها بپردازد؟

نگارید پرسش شما را اینکه بنده هم که انتشار این نوع کتاب ها در ایران مرسوم بوده اما چنانکه شما نیز

از زده اند، متخصص فلسفه ندیده اند. نمی خواهم از شخص خاصی یا کتاب خاصی نام ببرم اما آنچه در این میان نیاز به توضیح دارد این است که اغلب آن کتاب ها با ذهنیت مخاطب ایرانی همخوان نیست و مترجم تنها کتابی را به فارسی برگردانده است که یک انگلیسی آن را گردآوری، تدوین و به زبان خودش ترجمه کرده و طبعاً ترجمه ای با کاستی های همراه خواهد بود. حالا مترجم فارسی زبان این گرداننده را که از زبان آلمانی به انگلیسی ترجمه شده به فارسی برمی گرداند و مهم تر از همه گاه به دلیل ناآشنایی با برخی از مفاهیم فلسفی مخاطب را به پراهم می کشد.

اما درباره آنچه شما در بخش دوم سوالات مطرح کردید باید عنوان کنم که این برگردان ها می تواند یک گرداننده به دنبال فکر و فلسفه روزی و البته فلسفه خوانی باشد. به این معنی که حداقل آن دیوار مستحکم که به دلیل دشواری متون فلسفی در ذهن مخاطب انگیزه آثار و به طور کلی کتابخوانان پدید آمده فروری ریزد و مخاطب می تواند یک گزاره پس از مطالعه مورد تحلیل قرار داده درک و دریافت نماید. شما صحبت از تخصص گردید و اشکال گرفتید بر مترجمان غیر متخصص اما تا جایی که من می دانم

تاکید من روی آرای فلاسفه بوده تا مخاطب بتواند چکیده ای از اندیشه های هایدگر یا کی برکه گور را بخواند ، بدون حاشیه یا توضیحی که ذهن مخاطب را کاتالیزه کند

در وهله اول دسترسی خودم به آن متون و فهم آن گردید و در ثانی همخوانی با ذهنیت مخاطب ایرانی و سرانجام گردید گویند بودن گزاره برای نمونه بسیار دشوار هایدگر مجبور بودم هفته ها این کتاب ها را بخوانم و درباره شان فکر کنم و سرانجام گزاره ای که اولاً خودم آن را کاملاً فهمیده و ثانیاً یک جمله کاملاً میچرا باشد را انتخاب کنم. البته فراموش نکنید که این گزاره ها باید یک ویژگی دیگر داشته باشند و آن اینکه بتوانند وجهی از تفکر فیلسوف مورد نظر

حضر تعالی با ادبیات و به خصوص شعر وارد عرصه کتاب و نثر شدید و اولین کتابان مجموعه ای از شعرهای خودشان بود و ترجمه هایشان نیز اغلب معطوف به شعرهای آلمانی بود.

ببینید من به ایذم می زمان قائل نیستم اما معتقدم هر کس بر بنیای علایق و دلچسپی های خود به سوی گرایش پیدا می کند. از سوی دیگر فراموش نکنید که کار من ترجمه است. من فلسفه را دوست دارم اما قبول کنید که برای مترجمی چون من که از این راه اتران می کند تمرکز روی یک حوزه (چه ادبیات و چه فلسفه) بسیار سخت است. این کتاب ها نیز در اصل یک تفکر فلسفی محسوب می شوند. گزاره های همخوان با ذهنیت ایرانیان و طبعاً در قالب و شکلی ساده و نه ساده انگارانه! انتشار کتاب های فلسفی در ایران همیشه برای مترجمان و حتی موفقان جنبه مالی نداشته است به این معنی که مترجم نمی تواند به وجه مالی قضیه امیدوار باشد مگر اینکه اولاً مترجم صاحب نامی باشد و بعد نیاز چندانی به حق التألیف کتابش نداشته باشد.

البته این کتاب ها (و حتی کارهای قبلی شما) با اقبال خوبی نیز مواجه شده است.

اما همه آنها تجدید چاپ نشده اند (به خصوص این کتاب های کوچک) تقدیر کتاب های شبیه به آنها از یونان و زرتشت گرفته تا کانت و از سوی مترجمان مختلف غیر متخصص منتشر شده که بازار را اشباع کرده اند.

از این مسائل که بگذریم، یک سوال در مورد خواست این گرداننده برای من پیش آمده و آن اینکه بر چه اساسی این گرداننده ها را انتخاب کرده اید؟

هم بر بنیای ذهنیت مخاطب ایرانی و هم ترسی که عموماً در مواجهه با این دسته از افکار گریبانگیر مخاطب

می بیند من به ایذم می زمان قائل نیستم اما معتقدم هر کس بر بنیای علایق و دلچسپی های خود به سوی گرایش پیدا می کند. از سوی دیگر فراموش نکنید که کار من ترجمه است. من فلسفه را دوست دارم اما قبول کنید که برای مترجمی چون من که از این راه اتران می کند تمرکز روی یک حوزه (چه ادبیات و چه فلسفه) بسیار سخت است. این کتاب ها نیز در اصل یک تفکر فلسفی محسوب می شوند. گزاره های همخوان با ذهنیت ایرانیان و طبعاً در قالب و شکلی ساده و نه ساده انگارانه! انتشار کتاب های فلسفی در ایران همیشه برای مترجمان و حتی موفقان جنبه مالی نداشته است به این معنی که مترجم نمی تواند به وجه مالی قضیه امیدوار باشد مگر اینکه اولاً مترجم صاحب نامی باشد و بعد نیاز چندانی به حق التألیف کتابش نداشته باشد.

البته می پذیرید که این آشنایی با فیلسوف در حد یک صفحه چیزی به بافته های پیشین مخاطب نمی افزاید.

مثلاً اینکه شما رسالت این دسته از کتاب ها را در نیافته اید! اولاً مخاطبی که این کتاب ها را می خواند میباید است یعنی فرض را بر این گرفته ایم و از سوی دیگر شما از ۳۳ صفحه چه انتظاری دارید؟ طبعاً همین صفحه هم اگر بتواند یک آشنایی ضمنی با زندگی فیلسوف ایجاد کند برای من مترجم کافی است. علاوه بر این تاکید من روی آرای فلاسفه بوده که مخاطب بتواند چکیده ای از اندیشه های مثلاً هایدگر یا کی برکه گور را بخواند ، بدون حاشیه یا توضیحی که ذهن مخاطب را کاتالیزه کند. مخاطب در اینجا خود باید تحلیل کند.

شما به پرسش پیشین من در مورد ملاک انتخاب گزاره ها پاسخ ندادید.

در وهله اول دسترسی خودم به آن متون و فهم آن گردید و در ثانی همخوانی با ذهنیت مخاطب ایرانی و سرانجام گردید گویند بودن گزاره برای نمونه بسیار دشوار هایدگر مجبور بودم هفته ها این کتاب ها را بخوانم و درباره شان فکر کنم و سرانجام گزاره ای که اولاً خودم آن را کاملاً فهمیده و ثانیاً یک جمله کاملاً میچرا باشد را انتخاب کنم. البته فراموش نکنید که این گزاره ها باید یک ویژگی دیگر داشته باشند و آن اینکه بتوانند وجهی از تفکر فیلسوف مورد نظر

را به نمایش بگذارند. فیلسوفان را بر چه مبنایی انتخاب کرده اید؟ البته به جز اپیکور و کی برکه گور که از اولی به زبان یونانی و لاین چیزهایی باقی مانده و کی برکه گور که به زبان لاتین ترجمه شده است، تقریباً زبان بقیه آلمانی است.

در مورد اپیکور باید عنوان کنم که اغلب آرایش فلسفه است. زبان دانمارکی نیز به آلمانی نزدیک تر است و در ایران نیز مترجم دانمارکی نداریم یا اگر هم باشد من نمی شناسم. از این حیث این دو فیلسوف را باید جدا کرد. اما در مورد دیگر فیلسوفان نیز محور اصلی برای گزینش زبان بوده است. من نمی خواستم اثری را از فیلسوف فرانسوی که به آلمانی ترجمه شده اند به فارسی برگردانم و فکر می کنم بنده است هر اثری از زبان اصلی به فارسی ترجمه شود چرا که معتقدم زبان واسطه همیشه چیزهایی را جا می اندازد.

یکی از نقدهای موجود در مورد این کتاب ها اشاره نکردن به مرجع و مآخذ گزاره هاست. به این معنی که مخاطب نمی داند از کدام بخش از کتاب یا این یا آن کی برکه گور فلان گزاره را انتخاب کرده اید. چه پاسخی بر این نقد دارید؟

فراموش نکنید این کار، آکادمیک نیست. به این معنی که مخاطب این کتاب ها خواننده حرفه ای فلسفه نیست که بخواهد از مآخذ فلان گزاره مطلع باشد. از سوی دیگر در آلمان رسم بر این است که در آثاری با این حجم و هدف هیچ ارجاعی نمی دهند. از سوی دیگر چاپ های مختلفی که از یک اثر می شود و صفحه بندی های متفاوت این ارجاع را عملاً غیر ممکن می سازد. همین اشاره به کتاب اصلی نیز در آلمان رسم نیست و مخاطب فقط اطلاعات لازم را اخذ می کند. مثلاً کتاب های کوچک انتشارات دیوکر.

ایده این کار از کجا آمده؟ من کتاب های شبیه به این را در آلمان دیده بودم و وقتی به ناشر پیشنهاد دادم با استقبال مواجه شد و نتیجه تعامل این شد که می بینید.

نقد دارید این کار را ادامه دهید؟ در صورت امکان و استقبال می خواهم گزین گویند های از مارکس، هگل، باسیروس، کانت و دیگر فیلسوفان آلمانی را به فارسی برگردانم و در هیاتی که هم اکنون منتشر شده، منتشر کنم.



محمد رسول زاده

به انگیزه انتشار کتاب «بربال مرغان مهاجر» در گرامیداشت شهدای هواپیمای ۱۳۰- C

یاد یاران مهاجر

نیمه آذر ۸۴ برای اصحاب رسانه روزی تلخ بود روزی که با سال‌ها زخم و اندوه رویش به جا خواهد ماند. با سقوط هواپیمای ۱۳۰- C شمار زیادی از نجات‌یافتگان کشورمان پرواز کردند و همکاران مطبوعاتی شان را به سوگ نشاندند. نیمه آذر ۸۵ همزمان با سپری شدن یک سال از درگذشت آنها، خبرگزاری ایستا کتاب «بربال مرغان مهاجر» را در ۲۰۰۰ نسخه به چاپ رساند تا یاد و خاطره آنها را برای همیشه کنار کتاب‌های حرمه فرهنگ و ادب ماندگار کند. علیرضا بهرامی یکی از مدیران خبرگزاری ایستا که مسئولیت گردآوری این کتاب را بر عهده داشته است، در مورد این حرکت فرهنگی توضیح داده است: «وی متولد ۱۳۵۶ در کاشان مهدیسی صنایع است. بهرامی از ۱۵ سالگی وارد حوزه ادبیات شد و است و از سال ۷۸ همکاری خود را با ایستا آغاز کرد. وی که از موسسان بخش فرهنگ و ادب ایستا در سال ۸۱ است، به زودی مجموعه شعرهای با عنوان «با آخر دنیا برایت می‌نویسم» را به چاپ خواهد رساند. بهرامی در حال نوشتن کتاب «سیر تکوینی قرآن معاصم» است که اثری پژوهشی است و با کمک و راهنمایی علیرضا طیبی نوشته می‌شود.

چطور شد تصمیم به انتشار این کتاب گرفتید؟
 با نزدیک شدن به سالگرد سقوط هواپیمای ۱۳۰- C قابل پیش‌بینی بود که مراسم یادبود شهدای رسانه برگزار می‌شود، به همین دلیل به مدیریت ایستا

پیشنهاد دادم هزینه برای مراسم صرف چاپ مجموعه شعر می‌شود که ماندگاری بیشتری داشته باشد. سنگ بنای این حرکت نیز در مراسم شب شعر اولین این شهدایان با عنوان «بربال مرغان مهاجر» گذاشته شده بود. نام کتاب نیز از همین برنامه گرفته شده است.
 از برگزاری شب شعر بربال مرغان مهاجر بگوئید.
 اتفاق تلخ ۱۵ آذر ۸۴ ما را بسیار متأثر کرد زیرا پنج روز هنگام تعداد زیادی همکاران نزدیکمان بسیار تکان‌دهنده بود. ادبیات محل پرواز احساسات انسانی به زیباترین شکل آن است. از این رو تصمیم گرفتم همزمان با راهنمایی آنها در ساختمان ایستا شب شعر برگزار کنیم. سعی کردم از تمامی دوستان و شاعرانی که سابقه کار مطبوعاتی داشتند و امکان حضور در برنامه برایشان فراهم بود دعوت کنم.

**شاعران همیشه در نقش میزان
 الحرازه‌ای هستند که نسبت به
 حوادث جامعه خود واکنش
 نشان می‌دهند. حتی ملک
 قضاوت در مورد شاعران
 پیشین نیز عکس العمل آنها
 نسبت به رویدادهای جامعه
 بوده است**



محمد رسول زاده

حادثه سرورده، برایمان ارسال کنند. در نهایت ۲۵۰۰ نسخه از این اتفاق به دستمان رسید.
ملک انتخاب آثار چاپ شده در کتاب چه بود؟
 انتخاب نه مشخصه‌ها بود و نه سبک‌ها. سبک‌ها از سبک‌های مختلف از قلم‌های مختلف از شاعران مطرح و گنگام باگوش‌های دکوری گوناگون در کتاب درج شد. در مقابل سبک‌ها گزیده بود چون موقله‌های زیبایی‌شناسانه یکی از ملامت‌های مهم انتخاب آثار بود. داشتن نگاه و دیدن‌های امروزی اهمیت زیادی داشت. به همین دلیل آثاری که زبان کهنه داشتند یا پیشتر متن ادبی زیبا بودند تا شعر را حذف کردیم. سعی کردیم سلفه‌های شخصی خودمان را در انتخاب و حذف نگذاریم و تعریف بدیهه‌ها شعر را که از پشتوانه تئوریک بیشتری برخوردار است مدنظر قرار دهیم.
**شاعران حاضر در مراسم نسبت به چاپ آثار واکنش
 شده در شب شعر چه واکنشی نشان دادند؟**
 واکنش آنها مثبت بود زیرا نتایج آن از مثبت‌تر از این‌ها بود. ماندگاری این حرکت کنگره‌ها داشتند. این واکنش بریت‌بسته‌ها مأمومه گذاشتند.
ایستا به چاپ این کتاب، کتاب دیگری نیز چاپ کرده است.
 پیش از این کتاب اصول خبرنویسی از طریق ایران‌منستر شده است. در آینده نیز قرار است کتاب‌هایی در حوزه مدیریت شهری چاپ شود.

استقبال چطور بود؟
 از میان ۷۰ شاعر و نویسنده‌ای که دعوت شدند بیشتر آنها در مراسم حاضر شدند. افرادی چون طاهر صفارزاده، محمد شمس‌انگرویدی، محمود موسوی، شهاب فرحین، اسدالله امرایی، محمود معتمدی، رسول یونان، حامی خوششاهیان، محسن فرجی، حامی جوانساری، علیرضا طیبی، معتمد امینی، حمید هنرجو، محمدحاشم اکبریانی، شاعران تندرو صالح، حسن گوهریور، محمدرضا شالیانان و...
دلیل این استقبال چه بود؟
 این استقبال نشانه عملی آنها با یک واقعه ملی بود و نقش ادبیات در پاسداشت وقایع که در متن زندگی مردم بروز می‌کند را پررنگ کرد. به عقیده من شاعران همیشه در نقش میزان الحرازه‌ای هستند که نسبت به حوادث جامعه خود واکنش نشان می‌دهند. حتی ملک قضاوت در مورد شاعران پیشین نیز عکس‌العمل آنها نسبت به رویدادهای جامعه بوده است. اینجاست که شعر معیاد و شاعر معیاد شناخته می‌شوند. شاعر معیاد باید سلفه‌ها را حذف کند تا شعر او واکنش‌ها را نشان دهد. بهترین بندگان خدا این‌ها هستند.
**علاوه بر آثاری که در شب شعر بربال مرغان مهاجر
 قرار داشت، اثر دیگری نیز در کتاب گنجانده شده؟**
 بله، طبع فراوانی از طریق رسانه‌های مختلف از شاعران دعوت کردیم. آثاری را که صرفاً برای این

مجموعه تلویزیونی دکاترفروشی هدهده هر چند از اولین آثاری نیست که در ارتباط با کتاب ساخته شده، اما بی‌شک یکی از کارهای موفق در این زمینه به حساب می‌آید. می‌توان این موفقیت را از چند منظر مورد توجه قرار داد: در نگاه اول، دکاترفروشی هدهده مجموعه‌ای است خوش ساخت و دارای موضوعات خوب، مرصیه برآمده که پیش از این برنامه‌هایی چون «مدرسه مرشد» «دیزی ری گول» «هتل» «مونه آفای نیکیخت» «کارگاه شمس» و «مادام» و «میرای شیرین» را ساخته، در این مجموعه هم نسبتاً موفق عمل می‌کند. در نتیجه ساختار برنامه‌سازی متناسب با موضوع و داستان‌های جذاب، اولین عامل حضور مؤثر کتاب در این مجموعه است. نقش مؤثر و نقیبت‌کننده نغمه نمایی رانیز نباید در این فرایند نادیده گرفت. او با تم‌های داستانی و گروه‌های دراماتیک فیلمنامه (صورت‌نامه) کار سبب شده تا مخاطب جدا از موضوع کتاب، مجموعه را به عنوان یک برنامه جذاب دنبال کند.

مجموعه تلویزیونی دکاترفروشی هدهده هر چند از اولین آثاری نیست که در ارتباط با کتاب ساخته شده، اما بی‌شک یکی از کارهای موفق در این زمینه به حساب می‌آید. می‌توان این موفقیت را از چند منظر مورد توجه قرار داد: در نگاه اول، دکاترفروشی هدهده مجموعه‌ای است خوش ساخت و دارای موضوعات خوب، مرصیه برآمده که پیش از این برنامه‌هایی چون «مدرسه مرشد» «دیزی ری گول» «هتل» «مونه آفای نیکیخت» «کارگاه شمس» و «مادام» و «میرای شیرین» را ساخته، در این مجموعه هم نسبتاً موفق عمل می‌کند. در نتیجه ساختار برنامه‌سازی متناسب با موضوع و داستان‌های جذاب، اولین عامل حضور مؤثر کتاب در این مجموعه است. نقش مؤثر و نقیبت‌کننده نغمه نمایی رانیز نباید در این فرایند نادیده گرفت. او با تم‌های داستانی و گروه‌های دراماتیک فیلمنامه (صورت‌نامه) کار سبب شده تا مخاطب جدا از موضوع کتاب، مجموعه را به عنوان یک برنامه جذاب دنبال کند.



یادداشت
 سجاد صاحبزاده

نگاشتی به مجموعه تلویزیونی «کتابفروشی هدهده»

کتاب در متن زندگی

برای نزدیک کردن هر چه بیشتر مردم به کتاب، راه‌های گوناگونی وجود دارد. مدارس، خانواده، شبکه‌های ارائه کتاب و تبلیغات مناسب سبب می‌شود تا مردم جذب این پدیده فرهنگی شوند. در این میان تبلیغات مناسب و عرضه کتاب در رسانه‌ها نقش عمده دارند. به ویژه که این حضور در رسانه‌های تصویری اتفاق می‌افتد. حضور کتاب در سینما و تلویزیون می‌تواند بسیار تأثیرگذار باشد و علت این امر را می‌توان توجه بیشتر توده مردم به رسانه‌های تصویری و به ویژه تلویزیون دانست.
 بسیاری از ما تصور می‌کنیم «هلمونه» را به خاطر داریم که چندین کتاب در آن مطرح شد.
 بسیاری از ما به دلیل آنکه شخصیت این فیلم با دیگر فیلم‌ها و برنامه‌های تلویزیونی کتابی در دست داشته‌اند، آن کتاب را مورد توجه ویژه قرار داده‌ایم و این نکته‌ای است که سازندگان برنامه‌های تلویزیونی و فیلم‌ها می‌توانند به آن توجه ویژه داشته باشند. حضور ملموس و غیرملموس کتاب می‌تواند آن را بیشتر نزد مردم مطرح کند. نکته‌ای این‌جا ظرفیت و حساسی است که حتی حضور کتابخانه در پس زمینه تصویر هم به ظرفیت می‌تواند حضور مثبت باشد و همان نقشی را داشته باشد که روزنامه در بسیاری از فیلم‌های خارجی دارد.

یادداشت
 سجاد صاحبزاده

نگاشتی به مجموعه تلویزیونی «کتابفروشی هدهده»

کتاب در متن زندگی

برای نزدیک کردن هر چه بیشتر مردم به کتاب، راه‌های گوناگونی وجود دارد. مدارس، خانواده، شبکه‌های ارائه کتاب و تبلیغات مناسب سبب می‌شود تا مردم جذب این پدیده فرهنگی شوند. در این میان تبلیغات مناسب و عرضه کتاب در رسانه‌ها نقش عمده دارند. به ویژه که این حضور در رسانه‌های تصویری اتفاق می‌افتد. حضور کتاب در سینما و تلویزیون می‌تواند بسیار تأثیرگذار باشد و علت این امر را می‌توان توجه بیشتر توده مردم به رسانه‌های تصویری و به ویژه تلویزیون دانست.
 بسیاری از ما تصور می‌کنیم «هلمونه» را به خاطر داریم که چندین کتاب در آن مطرح شد.
 بسیاری از ما به دلیل آنکه شخصیت این فیلم با دیگر فیلم‌ها و برنامه‌های تلویزیونی کتابی در دست داشته‌اند، آن کتاب را مورد توجه ویژه قرار داده‌ایم و این نکته‌ای است که سازندگان برنامه‌های تلویزیونی و فیلم‌ها می‌توانند به آن توجه ویژه داشته باشند. حضور ملموس و غیرملموس کتاب می‌تواند آن را بیشتر نزد مردم مطرح کند. نکته‌ای این‌جا ظرفیت و حساسی است که حتی حضور کتابخانه در پس زمینه تصویر هم به ظرفیت می‌تواند حضور مثبت باشد و همان نقشی را داشته باشد که روزنامه در بسیاری از فیلم‌های خارجی دارد.



می خواهید کتاب بخريد؟

هم به سایت بروید ، هم کتابفروشی

این روزها که اینترنت به تمام گوشه های زندگی مان سرگ کشیده است، خرید کتاب نیز شکل تازه ای به خود گرفته است. اگر پایه حال به شیوه اینترنتی کتاب بخريد، همیشه دست کم اسم آن را شنیده اید. لازم نیست از خانه بیرون بروید. پیشینه پای رایانه و کتاب مورد نظر خود را انتخاب کنید. بایک تلفن، فکس، ایمیل یا پیام کوتاه.

شيوه کتاب

سایت اینترنتی شهر کتاب دو سال پیش با هدف اطلاع رسانی راه اندازی کرد. سال پیش فروش اینترنتی نیز به خدمات آن اضافه شده است. غلامرضا تعلیمی، مدیر پایگاه، کتاب های منتشر شده از سال ۸۱ به بعد را مانع موجود این مرکز عنوان می کند که ۸۷۰ هزار عنوان آن فارسی و ۹ هزار عنوان کتاب های لاتین است. وی



محدود بودن سایر سایت های فروش کتاب را نقطه ضعفی می داند که شهر کتاب آن را بر طرف کرده است. ما پس از دریافت درخواست های مشتری، متنوع و مختلف را جستجو می کنیم و با پیشی از ۷۰۰ منبع در ارتباط هستیم تا کتاب را پیدا کنیم. تعلیمی، استفاده از این روش را راهی مناسب برای جلب رضایت مشتری می داند. یک بار یکی از کارمندان وزارت نیرو از این روش استفاده کرد و بعد از آن تمام کارمندان به ما مراجعه کردند. هزینه ارسال کتاب برای تهران و شهرستان ۱۰۰۰ تومان است که به حجم بسته نیز بستگی دارد.

حمايت نيمی شويوم

این سایت سال ۸۸ هدف اطلاع رسانی در حوزه کتاب راه اندازی شده است اما امروز به یکی از منابع معتبر برای تهیه کتاب به شکل اینترنتی تبدیل شده است و ۷۵۰ ناشر را پوشش می دهد. علی شایگان، یکی از کارکنان روابط عمومی این پایگاه ضمن اشاره به استقبال خریداران از این شیوه، مشکل اصلی چنین مراکزی را حمایت نشدن و کمبود توان مالی عنوان می کند. این مراکز نیاز به حمایت دارند زیرا آفدر توان مالی ندارند که در رسانه ها تبلیغ کنند و اطلاع رسانی درست از وجود این پایگاه ها انجام نمی شود.

از نکات قابل توجهی که شایگان به آن اشاره می کند این است که این سایت برای اولین بار امتیاز نمایندگی سایت آمازون در ایران را از آن خود کرده

است و علاقه مندان به کتاب های لاتین با تماس با بخش کتاب های خارجی این پایگاه می توانند در کمتر از یک ماه کتاب مورد نظر خود را دریافت کنند. هر روز در صفحه اصلی سایت ۲۲ کتاب جدید به طور خودکار به پهنده معرفی و اطلاعاتی نظیر عکس، قیمت، خلاصه کتاب و... ارائه می شود. خلاصه ها را گاهی ناشران در اختیارمان می گذارند و گاهی تحریریه ما این کار را انجام می دهد. حرکت دیگری که این سایت انجام داده است، قرارداد ۴ هزار عنوان کتاب ایرانی در سایت آمازون است و این امکان برای ناشران وجود دارد که خلاصه انگلیسی کتاب ها را نیز روی سایت بگذارند. اما باید دید ناشران در این مورد چه نظری دارند و تاثیر فروش اینترنتی بر فروش کتاب را چگونه ارزیابی می کنند.

وی و لیگان بودن ارسال کتاب و دریافت نکردن هزینه ارسال را از ویژگی های مثبت این انتشارات می داند. نکته مهم در ارسال کتاب برای خریداران به ویژه شهرستانی ها، پرداخت مبلغ کتاب است. یک ناشر چطور می تواند ریسک کند و با اعتماد به خریدار کتاب را برایش به نفعی افاده در کشور بفرستد؟ عبداللهی نتیجه اعتماد ناشران به خریداران را مثبت ارزیابی می کند: در ابتدای کار هیچ تضمینی برای برگشت پول وجود نداشت اما پس از یک دوره آزمایشی سه ماهه مشخص شد که نگرانی ای می مورد بوده است و حتی یک مورد هم نتیجه نایمده که خریدار از اعتماد ما سوء استفاده کند.

وی و لیگان بودن ارسال کتاب و دریافت نکردن هزینه ارسال را از ویژگی های مثبت این انتشارات می داند. نکته مهم در ارسال کتاب برای خریداران به ویژه شهرستانی ها، پرداخت مبلغ کتاب است. یک ناشر چطور می تواند ریسک کند و با اعتماد به خریدار کتاب را برایش به نفعی افاده در کشور بفرستد؟ عبداللهی نتیجه اعتماد ناشران به خریداران را مثبت ارزیابی می کند: در ابتدای کار هیچ تضمینی برای برگشت پول وجود نداشت اما پس از یک دوره آزمایشی سه ماهه مشخص شد که نگرانی ای می مورد بوده است و حتی یک مورد هم نتیجه نایمده که خریدار از اعتماد ما سوء استفاده کند.

وی و لیگان بودن ارسال کتاب و دریافت نکردن هزینه ارسال را از ویژگی های مثبت این انتشارات می داند. نکته مهم در ارسال کتاب برای خریداران به ویژه شهرستانی ها، پرداخت مبلغ کتاب است. یک ناشر چطور می تواند ریسک کند و با اعتماد به خریدار کتاب را برایش به نفعی افاده در کشور بفرستد؟ عبداللهی نتیجه اعتماد ناشران به خریداران را مثبت ارزیابی می کند: در ابتدای کار هیچ تضمینی برای برگشت پول وجود نداشت اما پس از یک دوره آزمایشی سه ماهه مشخص شد که نگرانی ای می مورد بوده است و حتی یک مورد هم نتیجه نایمده که خریدار از اعتماد ما سوء استفاده کند.

وی و لیگان بودن ارسال کتاب و دریافت نکردن هزینه ارسال را از ویژگی های مثبت این انتشارات می داند. نکته مهم در ارسال کتاب برای خریداران به ویژه شهرستانی ها، پرداخت مبلغ کتاب است. یک ناشر چطور می تواند ریسک کند و با اعتماد به خریدار کتاب را برایش به نفعی افاده در کشور بفرستد؟ عبداللهی نتیجه اعتماد ناشران به خریداران را مثبت ارزیابی می کند: در ابتدای کار هیچ تضمینی برای برگشت پول وجود نداشت اما پس از یک دوره آزمایشی سه ماهه مشخص شد که نگرانی ای می مورد بوده است و حتی یک مورد هم نتیجه نایمده که خریدار از اعتماد ما سوء استفاده کند.

سالم تحویل دادن کتاب به خریدار یکی از نگرانی های ناشران و کتابفروشان اینترنتی است که نبود نظام پستی به سامان، این نگرانی را تشدید کرده است

خواننده و نخواننده

شبیاء موحّد



چند کتابی که امروز خواندم

نام شبیاء موحّد، کتاب های «مشتی نورسده» و «شاعر و شناخته» را در ذهن من تداعی می کند. این شاعر آخرین کتابی که خوانده است را به یاد نمی آورد چون هر روز در حال خواندن چند کتاب است.

احتمالاً مجموعه نوشته یکی از کتاب های که هنوز ترجمه نشده از آخرین کتاب های است که وقت او را پر کرده است.

شبیاء موحّد، پژوهشگر و استاد دانشگاه معتقد است که اغلب کتاب های که تاکنون خوانده در زندگی اش تاثیرگذار بوده اند و هر کدام از آنها تجربه منحصر به فردی به شمار می آیند.

این کتاب ها از شاعره های ادبیات، فلسفه و منطق است و کتابی را که می توان از این میان به عنوان نمونه نام برد، «مجموعه مقالات فلسفی» جلد چهارم اثر دیوید سون است.

شاعر «مشتی نورسده اولین کتابی که در کودکی خوانده است را به یاد ندارد ولی مطمئن است که خیلی کتاب ها در بیشتر شاعره ها از هنوز فرصت نکرده است بخواند.

در مجموع نظر شبیاء موحّد این است که افرادی که به کار تدریس و تحقیق در چند زمینه مشغول هستند به ضرورت کار خود کتاب ها و به خصوص مقاله های مختلفی را در هفته مطالعه می کنند و در زمینه کارهای تحقیقی آنچه اهمیت بیشتری دارد مقاله ها هستند و بالطبع نام بردن از مقاله های مختلف کاری متفاوت از خواندن یک یا چند کتاب است.

«صدای پای آب» در کتابی شنیده شد

ادبیات معاصر ایران، برگ ناز ابر را با انفجارات خود افزود. این انفجار توسط شاعری کسب شد که در ایران هم طرفداران زیادی دارد. شاعر «اسفهر» و «حجم سبز» بر خلاف بسیاری از شاعران معاصر که شمارگان کتاب هایشان از هزار نسخه فراتر نمی رود، به چاپ های متعدد رسیده است. گرچه برخی از منتقدان، او را به ندرستی مورد تقدیر داده اند، اما حجم لذک کارهای این شاعر دوست داشتی، توجه بسیاری را در ایران و جهان به خود مشغول داشته است. ترجمه شعرهای سهراب سهرابی در چند کشور مورد توجه مخاطبان قرار است و همین نکته سبب شده است که هر روز توجه بیشتری به شعرهای او شود. در آخرین مورد، «صدای پای آب» سهراب به آلبانی ترجمه شد.

ترجمه صدای پای آب توسط پورگیو انجام شده است. او برای ترجمه این کتاب از ترجمه انگلیسی آن بهره برده است که پیش از این توسط مهدی افشار انتشار یافته بود. این ترجمه با حاجت بیاف فرهنگ سعیدی شیرازی و با هدف معرفی ادبیات معاصر ایران به جامعه فرهنگی آلبانی منتشر شده است.



مریم مسعود

مضامین ویکی‌سفر در این زمینه چیست؟

پرونده‌های برندهٔ اول جایزه ادبی قدس و شاعر «چراغی بر دلیل» کتاب شعر منتخب در همین دوره انتخاب کتاب سال دفاع مقدس از نومی دیگر است.

حمیدرضا شکارسوی از صاحب‌نظران و پژوهشگران فعال در عرصه‌های مختلف ادبیات ایران می‌خواهد فارغ از نام و نشان شاعری به نهاد خویش در برابر تعالی و رشد ادبیات این سرزمین عمل کند

بسیاری معتقدند بهترین قالب برای بیان مسائل مربوط به جنگ، داستان و رمان است. نظر شما به عنوان یک شاعر در این زمینه چیست؟
اگر ما ژانرهای مختلف را یکی بررسی کنیم شاید این حرف به گونه‌ای درست باشد اما اینها ژانرهای مختلفی هستند و ژانرهای مختلف، کارکردهای متفاوت دارند. نمی‌توان همان انتظاری را که از داستان و رمان عرصهٔ تنگ داریم از شعر جنگ داشت. با هم یک مقایسهٔ ساخت‌مند و اساسی نیست. مانند این است که شما چشم و گوش را با هم مقایسه کنید و پرسید برای ارتباط با فلان موضوع چشم بهتر است یا گوش؟ هر کدام کارکرد خاص خود را دارد اما اگر از ژانرهای مثل داستان کوتاه و رمان انتظار یک برخورد رئالیستی با موضوع را داشته باشیم یا لااگر برخوردشان بتواند موضوع جنگ را برایتان کاملاً عینی و بدون دخالت هیچ گونه ذهنیتی تصویر کنند، از شعر نمی‌توان این انتظار را داشت.

پس برای انتقال عینی و مادی جنگ که انتظار بسیاری از مخاطبان است، داستان و رمان ژانر مناسبی است. اما شعر کارکرد دیگری دارد. شعر جهانی ایجاد می‌کند که به هیچ عنوان نمی‌تواند واقعی و رتال باشد. فراواقعی است. تمام شعرها به گونه‌ای سوررئالیستی هستند. موقیعت امپرسیونیستی و مرکزیستاری شاعر، که شاعر خود را به صورت مرکز جهان می‌داند. در ارتباط با موضوعی مثل جنگ شعر را مناسب‌تر از رمان و داستان می‌کنند. شعر برای موضوعگری شاعر از منظر عاطفی یا حسی بسیار مناسب‌تر است. نگاه به لحظاتی که می‌تواند انعکاس‌های فراواقعی داشته باشد. نیز در شروع می‌دهد. با شعر پیام‌ها را می‌توان با تأخیر به مخاطب رساند. تلاش بیشتری از مخاطب را می‌طلبد. فهمیدن پیام شعر فرصت بیشتری نسبت به داستان و رمان دارد. هر چه مخاطب تلاش بیشتری به معنای پیام می‌برد، پیام ارزش و جلالت بیشتری دارد. به همین دلیل حتی می‌توان گفت انتقال پیام‌های غیر شاعرانه با شعر امکان‌پذیرتر است.

شما شعر را قافیه عینِ رئالیستی می‌دانید. این امر در مورد شعر دفاع مقدس تا چه حد صادق است؟
هر نوع شعر را که بررسی می‌کنیم ابتدا به واژه «شعر» برمی‌خوریم. شعر انتظار، شعر دفاع مقدس، شعر عاشورایی.

پس شعرهایی با موضوع دفاع مقدس، جنبه تحقیق و پژوهش ندارند؟

پس تحقیق و پژوهش در ادبیات دفاع مقدس چه جایگاهی دارند؟
سؤال شما کاملاً موش شد. اجازه بدهید من به سؤال اول شما پاسخ بگویم که آیا می‌توان شعر

مضامین داشته باشیم؟

در شعر عاشورایی هم ابتدا از شعر نام می‌بریم. معنی این واژه این است که ابتدا باید شرط شعریّت را داشته باشد و سپس موضوع عاشورا را در نظر بگیرد. در شعر دفاع مقدس هم همینطور. پس می‌توان موضوع یک شعر را دفاع مقدس قرار داد. و اما پژوهش… سال‌هاست که این فکر حاکم وجود دارد که باید با ادبیات به مثابه یک علم برخورد کرد. بنابراین شعر که یک مقوله ادبی است می‌تواند هدف پژوهش‌های ادبی مانند مطالعات زیانسانسی قرار بگیرد. اما ادبیات دفاع مقدس به خصوص در

نوع شعر ناپایمند ریشه‌هایی است. به نظر من این ملاحظات تأثیر دارد و گرنه چگونه یک پژوهشگر می‌تواند به مدت ۲۵سال شاهد سروده شدن این شعر باشد. ولی خودش را به ندیدن زند. انگار اصلاً چنین شعری سروده نشده است. همین معضل دربارهٔ شعر انقلاب نیز وجود دارد. بنابراین در این زمینه پژوهش و افتقاد علمی هنوز نوانسته به لحاظ جدی انجام شود.

منظور من از سؤال قبل این است که در شعر تا چه میزان با واقعیات روبه‌رو می‌شویم و نقش خیالات چقدر است؟



شاخه شعر کمتر توجه مستفان و محققان ادبی قرار گرفته است.

موضوعاتی که می‌توانند سبب بروز مسئله شوند، چیست؟

ما در مرحله اوج آفرینش این نوع آثاریم. هنوز در زمان خلق هسیوس و انتظار می‌رود آثار موفق تری در این زمینه آفریده شود. شاید محققان و مستفان منتظر فرامیگردن مراحل بعدی این روند هستند تا دربارهٔ این آثار اظهار نظر کنند.

اما ملاحظات اقتصادی و سیاسی بی‌شک در

این مسئله تأثیر دارد. چه بسا مستفان و محققان ادبی

ما جزو مخاطبان جدی این نوع شعر نیستند. نوعی پزیرایی‌بینشی را روشنفکری دارند که برخورد با این

نوع کار را دون شأن خود تصور می‌کنند. من اصلاً

نمی‌خواهم روی درستی یا نادرستی نظر آنان بحث

کنم اما انجام نشدن کار پژوهشی علمی روی این



فهمیدن پیام شعر فرصت بیشتری نسبت به داستان و رمان دارد. هر چه مخاطب با تلاش بیشتری به معنای پیام پی‌ببرد، پیام ارزش و جلالت بیشتری دارد

بیشتری دان

ما در کلمه جدل تاوریم. پس آن را «شعر یکپس» می‌گذاریم. تمام آنها به یک محور برمی‌گردند. معنوی که یک پایه زمانی دارد. از شهریور ۵۹ تا امروز و فردا. این جریان یک پایهٔ زمانی دارد و در عین حال یک طرف آن باز است. به همین دلیل برای من واژه‌های «دفاع مقدس»، «بایداری»، «مقاومت»، «جنگ» و… تفاوت چندانی ندارد و با این حدل‌ها موافق نیستم.

مخاطب شناسی شعرهای دفاع مقدس را چگونه می‌بینید؟

مخاطب هر اثر ادبی به دو گروه عمده تقسیم می‌شود. عده‌ای جدی و فعال هستند و با دخالت در آثار هنری آن را در ذهن خود بازآفرینی می‌کنند. تعدادی دیگر از مخاطبان در موقعیت برخورد جدی با شعر نیستند و به صورت گذرا یا آن رویه‌رو می‌شوند. می‌توان شعر را برای آنها دارای کارکرد معنارفایانه و کاربردی دانست. شعر در مورد مخاطبان جدی به مثابه فرایندی است که به جای انبام در ذهن شاعر، به درون مخاطب می‌رود تا به ارائهٔ عینی چشم‌نور او در دست دوم شعر مانند یک محصول و امتیاز مخاطفی فرا می‌گیرد که در تکمیل یا بازآفرینی آن نقش فلفلسفی گذرا یا شناسکی به این دارد که با کدام نوع مخاطب روبه‌رو باشیم. مثل هر اثر هنری، حتی شعران برای شعر هر دو نوع مخاطب را در نظر گرفت. حتی شعران نیز به‌صورت ناخودآگاه به همین دو گروه تقسیم می‌شوند. گروهی از شعران برای مخاطبان جدی می‌سرلاید و تعدادی نیز به‌طور خواسته یا ناخواسته سرودن برای سسته‌بعدهی مخاطبان را مد نظر دارند. شعر دفاع مقدس را نمی‌توان از بدنهٔ شعرهای دیگر جدا کرد.

سؤال من به این دلیل است که مثلاً شعر اجتماعی در طول زمان مخاطب یکسانی دارد.

نه، البته گرنه نیست. به نظر شما شعر اجتماعی مشروطه، یک مخاطب خاص دارد… نه، حتی مردم کوچک و بزرگ هم مخاطب این شعر اجتماعی بودند. اما به فرض شعر نیما یک شعر اجتماعی است اما مخاطب آن عام نیستند. شعر اجتماعی ابتدائ تمام اشعار دیگر مخاطب عام هم دارد. شعر دفاع مقدس نیز همین گونه است.

آیا پس از پایان جنگ ، مخاطبان شعر دفاع مقدس کاهش یافته‌اند؟

هر شعر اجتماعی خواهد خواند. در بحبوسه روی دادن آن حالت در مرحلهٔ عین و قلب به سر می‌برد. نمی‌توان انکار کرد که می‌خواهد به گونه‌ای وجه کاربردی خود را بنماید.

پس از پایان این حلقه، هر مرحله تعدیل می‌رسیم و شعر نیز وجود دیگری از خود را نشان می‌دهد. این وجوه به‌جای انکار یا تحریک، مستی برانده‌ی تکنیک است. بنابراین طبیعی است بسیاری از گروه‌های که در دوران جنگ مخاطب جدی این شعر بودند، از این دوره رویداده‌ی سمت و وجه، تکنیکی و فرم‌گرای خود حرکت بیرون می‌روند. هر نوع شعر اجتماعی پس از گذر یک رویداده‌ی سمت و وجه، تکنیکی و فرم‌گرای خود حرکت کرده و بخشی از مخاطب خود عام را از دست می‌دهد.

این شعران کمتر در عرصه‌های ادبی امروز حضور دارند؟

این سؤال به دلیل داشتن فریضات فلفلسفی، ساده‌دردست نیست. شعران فعال در عرصهٔ دفاع مقدس در همهٔ زمینه‌ها شعر دارند و تمام آثارشان در یک موضوع خاص خلاصه نمی‌شود. بنابراین لزومی این شعران حقیقت ندارد.

منظور من ازروی موضوعی و ادبی است که گوشه‌گیری فزونی…

ما یا شعرانی روبه‌رو هستیم که شاید به سرودن شعر دفاع مقدس مستعدان امروز و از موضوعات دیگر می‌گویند. محافظور که زبان طبع و ذلیع گذاشته، رویکردی شعران نیز به این کار از لحاظ کیفی و کفیی تغییر کرده است. شاید صدای آنها در این زمینه کمتر به گوش می‌رسد. من اصلاً این ازوا را قبول ندارم.



فهرست
فهرست انتشارزاده
دفتر مدیریت آموزشی
و عضو هیات علمی دانشگاه

کتابخانه های مجازی و نقش آن در ارتقای دانش در مدارس - سبش سوم

کتابخانه مدرسه در رایانه



موج کاربرد کامپیوتر که بیش از نیم قرن است جوامع ما را دربر گرفته، هم اکنون به مرحله بلوغ خود رسیده است. نوع و تعداد روش های تولید و گردش اطلاعات تاکنون در تاریخ بشری سابقه بوده است. فناوری کامپیوتر در خود حامل ویژگی هایی است که به آن امکان می دهد تا:

- در حوزه های گوناگونی جایگزین انسان شود.
- زبانی باشد که همه زبان های دیگر در آن متصل شوند.
- به عنوان ابزار علم تولید دانش و اطلاعات وارد عمل شود.
- در حوزه های مختلف به عنوان ابزار مده رویه کار و فعالیت ظهور یابد.
- به تدریج به مهم ترین رسانه ارتباط میان انسان ها مبدل شود.
- سرانجام خود را به عنوان خاستگاه شکل جدیدی از آشنایی تحصیل نماید (رود، ۱۳۸۲).
- برای رسیدن به این درجه می بایست چهار شرط به شرح ذیل فراهم آید:
- وجود ماشین های خودکاری که محاسبه و اجرای برنامه ها را با سرعت بالا ممکن سازد.
- وجود دستگاهی که بتواند با انسان در اشکال بسیار متنوعی ارتباط و تعامل برقرار کند.
- سیستم های که از حیث تکنیکی بتوانند مقادیر بسیار بالایی اطلاعات را ذخیره و نمایه کنند.
- کاربرد دستگاهی سیستم های مبدله میان ماشین ها که جهان مستقل انتشارات و ارتباطات را بسازند.
- در تاریخ نوآوری های فنی، بعضی حوزه ها سریع تر رشد یافته اند و هر روز در جای تازه ای مورد استفاده قرار گرفته اند.
- در سال ۱۹۶۹ امکان اینترنت پایه ریزی شد. شبکه جهانی به سرعت فعالیت های خدماتی و ارتباطات هنگانی را ایجاد، اینترنت، امروزه دیگر به مرحله بلوغ خود رسیده است. استفاده از اینترنت به سوی کارگردهای

مهم و انجام یافته متمایل شده است. طبیعتاً اینترنت با قدرت ناشی از ویژگی هایش در عرصه فرهنگ و آموزش و پرورش جایگاه خود را می یابد و در این راه مدارهای دسترسی به اطلاعات و دانش را تغییر داده و موجب شکوفایی عملگردهای نوین فرهنگی می شود.

کتابخانه ها از چند سال پیش از امکانات بالقوه اینترنت برای گسترش دسترسی به مجموعه هایشان استفاده می کنند. آنها پایگاه های داده های کتابشناختی و به تدریج آثار دیجیتالی شده موجود در مخازن خود را به صورت پیوسته در اختیار قرار می دهند.

علاوه بر این، کتابخانه ها امکان دسترسی به آثار نادر و ارزشمند خود را که در مخازن خاص نگهداری می شوند از طریق اینترنت فراهم می کنند تا این قبیل آثار در معرض آسیب قرار نگیرد بدین ترتیب منابعی که پیش از این مخصوص استفاده تعداد اندکی از مراجعان بود هم اکنون در معرض دید بسیاری از مردم قرار می گیرد. در این مورد نیز می توان منابع گسترش دسترسی به منابع فرهنگی برای جهان علم و تعلیم و تربیت را ملاحظه کرد. اینترنت به سوی روش های جدید همکاری به ویژه در حوزه آموزشی راه می گشاید.

با یک کتابخانه دیجیتالی رومیزی خواننده هرگز نیازی به رفتن به ساختمان کتابخانه ندارد. هر جا که یک رایانه شخصی با یک اتصال شبکه ای وجود داشته باشد کتابخانه های دیجیتالی وجود خواهد داشت

از اطلاعاتشان استفاده می کنند. در این فضاها آثار در محیطی دیجیتالی فرورفته اند و کاربر از شیوه های جدید دسترسی، خواندن و بررسی آنها برخوردار می شود. (رود، ۱۳۸۲)

دلیل اساسی برای ایجاد کتابخانه های دیجیتالی این باور است که این کتابخانه ها اطلاعات را نسبت به آنچه در گذشته مقصور بوده است به شیوه بهتری تحویل خواهند داد.

بعضی از سؤمندی های کتابخانه های دیجیتالی در زیر آمده است.

کتابخانه به سوی کار بر می نشاند
با یک کتابخانه دیجیتالی رومیزی خواننده هرگز نیازی به رفتن به ساختمان کتابخانه ندارد. هر جا که یک رایانه شخصی با یک اتصال شبکه ای وجود داشته باشد کتابخانه های دیجیتالی وجود خواهد داشت.

استفاده از قدرت رایانه در جست و جو
خواندن اطلاعاتی که روی کاغذ ذخیره شده است می تواند دشوار باشد. حقیقت این است که کتابخانه ها آنگونه از مواد مفیدی هستند که خوانندگان به طور تصادفی آنها را کشف می کنند. در اغلب موارد، نظام های رایانه ای، در پیدا کردن اطلاعات بهتر از شیوه های دستی عمل می کنند.

اشتراک در اطلاعات
بسیاری از کتابخانه های دیجیتالی با انتشارات الکترونیکی در یک جایگاه مرکزی واحد نگهداری می شوند. این امر نسبت به تکرار فیزیکی پرهزینه مواد که استفاده و دسترسی است، بهبودی گسترده به حساب می آید.

سویلتر و زمان کمه داشتن اطلاعات
نیاز به روزآمد کردن بسیاری اطلاعات مهم وجود دارد. زمانی که نسخه نهایی به شکل دیجیتالی و در یک رایانه ذخیره شده باشد، روزآمدسازی اطلاعات دشوار نیست.

اطلاعات همیشه میبایست
درهای کتابخانه های دیجیتالی هرگز بسته نمی شود. مواد هرگز به حساب خوانندگان دیگر گذاشته نمی شوند یا به اشتباه قفسه گذاری یا سرت نمی شوند. دامنه مجموعه مقالات از دیوارهای کتابخانه گسترش می یابد. استفاده از مقالات در آن سوی نیایه آسانی استفاده می شود.

شکل های جدید از اطلاعات
چاپ همیشه بهترین راه ثبت و اشیاء اطلاعات نیست. پایگاه اطلاعاتی بهترین راه ذخیره داده های سرشار می است.

صرفه جویی با کتابخانه های دیجیتالی
بهترین مکان ها، انتقال می کند کتابخانه های گران قیمت و تقریباً استفاده می در می آورد. کتابخانه ها هرگز پول کافی در اختیار ندارند که همه موارد مورد نیاز را بخرند و پردازش نمایند.

امروزه کتابخانه های دیجیتالی نیز گران هستند. در آغاز کار، گران تر از کتابخانه های معمولی هستند. اما قیمت اجزاء از کتابخانه های دیجیتالی می سرعت کاهش می یابد. چون هزینه های فناوری های اساسی در حال کاهش است، به خصوص هزینه های توزیع و ذخیره اطلاعات دیجیتالی کاهش می یابد. (آرمز، ۱۳۸۰)

منابع:
- زان میشل رود... (و دیگران)، حفظ میراث دیجیتالی، تحلیلی بر روش ها و چالش ها، ترجمه فرزانه شادان پور (تهران: سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران، ۱۳۸۰) ص ۸۰-۸۱
- زان میشل رود... (و دیگران)، حفظ میراث دیجیتالی، تحلیلی بر روش ها و چالش ها، ترجمه فرزانه شادان پور (تهران: سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران، ۱۳۸۰) ص ۲۶-۳۱
- زان میشل رود... (و دیگران)، حفظ میراث دیجیتالی، تحلیلی بر روش ها و چالش ها، ترجمه فرزانه شادان پور (تهران: سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران، ۱۳۸۰) ص ۲۰-۲۲
- ولیام وی آر، کتابخانه های دیجیتال، ترجمه زهیر حبی و ماجر ستوده (تهران: نشر کتاب، ۱۳۸۰) ص ۷۰-۷۱

جشن شصتمین سال تاسیس انتشارات دانشگاه تهران

شصتمین سال بنیان‌گذاری انتشارات دانشگاه با حضور مدیران این دانشگاه جشن گرفته شد. ابتدا محمد شکرچی زاده - رییس موسسه انتشاراتی دانشگاه تهران - به‌ارایه گزارشی از فعالیت‌های این سال‌ها در مجموع ۲۸۰۶ کتاب منتشر شده است، که به‌طور میانگین هر سال ۲۷ عنوان کتاب چاپ اول بوده است. با توجه به آمار کتاب‌های منتشرشده، آیین انتشارات دانشگاه تهران، آیین‌های روشنی از تاریخ تحول علم در کشور است.

روایه اول است‌الله عمید زنجانی - رییس دانشگاه تهران - تجربه ۶۰ساله این موسسه را تجربه بزرگی در تاریخ علم ایران اسلامی دانست و گفته: عدد ۶۰ در هن هر کسی می‌تواند معنای خاصی داشته باشد، اما برای ما اهمیت خاصی از این عدد به دست می‌آید که نص شریفی از رسول اسلام (ص است)، که انسان تا «حاصلگی در پناه خداست و لغزش‌ها و خطاهاش مورد حمایت اوست. این سن که بگذرد، دیگر خطاهایش پائی خودش است؛ زیرا ۶۰ سال از جوامع بهت گرفته که در این سال هافراغت زندگی با خطا رواشته است، و از این به بعد باید زندگی بی خطایی را در پیش گیرد. حال ۶۰سال از عمر موسسه انتشاراتی دانشگاه تهران می‌گذرد، اگر ششاد، خطایی در این سال‌ها داشته، قابل غلو و بخشش است و می‌خواسته با سعی و خطا را خود را پیدا کند.ولی بعد از این ۶۰ سال عطا دیگر درست نیست.

آینه‌الله زنجانی سپس به تاریخ تمدن اسلامی و نقش روحانیان در این مسیر اشاره کرده و توضیح داده در تاریخ و تمدن تمدن اسلامی، تاریخ برپاخانه روحانی را داریم، کسانی که سنگ اول بنای تمدن اسلامی را در سرزمین پهناور اسلامی پی نهادند و بار این تمدن را به دوش کشیدند، و اولین دانش‌دوستانی بودند که آثار دیگران را منتشر و تکثیر می کردند و در تاریخ علم به همان اندازه موفق در نشر فکر به چاپ رسید.

انتشارات دانشگاه تهران درست است که از سال ۱۳۲۵ آغاز به کار کرده، ولی با پشتوانه تاریخی و تجربه بزرگی در تاریخ اسلام و به کار شده و نقش به‌سزایی در دانشت از اعجاز کلام که تکثیر، پدید آمدن آن فعالیت انتشارات دانشگاه تهران مطابق با نیاز کنونی علم جامعه ما هست؟ آیا انتشارات به تعمیر برنامه‌های نیاز نادره و مسائل دیگر نیز باید پرداخته شود تا بر اساس نیاز جامعه اقدام کنیم.

رییس دانشگاه تهران یکی از نیازهای اساسی جامعه امروز را کتابخانه دیجیتال کرده و متذکر شد. امروز ضرورت وجود کتابخانه دیجیتالی در رفیع آب و هوا تلقی می‌شود، که باید اقدام اساسی در این راه صورت گیرد. اقداماتی نیز صورت گرفته، اما هنوز در آغاز راه، ولی در این مسیر دانشگاه تهران نیز باید بهترین آغازگر باشد.

وی تشکیل شورای عالی تحقیقات را که در دولت فلی صوبت شده، یکی از اقدامات موثر دانست و گفته: این شورا در دولت فلی صوبت، صوبت، اما دولت فعلی عهده‌دار آن است و ۲۵ میلیارد تومان هزینه آن در نظر گرفته شده است. اما هزینه چندان مهم نیست، چرا که ابتدا باید قدم‌های اولایی برداشته شود.

در ادامه سخن نایج بخش - استاد دانشگاه - در سخنانی گفت: در تمدن اسلامی و اسلام معجزات فراوانی از پیامبران (و) نقل می‌شود، که در این میان، آن چه مهم است، کتاب‌الله است، و این از تریه به علم، تالیف، دارو، او همچنین متذکر شد که اندیشه اگر ثبت نمی‌شود، دوام نمی‌آورد.

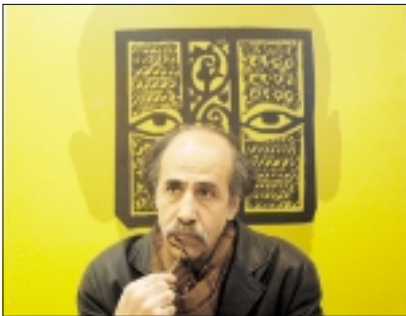
به گزارش ایسنا، سپس برگزیده‌گان موسسه انتشارات دانشگاه تهران شامل شمس شرف از استادان این دانشگاه معرفی شدند.

علامه باذیع اکر در دهخدا به مناسبت تالیف لغت نامه دهخدا، ازعین قرقرزرفرف به خاطر تصحیح و خوانش کلیات شمس تبریزی، میبندی یزاد به خاطر کتاب پانزده‌وی، علی‌افندی یوز به خاطر تالیف روش‌های زیانمن و امرا، علی‌اکبر میمانی به خاطر تالیف کتاب تجربه‌های حسنیب و عباس قلی‌عواجمه نوری، به خاطر تالیف روش تحقیق به‌عنوان استادان برگزیده این موسسه انتخاب شدند.


تئاتر و ادب
کاظم شحی

با فرشید ابراهیمیان، مترجم

تقدیر از نمایش مکتوب در جشنواره فجر



فرشید ابراهیمیان، استاد دانشگاه، بازیگر و مترجم کتب تئاتری در اختتامیه سیست و پنجمین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر مورد تقدیر قرار می‌گیرد. او **سال‌هاست** که با ترجمه کتاب‌ها و مقالات و نوشتن **تقدماهای** متعدد با **اهلی و علاقه‌مندان** تئاتر ارتباط **برقرار** می‌کند؛ ارتباطی که **سنجر** به **تبادل اطلاعات** و **دانش** هنری می‌شود.

به گفته ابراهیمیان، تا چند روز دیگر اولین کتاب **ترجمه‌اش** به نام **ابرسی آثار پیترو** نوشته **مارتین مارتن اسلین** توسط **د انتشارات صحنه** و **نظره** **روانه بازار** کتاب می‌شود.

در این گزارش با او و **آثارش آشنا** می‌شویم.

تئاتر نگاه و **سلیقه** مترجم قرار می‌دهد.

انتقاد از وضعیت ترجمه‌مؤن‌نمایشی

دکتر فرشید ابراهیمیان نیز مورد وضعیت ترجمه مکتوب تئاتری در ایران می‌گوید: «در کل می‌توان گفت که ترجمه‌مؤن تئاتری ما از نظام آموزشی و خوداراد نیست»

هنری برنامه‌نویز دقیقی برای آن وجود ندارد. و بدین‌حالت که اکثر مترجمان به‌طور خودجوش و بی‌تأ به ضرورت‌های شخصی و میل فردی خودشان به این کار می‌آیند. می‌دورزند، به این دلیل گاهی گذشته از بازی‌های ماه ترجمه‌ها دیگر ضرورت‌های امروز را با رخ می‌دهند. ابراهیمیان بر این باور است که به دلیل وقت‌تورزی زیادتی که ترجمه از مترجم می‌گیرد، همچنین پایین بودن دستمزدهای تالیف و ترجمه، کمترین توجه متونی به واقع‌رود نیاز جامعه تئاتری است. می‌آورد، «بویژه مؤن تخصصی که حداقل اگر در آن وقت‌شود دو تا سه سال وقت مترجم را خود اختصاص می‌دهد و بدین‌ه‌است که وقت صرف شده‌چ شخصیت‌هایمیزان دستمزدهای رایج نخواهد داشت.»

دکتر ابراهیمیان می‌گوید، «به دلایلی که ذکر شده، وضع ترجمه مؤن تئاتری که تاکنون اتفاق می‌به‌چاپ آنها علاوه‌شده‌شان می‌دهد (از نظرشان دولتی از وضعیت مناسب برخوردار نیست».

به عقیده‌دکتر ابراهیمیان در مورد انتشارات برکار در زمینه ترجمه مؤن تئاتری که لوکیت‌مستقیم هر خوداراد بودند، نشر قطره موفق‌تر از بقیه‌نظراتن بوده‌است، به این

دلیل و **وقت** و **انرژی** **زیادی** **که ترجمه از مترجم می‌گیرد**، **همچنین** **بایبین بودن دستمزدهای تالیف و ترجمه**، **کمترکسی به ترجمه متونی که واقعا مورد نیاز جامعه تئاتری است** **مبادرت می‌ورزد**.

ابراهیمیان دلیل عباتی ترجمه شده است.

معنا که نخست به دلیل تجربه و دانش اکثر مترجمان و نیز دقت اهیمینی که ناشر در چاپ از خودشان داده است.

جامعه تئاتری با ترجمه‌های خوبی روبرو می‌بوده است.

ابراهیمیان می‌گوید: «البته باید از تلاش‌هایی که اخیراً انتشارات سمت نیز در این راستا انجام داده نام برد».

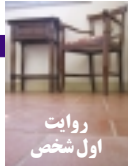
سخت‌وآشنا

در میان گروهی از هنرمندان که **ناظر** سن، تحصیلات، اصالت و عقیده همچون جک کلمر، جک رجگار، مسون، آرنولد ویشنان، آرنور کویت، لوئیس جان کارلینو، موری شیرگان، کش بران، و کنت که عقارت هستند، اواردآلی عدل‌بایه خاطر موفقیت جهانی اش و همچنین به خاطر سبزه‌جویی‌ته‌دی که مومانیجوان می‌شود و سرانجام کیفیت برجسته‌ای و دراماتیک و به عقاده شیرازی از آثار همیش ظاهرم می‌شود. یزاد دیوشه در آخرین فصل کتابش سنت و استپامی می‌گوید: «اما اولین کسی از ویرجینیا ولف می‌ترسد؛ آئی اولین نمایش نغمه‌نویس جوان آمریکایی بود که از آلف بردوی می‌آند؛ اما بوع جوان فرانسوی‌ها که تئاتر تجاری در سر راه دوام‌توسان جوان ایجاد کرده بود، دست و پنجه می‌کند. در این زمینه وی پیکنگم و نوبلینس دهه نخست».

تئاتر آمریکا دیگر از لایبی گفتن و قوت قلب دادن به تماشاچی و نیز صحنه‌گذاران به ارزش‌های کتاب زمان آیزنهاور، آن‌طور که پروتستان به آن اشاره می‌کند دست برداشته است. آئی اولین کسی است که گفت‌ها و دریات‌های تئاتر آوانگارد فرانسه را کامل کرد. این کتاب به نوعی دستاردهای آئی را معرفی می‌کند.

تقد تئاتر یکی دیگر از ترجمه‌های فرشید ابراهیمیان تقدت تئاتر «، ابروینگ و راداولد است. تحول تاریخی تقدرا در این کتاب بر آن است تا مسیر حرفه‌رآستین و مشکلات نقدرا را توضیح دهد. فرشید از روش‌های این مترجمان و توان‌هایی که می‌بایست در قبال نوشتن تقدمایشان پیرازند؛ کتاب را به پایان برد.

این کتاب و کتاب سنت و اصحاب اوست فرشید ابراهیمیان دلیل عباتی ترجمه شده است.



روایت
اول شخصی

عرفان اسلامی و نیجه

دکترحامد فولادوند مترجم



چندماهی است که ترجمه یک داستان از یاسمینا رضا نویسنده و نمایشنامه‌نویس ایرانی الاصل تحت عنوان روی سورتمه از ژورژ شوپنهاور را به انتشارات عطایی سپرده‌ام و هم اکنون برای اخذ مجوز در وزارت ارشاد است.

مجله دوم از کتاب چهارجلدی معروف هائری کرین ایران شناس معاصر فرانسوی نیز با برگردان منجول انتشارات قصبیده سرا شده است. این کتاب مربوط به سهروردی و اندیشه‌های اشراقی در اسلام و فلسفه اسلامی است که در چهارصد صفحه منتشر خواهد شد. مجموعه داستان‌های کوتاه دیوبوتزانی داستان نویسی برجسته ایتالیایی را نیز با همکاری دکتر محمود سلطانیه به فارسی برگرداندم که نشر آریج آن را منتشر خواهد کرد. این کتاب دربرگیرنده هفت اگت هشت داستان از بوتزانی است که از زبان فرانسه به فارسی برگردانده شده‌اند.

حاصل ۲۵سال تحقیق و فیش برداری درباره اندیشه‌های نیچه و دو سال تدوین این یادداشت‌ها نیز هم اکنون روی میز مانده تا در فرصتی مقتضی سامان نهایی یابد. عنوان فعلی این کتاب که فکر می کنم در صورت انتشار چهره دیگری از این فیلسوف آلمانی را به نمایش بگذارد آنچه عرفان موسیقی است. من در این کتاب تأکید دارم که موسیقی در زندگی و حیات فکری و فلسفی نیچه، اوره نوعی از عرفان رهنمون کرده که در نوع خود منحصر به فرد است. البته منظور من از عرفان در آثار نیچه، سوئی کر نیست و در این کتاب نیز اشاره کرده‌ام که خوانش آثار مایسترکاهارت و بویهر توسط نیچه ذهن او را کانیزه ساخته و شاهانه‌ی نیز می توان میان ذهنیت و اندیشه او با عرفان اسلامی یافت.

علاوه بر این چند کتابی که عنوان کردم در حال حاضر در دستم است که در زبان فرانسوی برای انتشارات پسرانی می نویسم که در حوزه صنعت گردشگری هستند و جاذبه‌های گردشگری ایران اولی درباره شیراز است و جاذبه‌های گردشگری این شهر کهن و دیگری اثری است درباره اسفهان.

انقلاب در آیین سیمای مستند

محدثهای نژاد پژوهشگر سینما



پس از انتشار کتاب مقدمه‌ای بر مستند تلویزیونی اثر ریچارد کیلیون و جان آیزورد از سوی اداره کل پژوهش‌های سینما، تمام هم و غم عورتی را مصروف تحقیق بر روی پروژه‌ای کردم که چندسالی است وقت و انرژی مرا به خود معطوف ساخته است. عنوان این کتاب که به نومی‌نامه کتاب‌پیش‌بینی سینمای مستند ایران در عصر رسانه‌ها، منسوب می‌شود، نظریه‌پختی به خاطر و بصری از انقلاب است. من با توجه به سه عنصر برجسته در انقلاب اسلامی یعنی تفکر، کشفگران و ادامه دهندگان این اندیشه، تلاش کرده‌ام تا ریشه‌های نظام پختی بر سینمای مستند انقلاب اسلامی را مورد تجزیه و تحلیل قرار دهم. البته اگر کسی به سینمای قبل از انقلاب یعنی طیف سال‌های ۱۳۵۷ تا ۱۳۵۹ وقت شود، به زودی متوجه خواهم شد که سینمای ایران در این برهه پیش‌آگهی‌های انقلاب را به نمایش می‌گذارد. یک قصه نیز نوشته‌ام که هنوز نوشته‌ام خود را برای انتشار آن قانع نمی‌کنم. این قصه حاصل یک پژوهش چندین ساله درباره جنگ‌های ایران و روس است که در یک شکل داستانی قوام یافته اما چون داستان‌نویس نبودم نتوانستم برای انتشارش حرکتی کنم. در این پژوهش به جنگ‌های ایران و روس و مهاجرت خانواده‌هایی از جمله پدران من از ایران و به ایران پرداخته‌ام.

میراث حدیث شیعه

حجت‌الاسلام علی صدراایی خوبی، دین پژوه



دفتر چهاردهم و پانزدهم میراث حدیث شیعه زیر نظر بنده و جناب مهدی مهریزی همین روزها روانه بازار نشر خواهد شد. این دفترها در اصل حاصل پروژه‌ای است که از سوی مؤسسه دارالحدیث اجرامی شده و تاکنون ۱۳ مجلد از این دفترها به صورت هر شش ماه یک دفتر منتشر شده است. در این پروژه نسخه‌های خطی و مکتوبی که تاکنون در حوزه حدیث و علوم حدیث شیعه منتشر شده بودند شناسایی، تحقیق و تصحیح شده و با تعلیقاتی به زیور طبع آراسته می‌شوند. در هر دفتر هفت الی هشت رساله از پژوهشگران مطرح و مختلف علوم حدیث نیز منتشر می‌شود.

در ادامه تلاش مرحوم حجت‌الاسلام حائری در تصحیح کتاب هشت جلدی مرآةالکتب شهید فقه الاسلام تریزی که پیشتر پنج مجلد از آن منتشر شده بود، سه مجلد از این کتاب که در اصل یکی از مهم‌ترین کتابشناسی‌های شیعه محسوب می‌شود و قبل از کتاب الزمرعة نوشته شده با تحقیق، تصحیح و تحشیه بنده از سوی انتشارات کتابخانه آیت‌الله مرعشی نجفی منتشر خواهد شد. شش جلد از مجموعه فهرستگان نسخه‌های خطی علوم حدیث شیعه که پیشتر هفت جلد از آن از سوی مؤسسه دارالحدیث بامدیریت بنده منتشر شده بود هم اکنون در دست آماده‌سازی است علاوه بر این، دو کتاب دیگر نیز دارم که هنوز با ناشر خاصی درباره انتشار آنها صحبت نکرده‌ام. اولی تصحیح، تحقیق و حاشیه‌نویسی بر کتاب تذکره الفضلاء اثر مرحوم شیخ جابر فاضلی خوبی محقق معاصر است درباره عالمان و دانشمندان شهر خوی و دومی کتابی است با عنوان احاطات امین الشرح، میرزا ابوالقاسم خوبی معروف به امین الشرح راصل برادر امام جمعه خوی و یکی از پنج مجتهد مشروطیت است. من این کتاب را که یک بخش عمده آن به مشروطیت اختصاص دارد تصحیح، تحقیق، پاروئی و حاشیه‌نویسی کرده‌ام.

چند داستان کوتاه و بلند

محمدرضا صفوری، داستان نویس



در حال حاضر تمام هم و غم من مصروف رهایی کتابی است که نشر علمی ظاهراً قصد ندارد درهایش کند! مجموعه نیله آبی کتابی بود که ناشر محترم در سال ۱۳۷۷ منتشر کرد و با وجود نایاب بودن هنوز مدعی است که چهارصد مجلد از آن در انبار باقی مانده‌ام! بگذریم. اگر فرجه‌ای باقی باشد و عمری که این مجموعه تجدید چاپ شود دلم آرام خواهد گرفت و شاید کتاب دیگری منتشر کنم. چند داستان کوتاه و بلند نیز نوشته‌ام که در صورت خروج از این حال نایسان منتشرشان خواهد کرد. عنوان یکی از آنها به انگلیسی است و در صورت امکان با همین نام منتشر خواهد کرد. Newgheland که ترجمه‌اش می‌شود سرزمین هرز که آدم‌ها در آن لث و پار می‌شوند.

نوعی متفاوت از فرهنگ اصطلاحات عامیانه

محمدرضا صفیانیان اسفهبانی فرهنگ نژود

هم اکنون دارم روی یکی فرهنگ اصطلاحات عامیانه کار می‌کنم که در صورت انتشار، دیگر یکی از اصطلاحات عامیانه را به نمایش خواهد گذاشت و طبعاً با فرهنگ‌های اصطلاحات عامیانه‌ای که تاکنون منتشر شده‌اند تفاوت‌هایی ریشه‌ای خواهد داشت. فرهنگ‌های اصطلاحات عامیانه‌ای که تاکنون به وجود آمده است از جمال زاده تا امیر قلی امینی و بعد از آن دکتر منصور ثروت یا همکاری دکتر رضا آزادی‌زاده تا آخرین آن که توسط ابوالحسن نجفی در جلد پدید آمده همه نوعی فرهنگ باز به حساب می‌آیند و امکان گسترش و تکمیل آن برای دهه‌های آینده وجود دارد اما فرهنگ اصطلاحات عامیانه‌ای که اینک توسط این نگارنده در حال تنظیم است، فرهنگ سنه محسوب می‌شود و هر مجلد از آن به یک یا چند نویسنده اختصاص دارد و می‌تواند تخصصی‌ترین شیوه فرهنگ عامیانه به حساب آید زیرا اصطلاحات وارد شده در این مداخل‌ها از فیش‌های ویرجی که آن را از دهان مردم گرفته و بازسازی کرده و در جای جای داستان‌های خود به کار برده است، گذشته است.

از دیگر مزیت‌های این فرهنگ آن است که لغت‌ها و ترکیب‌های موجود در کتب شازنده نویسنده ذکر شده در فرهنگ‌های موجود از جواز زاده تا لغت نامه مجددا و امیر قلی امینی و دکتر منصور ثروت و آقای ابوالحسن نجفی معنی شده است و نمونه‌های دیگری را که آن فرهنگ نویسان آورده‌اند به صورت کامل در این فرهنگ ذکر شده است. این فرهنگ ۱۲ مجلد بوده و هر جلد آن ۲۵۰ صفحه است. جلد اول آن که متعلق به صادق هدایت و دربرگیرنده تمام آثار اوست آماده چاپ است.

گزارش، اخلاق و روزنامه نگاری

علی اکبر قاضی زاده روزنامه نگار و مدرس ارتباطات



سه کتاب دست سه ناشر مختلف دارم که کم کم دارند به خارخه بدل می‌شوند. به دلیل قدمت چند سالی است که می‌گویم همین روزها و فکر می‌کنم چند سال دیگر باید بگویم همین روزها منتشر خواهند شد. اولی اثری است مشترک از سالی آقامز و هریت گیلبرت از روزنامه‌نگاران و مدرسان مطرح ارتباطات در انگلستان تحت عنوان نوشتن برای روزنامه، و اقتبش را خواهد حدود دو سالی است که از این دست به آن دست می‌گرد و سرانجام انتشارات نوید شیراز تصمیم گرفته است ناا. ترجمه کتاب دوم یک پوست انداختن واقعی برای من بود و تلاشی مضاعف نسبت به کارهای قبل از من استمداد می‌کرد. این کتاب با عنوان اخلاق روزنامه‌نگاری یک متن فلسفی - حقوقی بسیار پیچیده و در عین حال آرزومند و خواندنی از خانم کارن ساندرز حقوق‌دان مطبوعات است که پدیده اخلاق در محیط‌های رسانه‌ای از جمله ورود به حریم دیگران، قانون و اخلاق، مفهوم اخلاق مطبوعاتی و دشواری‌های دو سوبه اخلاقی در مطبوعات را مورد تحلیل و بررسی قرار می‌دهد. این نویسنده از جمله حقوق‌دان‌های مطرح مطبوعات در غرب است که کتاب‌های بسیاری درباره پرته‌های مطبوعاتی نوشته. این کتاب نیز سرتوشی مانند اثر پیشین پیدا کرد. ناشر این کتاب حدود دو سال و نیم انتشار کتاب را طول داد و من همچنان منتظرم ناا. و اما کتاب سوم نمونه‌هایی از گزارش‌های برجسته جهان را در خود گردآورده است با عنوان گزارش، هر گردآورنده کتاب جان کوری (با آن سیاستمدار افسانه‌شود) گزارشگر مطرح آمریکایی با سوسای بر نظرش حدود هفتاد قطعه گزارش شده از سوی نویسندگان روزنامه‌نگاران مطرح جهان از جک لندن و همیگوری گرفته تا همین اواخر را در این کتاب جمع کرده است. این کتاب هم اکنون در مرکز مطالعات و تحقیقات رسانه‌های وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در حال بررسی‌های نهایی است و به زودی منتشر خواهد شد ناا...